



El Ministerio de Trabajo y la AFIP lanzaron un plan de blanqueo para combatir el trabajo en negro. Anuncian medidas de incentivos y multiplicación de las inspecciones

Una de cal

Páginas/6/7

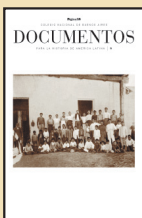
En el otorgamiento de cobertura médica

El PAMI ya reconoce a parejas gays

Página/13

RECLAME SU EJEMPLAR

Documentos
para la
historia de
América latina
Fascículo 5



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 27 de agosto de 2003 - Año 17 - Nº 5308
Precio de este ejemplar: \$1,70 - Recargo venta interior: \$0,30
En Uruguay: \$30 - Opcional Revista con CD Alberto Castillo: \$8

El Gobierno reclamó oficialmente explicaciones al Correo por la forma en que se presentaron los datos de la elección porteña y amenaza con acciones judiciales contra la empresa de los Macri **Páginas/2/3/4**

VENDIENDO BUZONES

♦ Zamora rechazó la propuesta de Macri ♦ Carrió reafirmó su respaldo a Ibarra

♦ Macri e Ibarra debaten otra vez por el debate.



Sandra Cartasso

ANUNCIO
Daniel Scioli lo vio por la tele y Néstor Kirchner se dio su primer gran gusto desde que lo desplazó de la Secretaría de Deportes. Anoche presentó personalmente la firma del convenio con la AFA y Torneos y Competencias que garantiza la transmisión en directo y por televisión abierta de los partidos que la

selección juegue como local en las eliminatorias para el Mundial de Alemania 2006. En él se establece que la televisión para Capital y Gran Buenos Aires se hará por América y para el resto del país por Canal 7. Entre tanto detalle, nadie recordó que el anuncio hubiera corrido por cuenta del vicepresidente.

3 El letargo y el sacudón,
por Martín Granovsky

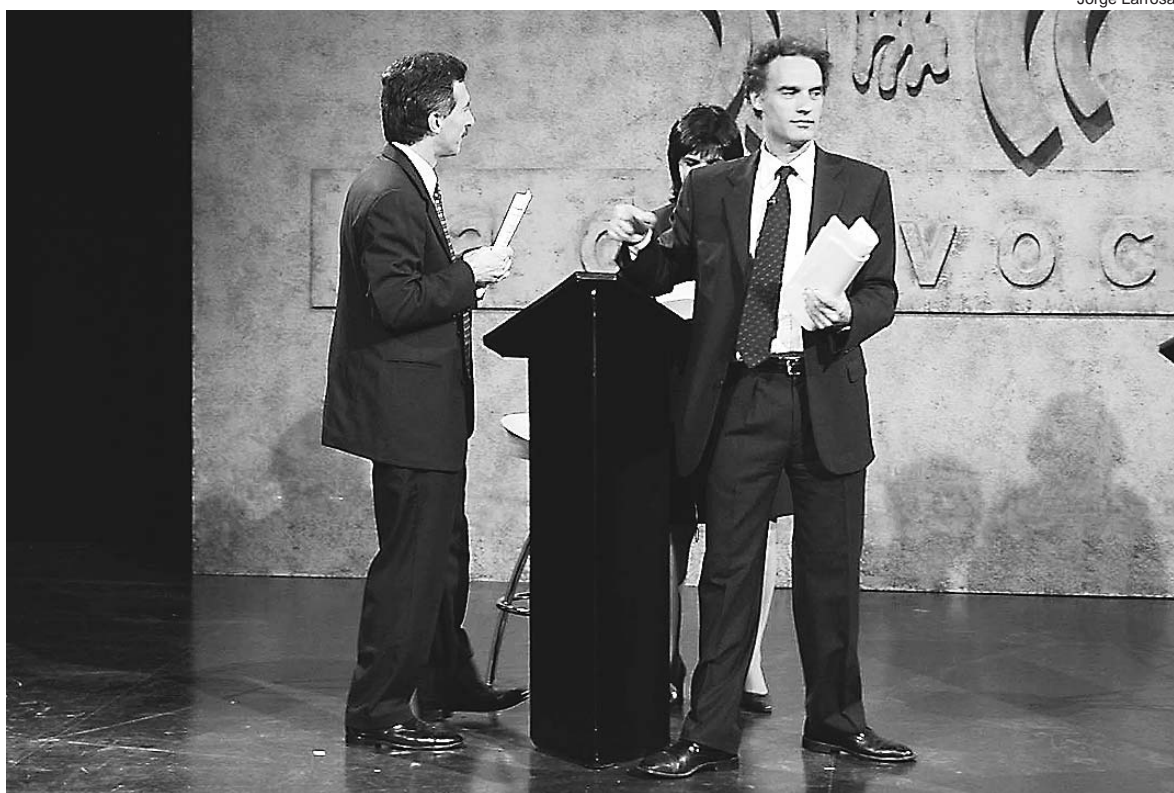
32 Hinchabalones,
por Rodrigo Fresán

El informe oficial sobre el estallido del Columbia culpa a la agencia aeroespacial

Una explosión en el centro de la NASA

Página/15

Macri apeló a una carta, que envió en mano, para proponerle un debate a Ibarra. Exige que sea en un ámbito imparcial y prestigioso. El jefe de Gobierno acepta, pero sus allegados sospechan que Macri terminará rehuyendo una discusión ante las cámaras de TV.



El primer debate fue en el programa “A dos voces” y confrontaron cuatro candidatos. Este sería mano a mano y podría hacerse en ese u otro set de TV, pero todo está por definirse.

Vuelve un clásico, segunda vuelta del debate sobre si habrá debate

Por Santiago Rodríguez

El debate sobre el debate entre Aníbal Ibarra y Mauricio Macri está instalado nuevamente. Es que el empresario desafió ayer al actual jefe de Gobierno a una discusión mano a mano la próxima semana, pero puso como condición que se realice en un ámbito “imparcial y prestigioso” y no en un programa de televisión, como es habitual. “De lo que de mí dependa va a haber debate”, anticipó Ibarra, aunque la cosa no parece tan sencilla. Los estrategas del ex fiscal —quienes están terminando de definir el eje de su campaña para la segunda vuelta— consideran que sería complicado acordar el encuentro mediático en los términos planteados por el presidente de Boca y algunos ponen en duda, incluso, que realmente quiera cruzarse con Ibarra frente a las cámaras.

Macri desafió a Ibarra a debatir con todas las formalidades del caso. “Tengo el agrado de dirigirme a usted a fin de invitarlo a un gran debate entre ambos la próxima semana, para que los vecinos de Buenos Aires conozcan nuestras respectivas formas de pensar y las propuestas que llevamos para resolver sus problemas reales”, manifestó en una carta dirigida a Ibarra que su gente llevó hasta la Jefatura de Gobierno.

Muchos interpretaron la jugada de Macri como un nuevo intento por mantener la iniciativa de cara al ballottage. Ya el pasado lunes por la mañana el empresario apeló a otro golpe de efecto con ese objetivo: anunció que propondría la designación de Luis Zamora como defensor del Pueblo porteño, para lo cual el jefe de Gobierno no tiene en verdad competencia. Zamora rechazó el imperfecto convite (ver página 4).

Los primeros en hacer esa lectura del desafío de Macri fueron los propios ibaristas. No olvidaron recordar que fue el empresario quien trató por todos los medios de evitar el debate que finalmente se realizó en el programa “A dos voces” antes de la primera vuelta y que después no se presentó al que había organizado “Día D”. En ese sentido, el jefe de campaña del actual jefe de Gobierno, Carlos Campolongo, subrayó que como Macri eludía “el cara a cara fue Iba-

rra quien en el anterior debate aceptó hacerlo con cuatro candidatos”.

En esta oportunidad también “A dos voces” propuso hacer el debate el próximo miércoles e Ibarra ya dio el sí. En la Jefatura de Gobierno adelantaron que también aceptará las invitaciones de todos los otros programas que quieran que quieran cruzarlo con Macri.

El punto es que no es esa la idea de Macri. En la carta que le envió a Ibarra, el empresario le propuso acordar como ámbito del debate “un lugar imparcial y prestigioso, como una institución comunitaria, social o académica, al que estén invitados todos los medios de comunicación

que quieran difundirlo” y agregó: “De esta manera, vamos a garantizar la seriedad del debate, en un marco de respeto, que permita la presentación y discusión de las propuestas de cada uno y no el insulto ni el agravio”. En manos de su jefe de campaña, Juan Pablo Schiavi, y del hombre que designe el ex fiscal dejó la tarea de “consensuar el ámbito”, los “detalles del debate” y la “designación de los moderadores”.

Entre tanto, los asesores de Ibarra trabajan en la definición de los ejes del tramo final de su campaña. La idea es dirigirse fundamentalmente a los electores de Patricia Bullrich y Zamora que no tienen decidido su

voto para la segunda vuelta, así como al 30 por ciento de los porteños que el domingo pasado se quedaron en su casa y no fueron a votar. Durante los últimos dos días los ibaristas realizaron reuniones de “grupos motivacionales” representativos de esa franja del electorado para saber qué es lo que quiere y adecuar el discurso de Ibarra a sus demandas.

Ibarra también tiene resuelto concentrarse en lo que hará en su segundo mandato. La meta que se plantea es instalar la idea de que ahora, sin crisis de por medio y con una buena relación con el Gobierno, están dadas las condiciones para una gestión superior a la actual.

ELISA CARRIO RESPALDO AL JEFE DE GOBIERNO

Lilita, igual que Kirchner

Por S. R.

Aníbal Ibarra recibió ayer un fuerte respaldo de Elisa Carrió. La chaqueña fue a visitarlo a la Jefatura de Gobierno de la ciudad y allí no declaró que peleará “hasta las últimas consecuencias para que gane Ibarra y para que haya una Argentina distinta, sin olor a basural y sin mafias”. También pronosticó que Mauricio Macri perderá el ballottage del próximo porque “la Argentina está avanzando en un nuevo proceso de cambio”.

Ibarra recibió a Carrió en su despacho. Ambos hicieron allí un análisis de los resultados de la elección del último domingo y del escenario que quedó planteado para la segunda vuelta. Después posa-

ron juntos para las cámaras y conversaron con los medios.

La señal que trataron de dar fue clara: que Carrió no se desentendría de la suerte de Ibarra. El ARI se sumó a Fuerza Porteña con la incorporación de candidatos a diputados nacionales y legisladores locales. La disputa de los cargos legislativos quedó resuelta el domingo pasado y ahora el único que queda en carrera es el ex fiscal, quien de todos modos ya anticipó que su futura administración representará lo que políticamente expresa la coalición que respaldó su reelección.

Carrió dejó en claro que no le interesan los cargos y que seguirá la pelea contra Macri por una “cuestión de dignidad”. “La cultura de los ‘90 no se niega a retirarse. Yo vengo peleando contra ellos desde

hace 10 años y mi decisión está fuertemente marcada por esa lucha”, señaló la titular del ARI.

La referencia a la década del 90 no fue el único dardo que Carrió lanzó contra Macri. La chaqueña acusó directamente al empresario de “mentirle” a la sociedad y advirtió que el candidato de Compromiso para el Cambio “está hablando de la escuela pública, cuando nunca creyó en ella, y del empleo, cuando echó a los empleados del Correo”.

Ibarra agradeció el “compromiso” de Carrió y también cargó contra su adversario. “Se cansó de decir que ‘no vamos a hacer nada con las empresas de mi padre’ y lo primero que hicieron fue manipular los resultados de las elecciones”. Sobre el mismo tema agregó que “esto es una muestra de cómo los grupos económicos inciden en los ciudadanos”.

El jefe de gobierno también reiteró que la diferencia de tres puntos con el empresario era previsible. “Después de tres años de gobierno muy difíciles, después de haber arrancado una elección con 20 puntos abajo, estar en una situación de paridad es una elección muy buena”, opinó. Ibarra se mostró además confiado en sus chances para la segunda vuelta y dijo no tener “dudas de que la mayoría de los porteños va a acompañar nuestro proyecto”.

EL GOBIERNO

Para

Por Diego Schurman

El Gobierno pidió explicaciones al Correo Argentino por una “presunta manipulación de datos” en las elecciones porteñas. Lo hizo al entender que en el inicio del recuento de votos la empresa de Franco Macri buscó instalar la idea de un triunfo aplastante de su hijo, Mauricio, sobre Aníbal Ibarra, un escenario que el escrutinio provisorio descartó de plano. “Queremos saber qué es lo que pasó, y si el argumento no nos satisface iniciaremos acciones judiciales”, advirtió el ministro del Interior, Aníbal Fernández, a Página/12.

La queja formal del Gobierno llegó a través de una carta dirigida al presidente del Correo Argentino, Raúl Casa, donde se instala la sospecha de irregularidades. “La presunta manipulación de esta información puede generar una distorsión en la carga y difusión de los datos electorales, que afecta la transparencia que debe regir el escrutinio provisorio”, señala el escrito, al que accedió este diario.

“Por lo tanto, y sin perjuicio de haber dado instrucciones al área competente para arbitrar los medios de verificación en futuros actos electorales, debo manifestar que la sola presunción de una eventual manipulación es motivo de preocupación en el gobierno nacional”, agrega.

La epístola hace alusión al artículo 105 del Código Nacional Electoral, que impone la obligación de transmitir al Ministerio del Interior el telegrama con los datos del escrutinio de mesa tan pronto como el servicio oficial de correo recibe la documentación. Como se sabe, hubo al menos tres horas de demora.

En la Casa Rosada por ahora no hablan de “adulteración”, pero no dejan de mencionar la palabra “picardía”. Si bien en la misiva no se alude taxativamente, es un secreto a voces en Gobierno la sospecha de que los primeros resultados difundidos pertenecen a circunscripciones electorales en donde se preveía una mayor afluencia de votos hacia Macri.

“Acá hay gato encerrado. No hubo datos hasta los horarios pico de la televisión. Y cerca de las 9 comenzaron a difundirse los primeros cómputos, que daban más de 10 puntos de diferencia a favor de Macri. Sólo recién pasada la medianoche, cuando la gente ya se fue a dormir, las cifras se acercaron a la realidad, que es la diferencia final de 3,3 puntos”, señaló en tono elevado uno de los hombres más cercanos al presidente Néstor Kirchner.

Inmediatamente, este diario se comunicó con Fernández, para testear si el enojo se traduciría en una acción concreta. “Por ahora nos limitaremos a escuchar una explicación formal sobre cómo se volcaron los números. A mí, como ministro del Interior, me tienen que dar una explicación”, dijo.

—¿Y si el Correo no lo hace?

—Si no lo hace, o si lo hace y no nos convence, irremediablemente deberemos iniciar acciones legales.

—¿Que la propiedad del Correo sea del padre de Mauricio Macri alimenta aún más la sospecha de irregularidades en favor del contrincante de Ibarra?

—...tengo años de esto. Y la verdad, yo no creo en las casualidades. La experiencia me dice que lo que

PIDE EXPLICACIONES AL CORREO POR EL SOSPECHOSO ESCRUTINIO

saber si hubo cartas marcadas

El Gobierno envió una carta a la empresa de Franco Macri. Le pide que aclare por qué el escrutinio dio durante largo rato ventajas para su hijo muy superiores a la definitiva. Sospecha que hubo una operación para imponer un clima triunfalista. Si las explicaciones no satisfacen, habrá denuncia judicial.



Gonzalo Martínez

El ministro Aníbal Fernández dialogó con *Página/12* y confirmó la intimación. Desde el domingo sospechaba de los cómputos.

pasó no es normal. Ahora quiero escuchar qué me dicen en el Correo.

De hecho, fue Fernández quien le anunció a Kirchner que la diferencia oscilaría entre los 3 y los 5 puntos, cuando los datos del Correo todavía mostraban a Macri una ventaja superior a los 8 puntos. “Acá hay algo que no cierra”, le transmitió al Presidente. Esa sola sospecha obligó a todo el elenco oficial a guardar silencio y refugiarse en la residencia de Olivos hasta la madrugada del lunes.

La embestida de ayer es parte de un la nueva estrategia de campaña de Ibarra en la pulseada por el control del gobierno porteño, que Macri pretende arrebatarle en el ballottage del 14 de septiembre. El tema fue minuciosamente analizado anoche en la Casa Rosada por el Presidente, el mandatario porteño, a quienes se sumaron, además de Aníbal Fernández, el jefe de Gabinete de la Nación, Alberto Fernández, y su par porteño Raúl Fernández.

Entre las novedades que presentarán durante las tres semanas que

restan hasta el ballottage, estarían:

◆ El anuncio de un plan de viviendas para la Capital, sobre el cual está trabajando Julio De Vido, ministro de Planificación y hombre de extrema confianza de Kirchner

◆ La extensión de las líneas de subte, una promesa ya realizada por Ibarra que podría hacerse realidad.

No son temas menores. El actual jefe de Gobierno quiere hacer llegar a los porteños un mensaje inequívoco: que una alianza con el gobierno nacional redunde en beneficios, como la mejora de la calidad de vida, de los habitantes del distrito.

De esta manera, también se buscará responder a Macri con hechos concretos y mayor “nacionalización de la campaña”. El candidato de Compromiso para el Cambio había resaltado la “autonomía” de la ciudad de Buenos Aires, como una manera de minimizar la influencia del kirchnerismo en el resultado de los comicios.

En la cumbre de anoche entre los tres Fernández e Ibarra, Kirchner

dio a conocer un relevamiento que considera alentador, aunque todavía prematuro, sobre lo que sucederá en el ballottage: “Tenemos 54 a 46 a favor nuestro”, informó en su despacho de la Casa Rosada, invitando inmediatamente a no dormirse en supuestos laureles. El sondeo pertenece a un consultor que suele trabajar para el Gobierno.

La idea de doblar la apuesta a favor de Ibarra se resolvió el mismo domingo por la noche, en la residencia de Olivos.

—Será K contra Macri —atizó el Presidente ante Alberto Fernández y el canciller Rafael Bielsa.

La avanzada contra el Correo aparecía anoche como un camino que permite dos golpes simultáneos:

os: poner en duda la manera en que se realizó el recuento de votos —por el ritmo y por los primeros cómputos dados a conocer— y de paso instalar definitivamente la sospecha de que el titular de Socma (Sociedad Macri) no fue ajeno a la maniobra que resultó un golpe psicológico a favor de su hijo, a la sazón un ex miembro del grupo empresario.

OPINION

Por Martín Granovsky

El letargo y el sacudón

Están claros los cuatro ejes de campaña de Mauricio Macri para el ballottage.

Primero, aparecer con la iniciativa. Como sea. Ese fue el sentido de la invitación para que el jefe de Gobierno pidiera licencia hasta el 14 de septiembre. También el absurdo doble de proponer a Luis Zamora como ombudsman (cuando la inscripción ya estaba cerrada) y a Carlos Stornelli como procurador (como si el procurador fuese responsable del control y no el abogado del propio gobierno).

Segundo, minar los votos de Ibarra elogiando al gobierno nacional e incluso repitiendo frases textuales de cuando Néstor Kirchner estaba en campaña. Por ejemplo, la promesa de la “movilidad social ascendente”. Se trata de una categoría sociológica convertida en slogan, pero aun en su abstracción es reconocible como perteneciente al vocabulario del actual Presidente.

El tercer punto de la campaña, repetir de manera simple, más bien simplota, algunos estereotipos que apuntan a ubicar a Ibarra entre los malos y dejan a Macri como el redentor de los porteños. El mejor comunicador-machacador es el candidato a vice, Horacio Rodríguez Larreta hijo. “¿Usted es de Racing?”, le preguntan. Y él: “Sí, de Racing de Avellaneda, pero Buenos Aires está sucia e insegura y con nosotros se podrá caminar hasta las tres de la mañana”. “Usted estuvo en el PAMI con De la Rúa, ¿no?”, pueden preguntarle. “Sí, y Buenos Aires está sucia e insegura”, contestará.

Y el cuarto punto es convertir la historia en agravio. Así, sería un agravio recordar que Macri fue presidente de empresas del Grupo Macri. También sería insultante preguntarse si, justo cuando la Argentina intenta colectivamente cambiar la relación sumisa del Estado respecto de las empresas de servicios, es coherente pensar que un directivo clave

de esas empresas nació ayer. Sobre todo cuando, además, de su parte no hay ninguna revisión concreta del papel jugado por los grandes grupos económicos, uno de los cuales lleva su nombre, en la transformación de la Argentina en un notable ejemplo mundial de movilidad social descendente.

Para Ibarra la historia (Menem, Macri, Socma, los desocupados, los cartoneros que antes hubieran podido ser empleados de comercio) será una parte importante de la campaña. Le irá bien si consigue que Macri no termine de revestirse de teflon para que nada de lo malo se le quede estampado a la candidatura.

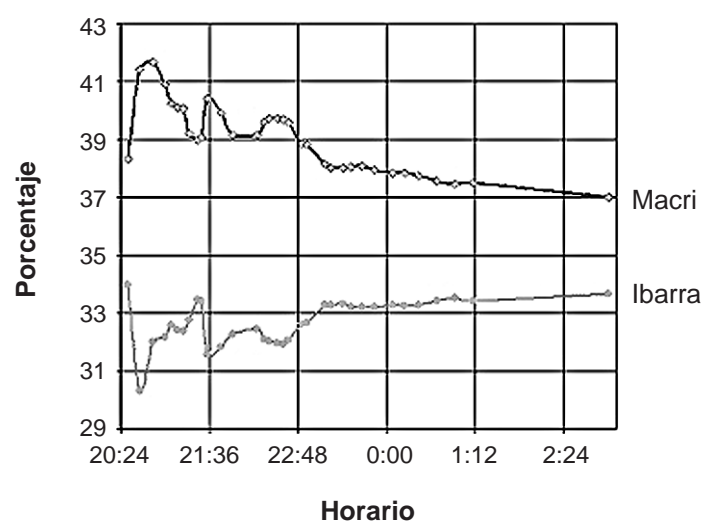
La sospecha institucional sobre el Correo parece ir por ese lado. De paso suena a freno. Si la forma insólita en que se cargó el sistema el último domingo no fue una simple casualidad sino un plan para cumplir con el guión macrista hacia el ballottage y, al mismo tiempo, una demostración de poder, Kirchner respondió tanto al guión como a la pulseada.

¿El nuevo jefe de campaña de Ibarra se llama Kirchner? Puede ser. Pero suceda lo que suceda con el Correo, la movida tendrá un efecto doble inmediato. Le quitará iniciativa a Macri y sacudirá a la campaña ibarrista del letargo que la invadió el domingo a la noche, como si el 3,3 por ciento de diferencia en favor de Macri no hubiera sido lo esperado quince días antes de las elecciones.

Si, como puede presumirse luego de la reunión de ayer entre Kirchner e Ibarra, la nacionalización de la campaña ya no será ideológica sino concreta, con anuncios de impacto porteño, ése será uno de los escenarios de aquí al 14 de septiembre. Un escenario al que Macri tratará de cambiar instalando con fuerza su estereotipo de la Buenos Aires segura que nacerá con solo votarlo.

Porcentajes de votos

Según horario de carga



Proyectos de Chiche

La primera candidata a diputada del PJ bonaerense, Hilda “Chiche” Duhalde, anunció que cuando llegue al Congreso impulsará una revisión de “toda la legislación en materia social”. Además, prometió que buscará “cumplir el sueño” de convertir en ley el Proyecto Integral del Menor. Chiche estuvo de recorrida de campaña ayer por Ensenada, Berazategui y Hurlingham—tres distritos de la primera sección electoral—junto a la candidata a vicegobernadora, Graciela Giannettasio. “Si al país le va bien, Buenos Aires será la primera provincia en ponerse en pie”, profetizó Chiche.

Pampuro, el anfitrión

El ministro de Defensa, José Pampuro, recibirá hoy en el Edificio Libertador a su par chilena, Michelle Bachelet Jeria, en el marco de la visita oficial del presidente trasandino, Ricardo Lagos. Según se especulaba, Bachelet interrogará a Pampuro sobre las repercusiones generadas en el ámbito militar por la anulación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida que el Congreso votó la semana pasada. El gobierno chileno se encuentra realizando consultas entre los distintos sectores para saber cómo recibiría una revisión de las violaciones a los derechos humanos ocurridos durante la dictadura de Pinochet.

Radicales chaqueños

Un grupo de militantes radicales del Chaco cercó ayer el edificio de Canal 9 de Resistencia en demanda de “igualdad” en la cobertura periodística de la campaña de las fuerzas que competirán en las elecciones locales del 14 de septiembre, según denunció el gerente de la emisora, Alejandro Rubiolo. Los manifestantes, instalados desde ayer en la puerta del edificio, sostuvieron que repudiaban la discriminación de los candidatos de la oficialista Frente de Todos en el noticiero del 9 dado que, sostienen, no reciben el mismo tratamiento que los postulantes del justicialismo.

Renovación judicial

El juez de la Corte Suprema Enrique Petracchi y el viceministro de Justicia, Abel Fleitas Ortiz de Rozas, participarán hoy por la tarde de la reunión de la mesa permanente por la justicia del Diálogo Argentino. Duante el encuentro, Petracchi, Fleitas Ortiz de Rozas y el presidente del Colegio Público de Abogados de la Capital Federal, Hugo Germano, conversarán —a través de un sistema de teleconferencia— con representantes del Poder Judicial y de los colegios de abogados de las provincias de Tucumán, Córdoba y Chubut.

Zamora rechazó el ofrecimiento de Macri y ratificó su prescindencia

▲ Todos lo quieren seducir, le tiran piropos, le ofrecen cargos —como la defensoría porteña propuesta por Mauricio Macri— o hablan de su “compromiso con lo social y con los derechos humanos”. Como si fuera la niña bonita de la fiesta, Luis Zamora se convirtió en la presa deseable de los dos finalistas del ballottage porteño, Macri y Aníbal Ibarra. “Todos los días nos sorprende algo”, confesó ayer Zamora y enseguida aclaró que no pensaba aceptar ningún ofrecimiento. “Esta es la forma que uno repudia de hacer política”, cuestionó. Sus críticas apuntaron por igual hacia Macri e Ibarra, aunque el jefe de Gobierno no le había hecho ninguna oferta concreta y sólo lo había elogiado, moderadamente.

“La verdad que me produce un rechazo tan grande, tanto lo de Macri (por el ofrecimiento de que sea defensor del Pueblo de la Ciudad) como lo de Ibarra, que ahora me rescata como un gran luchador de derechos humanos y de los derechos sociales y del pueblo. Tienen subestimación por la población, por los votantes. Porque para ellos son votantes, no ciudadanos angustiados por problemas cotidianos”, cargó Zamora en declaraciones radiales, en las que volvió a igualar a los dos candidatos a Jefe de Gobierno, a quienes imputó “falta de escrúpulos”.

Además, luego de quejarse por la escasa cobertura mediática que tuvo su candidatura, cuestionó de nuevo a Macri e Ibarra. Sobre el primero, recordó que sus “recursos económicos” le aseguraron una amplia aparición en los medios, y de Ibarra dijo que en la campaña utilizó “los recursos del aparato estatal”. “El uso que hacen muestra las formas de hacer política y los intereses económicos que defienden”, agregó Zamora. Tanta intransigencia probó que el diputado del bloque unipersonal de AyL se mantiene firme en su decisión de no optar por ninguno de los dos.

En la entrevista, Zamora prometió que, como ya había adelantado el mismo día de la elección, militará para “que la población los rechace” a ambos y así vote en blanco o anule su voto. “La forma de expresarlo tendremos que charlarla un poco en nuestro movimiento”, explicó. Luego aseguró que la decisión de mantenerse al margen de la pelea Ibarra-Macri no fue una ocurrencia suya sino que se venía

Forma: Zamora prometió que militará para “que la población rechace” a ambos. “La forma de expresarlo tendremos que charlarla un poco en nuestro movimiento”, explicó.

discutiendo en su fuerza política. “Es parte de una discusión que nuestro movimiento venía dando”, aseguró el diputado. Y, otra vez, aprovechó la oportunidad para diferenciarse de “las formas de hacer política” de los dos finalistas de la segunda vuelta.

En sus críticas, Zamora acusó a Macri e Ibarra—sin discriminación de ningún tipo— de “defender intereses económicos”. Pese a los cuestionamientos, los competido-

Tras un día de silencio, Zamora descalificó la propuesta del empresario. Pero dejó en claro que está igualmente distante de Ibarra. Los dos candidatos aspiran a seducir a sus votantes.



Luis Zamora guardó silencio después de su excelente elección del domingo. Pero ayer habló.

La única novedad que aportó fue su repudio a la inconsistente oferta que le había hecho Macri.

res salieron a elogiarlo, cada uno a su modo. El empresario le hizo la conocida propuesta de que fuera el próximo defensor del Pueblo, que ocupaba Alicia Oliveira. Ibarra—quien cuestionó esa oferta por “poco seria” y recordó que la convocatoria para ser ombudsman porteño “cerró hace un mes”—, se limitó a decir que “en todo caso, Zamora se merecería algo más que

la Defensoría del Pueblo. Yo no suelo hacer ofertas poco serias”. Luego elogió al ex trotskista porque “nunca fue un buscador de cargos y eso habla muy bien de él”.

Los competidores del ballottage descuentan, por las reacciones de Zamora ante cada elogio u oferta concreta, que el renuente Zamora no hará ninguna declaración a favor de alguno de ellos. Ni por

Macri ni por Ibarra, a quien la lógica política lo ubicaría de la izquierda y, se supone, de las ideas de su movimiento. Pero Zamora se muestra tan intransigente con el empresario como con el Jefe de Gobierno. Conscientes de ese panorama, Ibarra y Macri tratarán de seducir directamente a sus votantes, como prueban sus últimas frases públicas.

REUNION EN EL EPISCOPADO EN UN MOMENTO CRITICO

Bergoglio a solas con Scioli

▲ El vicepresidente Daniel Scioli se reunió ayer en la sede de la curia metropolitana con el cardenal Jorge Bergoglio, arzobispo de Buenos Aires y vicepresidente de la Conferencia Episcopal Argentina. Fuentes eclesísticas señalaron que “se trató de una reunión protocolar” que había sido acordada “hace más de un mes” y negaron que la misma haya tenido relación alguna con el reciente entredicho entre Scioli y el presidente Néstor Kirchner. El encuentro entre el vicepresidente y el cardenal porteño duró aproximadamente una hora y durante el diálogo se repasaron distintos aspectos de la realidad nacional y también de las relaciones entre la Iglesia y el Gobierno.

Los voceros del Arzobispado de Buenos Aires insistieron en restarle al encuentro otra trascendencia que no sea la protocolar, buscando evitar especulaciones políticas sobre el particular. En otras fuentes eclesísticas se supo que los restantes miembros de la conducción de la Conferencia Episcopal no fueron informados previamente de la reunión.

Este es el primer contacto formal entre el vicepresidente Scioli y una

de las máximas autoridades de la Iglesia Católica desde la asunción del nuevo gobierno. La Comisión Ejecutiva del Episcopado se había reunido al comenzar el mes con el presidente Kirchner y en esa oportunidad los obispos y el primer mandatario coincidieron en la necesidad de trabajar de manera conjunta “con el objetivo de aportar al bien común de la gente”.

Consultado por los periodistas

sobre las discrepancias entre Kirchner y Scioli, el titular del Episcopado, el arzobispo rosarino Eduardo Mirás, dijo días pasados que su deseo es que “se superen todos los roces políticos”. En la misma oportunidad Mirás sostuvo que “hay que ponerse detrás de un mismo objetivo: que la Argentina vuelva a ser un país realmente grande y que vaya cediendo el número de los excluidos, necesitados y pobres”.



Bergoglio le negó trascendencia política al encuentro con Scioli.

Sus voceros insistieron en que “el encuentro estaba programado”.

ADELANTO EXCLUSIVO DEL INFORME DE AGN SOBRE PEAJES

Colección de irregularidades

Por Cledis Candelaresi

El informe sobre privatizadas que la Auditoría General de la Nación prepara por encargo del Ministerio de Economía incluye un lapidario juicio sobre las concesiones de rutas nacionales con el sistema de peaje y sobre el órgano regulador encargado de fiscalizarlas. Ese documento aún en borrador al que accedió *Página/12* destaca como vicios generalizados el incumplimiento en los planes de inversiones así como la inapropiada actualización del millonario subsidio que el Estado pagará hasta el 31 de octubre, cuando expiren las adjudicaciones vigentes. Entre otros ejemplos destacados, el fisco habría reconocido erróneamente a favor de Servicios Viales, liderada por el grupo Macri, una deuda por subvención superior a los 76 millones de pesos.

El trabajo de los auditores reforzará los argumentos oficiales esgrimidos para no prorrogar los contratos vigentes. Pero también obligará a repasar con cuidado las condiciones contenidas en los nuevos pliegos de licitación que comenzaron a venderse con gran éxito entre las mismas empresas constructoras que resultaron adjudicatarias en 1990, cuando se privatizaron las rutas, ya que la decisión es mantener el sistema de concesiones, aunque variando la forma de contratación.

Roberto Lavagna solicitó a la Auditoría un resumen ejecutivo de todos los análisis que ese organismo de control realizó sobre las privatizaciones. Al mismo tiempo que el ministro de Planificación, Julio De Vido, reclamó la colaboración de Flasco para la misma evaluación. El propósito de los ministros no es otro que acumular datos para demostrar las falencias de los adjudicatarios y negociar desde una posición de mayor fuerza la revisión contractual y los cambios tarifarios en ciernes.

El capítulo de la AGN referido a los peajes compila sólo los informes aprobados desde 1999 hasta la fecha, incluyendo un flamante análisis del organismo que comanda Leandro Despuj sobre el Ocovi, el ente de control que depende de la Secretaría de Obras Públicas. Los auditores extendieron su análisis a períodos que van desde 1992 hasta el año pasado, concluyendo que “el organismo ha omitido propiciar penalidades” por el incumplimiento de las empresas, incurrió en “demoras injustificadas en los plazos para resolver expedientes” abiertos con el fin de multar a los concesionarios y hasta subraya que “no puede renunciar a la percepción de multas sin razones fundamentadas”, pecado que los reguladores habrían cometido más de una vez.

El texto incluye la enumeración de lo que los auditores identifican como “Debilidades que conforman el sistema”. Bajo este título señalan como “hechos constantes en todas las concesiones”: “el vacío de control”, “incumplimientos de obras en el tiempo”, “obras no ejecutadas”, “no aplicación de penalidades por incumplimientos contractuales” y “no seguimiento de las multas aplicadas”.

Los vicios también se extenderían a las “sucesivas renegociaciones contractuales, que llevaron a la supresión del canon que debían pagar los concesionarios y a las compen-

Página/12 accedió al documento que la Auditoría General de la Nación entregará a Lavagna sobre las concesiones viales.

Entre otros vicios, detectó la entrega en exceso de subsidios.



El trabajo de la AGN reforzará los argumentos oficiales para no prorrogar los contratos vigentes. “Incumplimientos de obras en el tiempo” y “obras no ejecutadas” forman parte de las conclusiones.

saciones indemnizatorias” de las que se hizo cargo el Estado. Y, desde una perspectiva más amplia, al “desproporcionado nivel de rentabilidad que lograron las empresas como derivación natural de sucesivas e ilegítimas actualizaciones normativas”.

Este punto es específicamente analizado en un trabajo aprobado por la resolución 258/01, donde la AGN cuestionó decretos que aprobaron aumentos tarifarios y “compensaciones indemnizatorias” cal-

culados sobre la base de la tasa Libo. Para los auditores, tales ajustes son ilegales, simplemente, porque contrarían la ley de Convertibilidad.

Tanto los aumentos tarifarios que correspondían por contrato, pero no se aplicaron, como los recortes en el precio del peaje para beneficiar al transporte dieron lugar a “compensaciones”, es decir, a un subsidio estatal que fue creciendo con los años por la suma de conceptos y la aplicación de aquellos ajustes. Según aquel informe

de Auditoría, en diciembre del 2000 el gobierno (de la Alianza) admitió erróneamente una deuda consolidada a favor de Servicios Viales —de Macri— por 76,10 millones de pesos, y de Semacar —sociedad de Dycasa con Perales— por 38,35 millones. Pero si el criterio es que cualquier incremento resultaba incompatible con la ley vigente, la nómina de beneficiarios indebidos es mucho más extensa y no deja fuera a ninguna concesionaria.

LEVE MEJORA DEL CONSUMO EN SUPERMERCADOS Y SHOPPING

Las ofertas son irresistibles

Por primera vez en 27 meses, las ventas en los supermercados mostraron una recuperación. Aunque tibia, las ventas crecieron en julio apenas el 1,3 por ciento en relación con el mismo mes del año pasado, la mejora quebró una racha negativa que se había iniciado en abril de 2001. En aquel momento, el gobierno de la Alianza tenía la teoría de que la llegada de Domingo Cavallo a Economía mejoraría el clima de la economía.

El escenario, por el contrario, fue de catástrofe. En las cadenas de súper e hipermercados se anotaron caídas interanuales de hasta 30 por ciento a mediados de 2002, tras la devaluación. Era momento de crisis y de reemplazar el changuito del súper por la bolsa del almacén. Es decir, de racionar las compras y sobrevivir gracias al fardo del comerciante minorista.

La estabilidad del tipo de cambio y de los precios volvió a recomodar, en forma muy paulatina, las pautas de consumo. Fue entonces momento para que las cadenas comerciales revivieran las ofertas,

los descuentos con tarjetas, y los planes de pago especiales. En este marco, la mejora no fue sólo interanual sino también entre junio y julio, igualmente de 1,3 por ciento. A pesar de esta mejora, las ventas durante los siete primeros meses del año resultan un 17,7 por ciento por debajo de los niveles del año pasado, con precios 37,6 por

ciento superiores.

En los centros de compra, julio fue un mes de suba record: del 45,4 por ciento respecto de julio de 2002 a precios constantes. En relación con junio, la expansión resultó del 4,5 por ciento. Según el Indec, el alza se relacionó con el mayor consumo durante las dos semanas de vacaciones de invierno.

CRECIMIENTO EN LA CONSTRUCCION

Refacción y ampliación

El sector de la construcción volvió a revalidar títulos, al mostrarse como uno de los sectores más dinámicos de la economía. En julio, la actividad creció 4,5 por ciento en relación con el mes anterior, mientras que mostró un crecimiento del 43,3 por ciento en comparación con julio de 2002. En los primeros siete meses del año, el incremento alcanzó al 37,1 por ciento.

De acuerdo con el informe oficial del Indec, la recuperación se sustentó “con la obra privada, edificios

destinados a vivienda y otros destinos”, como las ampliaciones y refacciones de hogares.

Las ventas de insumos para la construcción también registraron aumentos elocuentes, siempre en comparación con junio: en cemento, el alza resultó del 13,4 por ciento, mientras que en pinturas trepó al 26,9 por ciento, y al 13 por ciento en el caso del expendio de ladrillos huecos. Uno de cada tres empresarios cree que la expansión se consolidará. Sólo el 8 por ciento tuvo una visión negativa.

Exportadores quieren más

El Gobierno está evaluando las escalas de devolución de impuestos y otro tipo de medidas tributarias para mejorar aún más la rentabilidad de las exportaciones, adelantó ayer el secretario de Industria, Comercio y Pymes, Alberto Dumont. El funcionario consideró que la Argentina debe exportar “cada vez más valor agregado, más conocimiento y más productos diferenciados”. Dumont disertó en el acto del Día de la Exportación, organizado por la Cámara Argentina de Exportadores.

Créditos a las pymes

La presidenta del Banco Nación, Felisa Miceli, destacó ayer que “el gran desafío” de la banca pública es financiar a las pymes en su actividad productiva y exportadora, dado que son éstas y no las grandes firmas las dinamizadoras del empleo. “Las grandes empresas generan 26 puestos de trabajo por cada millón de pesos invertidos, en tanto que las pymes 43” puestos por cada millón, señaló la funcionaria durante un encuentro que se realizó en celebración de los 60 años de la Cámara de Exportadores.

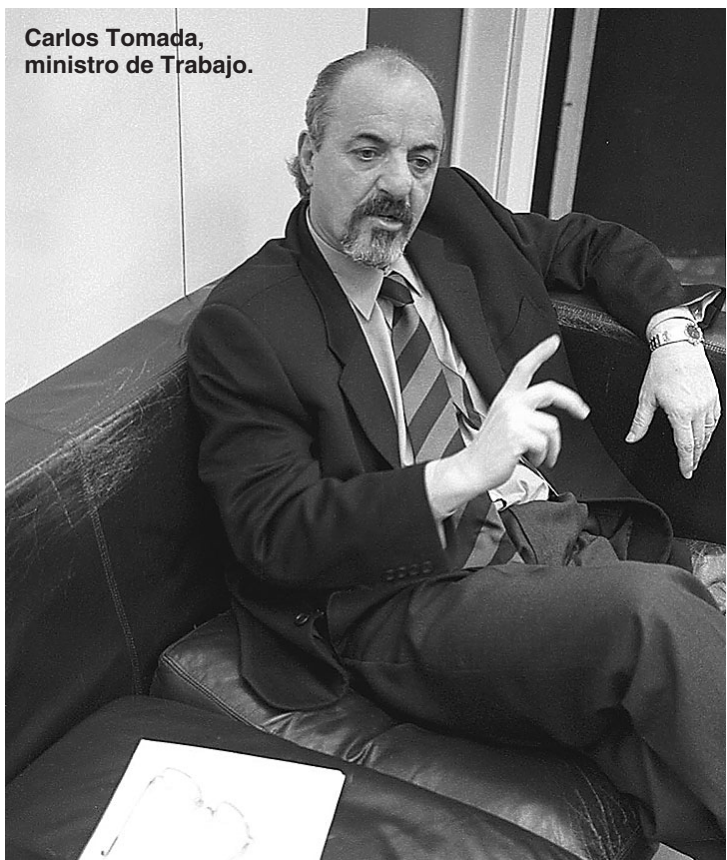
Salvataje a la línea SW

El Gobierno y la aerolínea privada Southern Winds negocian la firma de una alianza estratégica que permita acelerar la puesta en marcha y operación de la demorada Líneas Aéreas Federales SA. El Ministerio de Planificación Federal y SW se encuentran en conversaciones para firmar un convenio que facilite el inicio de las operaciones de la empresa creada por el Estado nacional con los empleados y aeronaves de las ex LAPA y Dinar.

Aclaración

Que con posterioridad a la publicación de los artículos “LAS GUERRAS DE GARRIS, EL PREGUNTÓN” del 16.12.00 y “ESPERANZA DE JUSTICIA” del 11.3.02 en las que me referí al Dr. RENÉ FEDERICO GARRIS, he tomado conocimiento que el nombrado fue sobreseído definitivamente con fecha 15 de noviembre de 1994 en la causa N° 41.712 que tramitó por ante el Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Comercial y Correccional Federal N° 3 Secretaría N° 6, con respaldo en los dictámenes fiscales de los Dres. Gerardo Pollicita y Héctor Luis Yrimia, causa en que se investigaba a presuntos responsables de la privación libertad de personas vinculadas al Banco de Hurlingham y a Industrias Siderúrgicas Grassi. La resolución judicial que está firme tiene la expresa mención de que la formación del sumario no afecta el buen nombre y honor de que gozare el Dr. Garris, quien ha quedado en consecuencia desvinculado judicialmente de toda imputación vinculada a interrogaciones de financistas detenidos por autoridades militares. (Julio Nudler)

Carlos Tomada,
ministro de Trabajo.



Por Julio Nudler

Algunos años atrás, el gobierno noruego decidió conceder un generoso indulto de presos comunes como muestra de caridad navideña. Al día siguiente, varios de los liberados yacían sin vida en las heladas aceras de Oslo. Nadie había reparado en que esos hombres no tenían adónde ir, y que quizá celebrarían la liberación emborrachándose, para después tenderse a dormir en algún umbral. Sería bueno que los ejecutores

de la medicina preventiva también devengan deuda: serán necesarios más hospitales y más tratamientos para atender mañana lo que se desatiende hoy. Toda esa deuda devengada se transformará probablemente en déficit fiscal.

Cuando el régimen de convertibilidad expulsaba ramas productivas del mercado, también devengaba déficit fiscal: éste se expresa hoy en el presupuesto de los subsidios al desempleo. Los equilibrios sociales cuentan tanto como los macroeconómicos. La ausencia del Estado, propia de la era

Menem-Cavallo-CEMA, termina obligando a elevar el gasto público para sostener el equilibrio general, social y político del sistema, como bien lo vio Eduardo Duhalde. Los partidarios del ajuste concluyen por generar desajuste.

Una vez que esto ha ocurrido, la solución no puede provenir simplemente de que el Ministerio de Trabajo ejerza su poder de policía y la AFIP combata la

evasión tributaria, previsional y social. Mientras la economía no muestre signos de poder incluir a los millones de excluidos, defender al débil no es un objetivo sencillo. Siempre que sea un objetivo, porque por momentos pareciera que el verdadero propósito consiste en recaudar más, tal vez para alcanzar el superávit primario que exige la renegociación de la deuda externa.

Nadie sabe cuántos empresarios evasores evaden como único modo de sobrevivir, porque su escasa rentabilidad es parte de los impuestos que no pagan, o porque operan en sectores donde la ley es negrear, a partir del hecho de que ningún proveedor da factura. Nadie sabe, por tanto, cuántos burlan las normas impositivas y desamparan a sus trabajadores para aumentar sus ganancias y aprovecharse de la laxitud de los controles. Los especialistas sospechan que el trabajo en negro está preponderantemente ligado a la primera especie de evasión: la estructural, que ni Carlos Tomada ni Alberto Abad podrán resolver con sus inspectores.

Más vale en negro que nada

Cómo combatir la clandestinidad laboral sin provocar más desempleo.

¿Quién se hace cargo del peligro de que no se conviertan en trabajadores formales sino en desocupados?

Sin contar al servicio doméstico, hay 3,2 millones de asalariados en la precaria situación de quien no figura en ningún registro, por lo que, además de cobrar un sueldo marcadamente magro, no tienen acceso a la salud, a la cobertura contra accidentes laborales ni a sistema previsional alguno. Esta manera penosa de ganarse la vida está vinculada, fundamentalmente, a mini y microempresas de baja productividad, que operan en negro. No declaran sus ingresos, y con esa misma plata compran insumos y mano de obra.

Si alguien fuera a medir correctamente el déficit fiscal argentino debería computar la deuda interna, de carácter social, que devenga el masivo trabajo en negro. En algún momento, cuando estos asalariados envejeczan y no puedan jubilarse, el Estado tendrá que concederles una pensión no contributiva. La falta de salubridad en sus tareas y la ausencia de me-

LANZAN UN AMPLIO PLAN PARA COMBATIR

Empezó el juego de la

El Gobierno anunció la profundización del combate contra el trabajo en negro. El nuevo plan incluye entre sus puntos principales el aumento de las inspecciones y medidas destinadas a incentivar a los empleadores a registrar a sus trabajadores. El programa propone la acción conjunta entre el Ministerio de Trabajo, la AFIP y las administraciones provinciales. Su objetivo para lo que resta de 2003 es registrar 500 mil trabajadores de los casi 2,5 millones que hoy se encuentran en situación irregular. En la mira de Trabajo estarán las empresas medianas entre 10 y 50 trabajadores, las que, excluyendo las microempresas, poseen el mayor número de empleo negro.

El Ministerio de Trabajo anunció que se ocupará de una de las tareas inherentes a su existencia, la lucha contra el trabajo informal. Aunque resulte paradójico, el objetivo tiene su razón de ser luego del cambio de la cultura empresarial de la década del 90, período en el que rompiendo la tradición de décadas anteriores, la Argentina se puso a tono con las corrientes continentales. De acuerdo con cifras de la OIT, alrededor del 80 por ciento de los nuevos empleos creados en América latina corresponden a trabajo no registrado. Si bien no alcanzan la dimensión del promedio continental, en la Argentina los da-

El Gobierno promete avanzar en los sectores con rentabilidad que emplean en negro, dejando afuera a los que lo hacen por supervivencia.

tos no dejan de ser graves: el 41,7 por ciento de los trabajadores ocupados del sector privado está en negro. Un porcentaje que representa más de 2,43 millones de trabajadores.

En términos económicos esto significa menores ingresos para el sector público por alrededor de 6000 millones de pesos anuales. Pero el problema está lejos de ser sólo de caja. La no registración supone también una elevada precarización laboral que repercute en el desfinanciamiento de la seguridad social. Para los empleadores del 58,3 por ciento restante de los trabajadores privado supone también una situación de competencia desleal.

En este contexto, el plan anuncia-

do por el titular de la cartera laboral, Carlos Tomada, se propone como primer paso "generar una concientización de los actores sociales", empleados y empleadores, sobre las ventajas del trabajo registrado. Una tarea que será reforzada por el aumento de las inspecciones en los lugares de trabajo. Los agentes pasarán de poco más de un centenar a 400. Las empresas inspeccionadas figurarán en la página web del Ministerio, así como la lista de las firmas que sean sancionadas.

La secretaria de Trabajo, Noemí Rial, destacó que en los casos en que se detecten faltas las empresas serán intimadas a regularizar su situación. En esos casos, cuando se trate de "ausencia del alta temprana y falta de registración", si el empleador se presenta a pagar dentro de los cinco días de intimado "obtendrá una rebaja del 50 por ciento de la multa, es decir que tendrá que pagar, en vez de la multa vigente del 400 por ciento de lo adeudado, una del 200 por ciento".

Contra los argumentos empresarios que sostienen que perseguir el trabajo en negro atenta indirectamente contra la creación de empleo, el ministro Tomada sostuvo que "a nosotros nos preocupa tanto la cantidad como la calidad del empleo. Lo que tienen que hacer los empleadores es registrar a sus trabajadores, lo contrario es admitir el trabajo esclavo".

Por su parte, Rial rechazó que los problemas de registración respondan a situaciones comprometidas de costos empresarios. "Desde el 2001 el costo del trabajo en proporción con el valor final del producto ha bajado de manera impresionante. Hoy está en el 25,1 por ciento. Si ese trabajo estuviese registrado, el costo sería del 25,9 por ciento. Esto signifi-

Dos opiniones del Programa

GAIANI (UIA)

"De a poco"

El titular de la UIA, Alberto Alvarez Gaiani, dijo anoche que el plan contra el trabajo en negro sólo será exitoso si se realiza a largo plazo. "Hay que llevarlo de a poco. Si se efectúa a corto plazo podría traer inconvenientes, más desempleo", advirtió ante una consulta de **Página/12**. Según el dirigente empresario, "existe una gran cantidad de pymes que no podrán cumplir con el objetivo", añadió. Alvarez Gaiani tenía la intención de manifestar esas observaciones a Carlos Tomada, ministro de Trabajo, una vez concluido el acto, según comentó el propio dirigente a este diario. "Me parece muy bien que el Gobierno blanquee la economía. Pero que sepa que los problemas necesitan tiempo para solucionarse", agregó.

MOYANO (CGT)

"A colaborar"

Hugo Moyano fue uno de los que se sentó en primera fila para escuchar el anuncio oficial. "Vamos a colaborar con lo que las dependencias de Trabajo requieran", prometió. De esa manera, el secretario general de la CGT disidente defendió el plan contra el empleo en negro presentado por Néstor Kirchner. "El anuncio es muy importante porque el empleo en negro es uno de los temas que en los últimos tiempos ha empeorado mucho", destacó. Al momento de evaluar esa realidad, el dirigente sindical manifestó que el crecimiento del trabajo en negro durante la década pasada se debió a "una política de gobierno que había en ese momento". Se refería a la flexibilización laboral impulsada por el menemismo.

KIRCHNER PRESENTO

Teoría del

La lucha contra el empleo informal se convirtió en otro de los pilares de la administración Kirchner. El compromiso personal del jefe de Estado, encabezando el acto, y la elección del Salón Blanco de la Casa Rosada volvieron a ser las señales inconfundibles del carácter institucional que el Gobierno quiere darle a esa decisión de neto corte social. "Decir que devolver la dignidad mínima a los trabajadores dejará a otros

Una resolución superflua y confusa

Por J. N.

Resulta curioso que la resolución ayer difundida ordene a las secretarías de Trabajo y de Seguridad Social hacer lo que se supone ya tendrían que estar haciendo, que es "comprobar y verificar ... el cumplimiento por parte de los empleadores de la obligación de declarar e ingresar los aportes y contribuciones sobre la nómina salarial..." ¿Significa esto que esos organismos no cumplían con su obligación? Si así fuera, bastaría que empezaran a hacerlo, pero el lanzamiento público de una resolución superflua quizá pretenda convertir ese simple acto en un hecho político.

En todo caso, el texto aprobado contiene, además de varios errores gramaticales, algunas disposiciones incomprensibles, y no por su complejidad técnica. Una de ellas ordena a las AFJP preguntarle a ca-

da afiliado en cuya cuenta no estén ingresando aportes las razones de esa ausencia de acreditaciones. Lo razonable es que la Administradora advierta a sus asociados —como ya se dispuso en su momento— cuando no les efectúen aportes, pero es difícil que la víctima pueda explicar por qué.

La resolución añade que "en el caso de que el afiliado manifieste por escrito continuar en relación de dependencia, deberá remitirse esa información a la Superintendencia de AFJP..., especificando los datos identificatorios del afiliado...". Es evidente que el trabajador temerá exponerse a represalias de la empresa, y, en todo caso, la resolución no aclara cómo será el procedimiento si el asociado no responde, ya que no está obligado a hacerlo. Puede suponerse que su silencio interrumpirá la acción, aunque la redacción es tan confusa que da lugar a cualquier otra hipótesis.

EL EMPLEO OCULTO

escondida

ca que no hay diferencia. En algún momento puede haber existido el argumento del mayor costo, hoy no", explicó la secretaria.

"Lo que ha desaparecido en la Argentina es el rol del Estado. El trabajo en negro responde a tres razones fundamentales. En algunos sectores semimarginales hay un tema de supervivencia. Otro es un tema de falta de información y dificultad en la registración. Y por último existe la simple y sencilla maximización de la tasa de ganancia. Este último será el lugar donde vamos trabajar", reseñó Tomada. "Junto con la AFIP estamos tratandode recobrar este rol inspectivo del Ministerio de Trabajo. En la medida que se haga esta ta-

realicen denuncias al Ministerio de Trabajo, incluso anónimas, sobre las situaciones irregulares. Esta posibilidad ya existe en la página web del Ministerio. Además se informó que, en breve, se habilitará una línea gratuita para recibir reclamos de todo el país. En el Ministerio esperan repetir "la buena experiencia" vivida con el pago de la suma fija no remunerativa.

En cuanto a los objetivos que se propone el Plan, Tomada afirmó que "nos gustaría impactar fuerte en el sector de las empresas entre 10 y 50 trabajadores y tener antes de fin de año una reducción del 20 por ciento en la falta de registración", cifra que equivale a 1200 millones más de recaudación anual.



En la mira de Trabajo estarán las empresas medianas, de entre 10 y 50 trabajadores.

Aspiran a reducir 20 por ciento la falta de registración, que equivale a 1200 millones más de recaudación anual.

Ocupados: El 41,7 por ciento de los trabajadores ocupados del sector privado está en negro. Un porcentaje que representa más de 2,43 millones de trabajadores.

rea inspectiva sumada a la de inteligencia fiscal, y a medida que se sienta la presión de que es más barato tener empleados en blanco se conseguirá cerrar el circuito", agregó el ministro.

Sobre las tareas de inteligencia fiscal, Rial explicó que se cruzarán bases de datos de distintos organismos. Como ejemplo señaló "el cruce entre los números de la Superintendencia de Trabajo con los de la Anses", lo que permitiría detectar diferencias en la cantidad de trabajadores declarados en ambas reparticiones.

Entre las medidas que acompañarán el nuevo Plan de Regularización, los funcionarios destacaron la posibilidad de que los "actores sociales"

EL PLAN OFICIAL

absurdo

sin trabajo es la teoría del absurdo, del miedo y del caos", definió Kirchner desde el estrado.

La frase tuvo la intención de cruzar uno de los argumentos más utilizados por el sector empresario al resistir el blanqueo de los empleados "en negro". El propio Alberto Álvarez Gaiani, titular de la UIA, manifestó ayer esos reparos (ver aparte).

"Tenemos que ser absolutamente severos y firmes en que se termine el trabajo en negro, que no sólo perjudica la calidad y la dignidad de los trabajadores argentinos sino que también permite que se contrate mano de obra esclavizada de otros países", aseveró Kirchner en otro de los párrafos de su discurso en el mismo ámbito en que hace apenas un par de años se lanzaron las leyes de flexibilización laboral.

Precisamente, el jefe de Estado también se refirió a uno de los aspectos que el gobierno menemista y el de la Alianza enarbolaban cuando fueron gobierno: "Hay que terminar con la teoría perversa de que la falta de trabajo y de inversión es por los altos costos laborales", disparó Kirchner. Y remató: "Tenemos que defender estas conquistas no como si fueran un hecho de vergüenza, sino con una realidad indiscutible a la que no se puede renunciar".

PLAN FEDERAL DE CONTROL DE INUNDACIONES

Una prioridad de todos

Este plan que ponemos en marcha, nos permitirá reactivar diversas zonas productivas del país que siguen atravesando una delicada situación socioeconómica por los eventos meteorológicos ocurridos en los últimos años.

Implica:

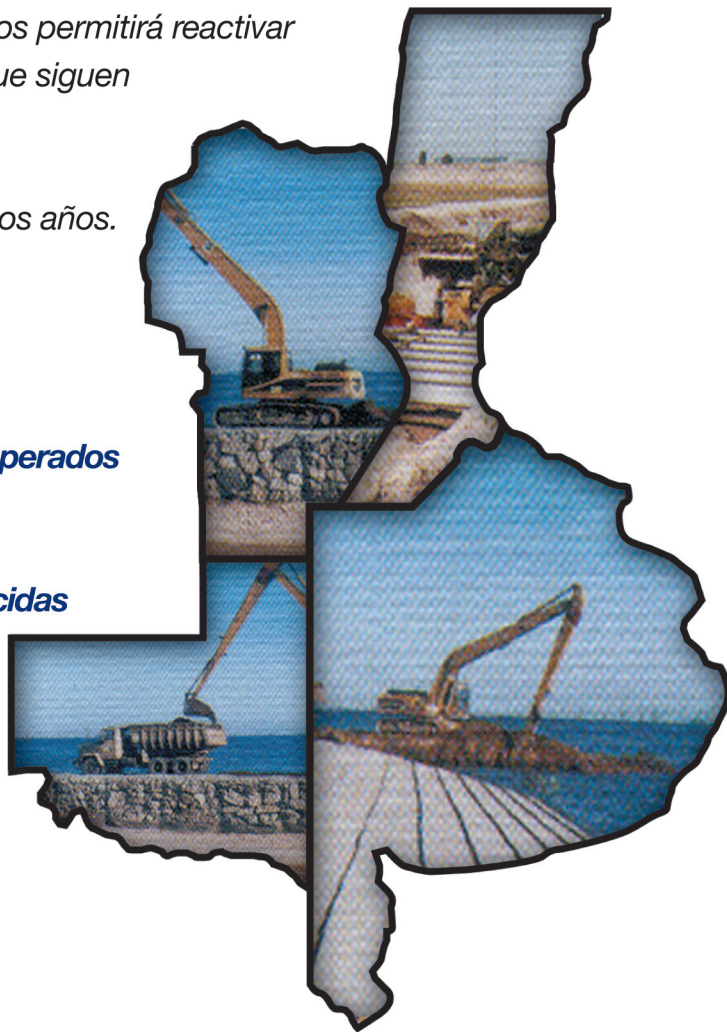
- 3.500 nuevos puestos de trabajo
- 750 millones de pesos de inversión
- 120 millones de pesos anuales recuperados

Contempla:

- Embalses de amortiguación de crecidas
- Obras de regulación y desagües controlados

Abarca:

- el Sur de Córdoba
- el NE de La Pampa
- el SO de Santa Fe
- el NO de Buenos Aires



Estamos construyendo **día a día**, un nuevo país.



PRESIDENCIA DE LA NACION

Argentina
un país en serio

El Senado rechazó la recusación de Moliné contra Cristina Kirchner

Por Eduardo Tagliaferro

“Vamos a escuchar esas teorías extrañas. Vamos a divertirnos un rato”, dijo Cristina Fernández de Kirchner dando así paso al asesor de la comisión que se aprestaba a introducir en la videocasetera, preparada para la ocasión, el video acompañado por la defensa del juez de la Corte Eduardo Moliné O'Connor para fundamentar su pedido de recusación de la senadora santacruceña. Los bandos a favor del cortesano y los funcionales a la estrategia de la defensa de Moliné se pudieron vislumbrar ayer en la Comisión de Asuntos Constitucionales. Finalmente se rechazó tanto la recusación contra Fernández de Kirchner, como la excusación presentada por el radical mendocino Raúl Baglini la semana pasada en el recinto del Senado por tener, en su condición de abogado, una causa que tramita ante el máximo tribunal.

El principal, si no el único, argumento de Gregorio Badeni, defensor de Moliné O'Connor, fue que la senadora estaba identificada con el argumento del presidente Néstor Kirchner, que busca desplazar a uno o más miembros del tribunal. En esa línea acompañó como elemento para ser tenido en cuenta un video del programa “La Cornisa”. El periodista Luis Majul presentaba a la senadora como “la mujer fuerte de la Argentina”. El perfil esbozado en el guión pretendía presentarla como la mujer fuerte que dominaba el pensamiento presidencial. Como para la defensa del cortesano, Kirchner había hecho público su deseo de remoción del magistrado, según Badeni por efecto dominó la santacruceña habría prejuzgado. Una chicana difícil de digerir. Así lo entendió la mayoría de los senadores, incluso Eduardo Menem.

“Excúsenme por haberme casado con Néstor Kirchner y que a él se le haya ocurrido ser Presidente”, respondió la senadora. Para ella esos argumentos “son una clara ofensa a mi condición de mujer. Creo que en otra situación nadie re-

El argumento más sólido de la recusación del cortesano a la senadora de Santa Cruz fue su vínculo con el Presidente. Su mejor prueba, un programa de TV. Hubo debate con sal y rechazo.



Cristina Fernández toma el micrófono de una sesión en la que fue el eje, pero se abstuvo de votar. “Excúsenme por haberme casado con Kirchner y que a él se le haya ocurrido ser Presidente”, ironizó.

cusaría a un hombre por ser el hermano del Presidente. A mí nunca se me hubiera ocurrido recusar a nadie por ser el hermano del Presidente”, redondeó. Menem tomó el guante y respondió que la metáfora fue una de esas cosas que se dicen al pasar “buscando que a quien le quepa el sayo que se lo ponga. A mí no me cabe ese sayo”.

Los principales fundamentos para rechazar la defensa del magistrado los expusieron la puntana Lilita Negre de Alonso, la tucumana Malvina Seguí y la porteña Vilma Ibarra. Negre de Alonso recurrió a varios fallos del propio tribunal en los que quedaba en claro que las excusaciones de un magistrado debían ser “funcionales” y no

Prueba: Badeni presentó como prueba un video del programa “La Cornisa”. El periodista Majul presentaba a la senadora como “la mujer fuerte de la Argentina”.

“personales”. Y que la recusación debía ser tenida en cuenta “si afecta al interés público”.

A su turno, Seguí señaló que, por haber estudiado el instituto de la recusación con motivo del juicio político al genocida Domingo Bussi, en muchas ocasiones con ella pretenden vaciar los tribunales de enjuiciamiento. Para fundamentar su rechazo a la movida de Badeni sobre supuestas preopiniones de la santacruceña, Seguí sostuvo que “si bien es conveniente no dar opiniones, lo cierto es que la opinión de un legislador se va formando con los años”. La mención era clara. Muchos de los casos que los senadores tendrán que tener en cuenta son precisamente hechos que dominaron la década menemista. Y

precisamente el tema de la denominada mayoría automática apareció en medio del debate.

“Acá ya se está hablando de cuestiones políticas como la mayoría automática. Habrá que ver si este caballito de batalla se compadece con la realidad y si es que la mayoría automática existió o cómo se comportó”, dijo en su momento Menem para relativizar algunos de los argumentos que se estaban formulando para desestimar el planteamiento de la defensa del magistrado. “Todos tenemos pertenencia, todos tenemos historias. No se me ocurriría impugnar ni a los que afirmaron que existía una mayoría automática ni a los que la niegan”, retrucó Fernández de Kirchner.

Aunque el espíritu mayoritario se inclinaba por rechazar “in limine”, es decir sin tratamiento alguno, el reclamo de Moliné contra la santacruceña, el debate se fue prolongando y terminaron opinando casi todos los miembros de la comisión.

Antes de la votación, la menemista salteña Escudero realizó su última embestida: “Me hubiera gustado que usted se excusara de

Hoy, gran juicio, hoy

A las diez de la mañana comenzará la primera sesión plenaria del juicio político contra el supremo Eduardo Moliné O'Connor. Sin duda, representará el comienzo de un largo proceso que, como anticiparon varios senadores, la primera etapa concluirá con la suspensión provisoria del ministro de la Corte prevista para mediados de septiembre.

El inicio formal del debate representará la lectura de las más de 300 fojas que integra la acusación que aprobaron los diputados el 14 de agosto pasado. Una vez superada la lectura, será el turno de los representantes de la Comisión de Juicio Político de Diputados, Ricardo Falú (PJ), Carlos Iparraguirre (UCR) y Nilda Garré (Frepaso). Estos tienen previsto realizar un detallado informe sobre las tres causas por las que se enjuicia al supremo tenista y los cargos que se desprenden de ellas. Falú, presidente de la Comisión de la Cámara baja, dejó trascender que el informe de los diputados insumirá unas tres horas.

Moliné deberá responder por las causas denominadas “Meller”, “Macri” y “Magariños”. Luego de la acusación cuenta con un plazo de 15 días para presentar su descargo, pruebas e incluso solicitar la apertura de un nuevo período de prueba por 30 días. Claro, esta prórroga debe ser aprobada antes por el Senado.

‘motu proprio’ presidenta”, le dijo a Kirchner. Según su opinión la santacruceña debería dar un paso al costado como titular de la comisión, puesto que incluso no debería volver a ocupar ningún representante del bloque oficialista. Antes incluso había aventurado que su preocupación era garantizar la defensa en juicio de Moliné y la transparencia del procedimiento.

“Usted es abogada, senadora”, arrancó Kirchner. “Yo he prestado juramento y formo parte del tribunal. Yo he creído en su juramento. Espero que usted haya creído en el mío, ya que he demostrado ser más independiente que muchos otros dirigentes”, concluyó la santacruceña con cierto enojo. La molestia fue compartida por la tucumana Seguí, quien pareció sentirse ofendida por las palabras de Escudero. Igualmente, Menem anunció que se tomaría su tiempo para realizar un dictamen propio y que por eso no iba a votar. Fernández de Kirchner se abstuvo. La recusación fue rechazada por siete votos contra tres.

Luego, con la ausencia de la mayoría de los radicales, se trató la excusación de Baglini. Sus argumentos de tener como abogado un caso en la Corte no fueron consistentes. Curiosamente esos mismos planteos los formuló la defensa de los cortesanos para apartar a los diputados de la Comisión de Juicio Político. “Los clientes de Baglini pueden encontrar otro abogado, pero los mendocinos no podrán encontrar otro senador”, respondió Kirchner, quien subrayó que “integrar el juicio político no es un derecho, es un deber, una obligación”. Escudero se retiró antes de la votación y Menem volvió a insistir con que presentaría un dictamen propio. Los senadores decidieron negarle la excusación y señalaron que, llegado el caso, el senador Baglini puede abstenerse de participar en las sesiones del juicio político y aún de votar.

UNIVERSIDAD DE LUCHA Y RESISTENCIA



La Universidad de los Derechos Humanos

Inician en Agosto

- Introducción al Psicoanálisis: “Freud y su época: el inconsciente freudiano y los estudios sobre la histeria”

- Literatura y Psicoanálisis: “La experiencia del acto poético”

- Crisis Social y Subjetividad

- Economía Política y Social

- Huellas imperiales: EE.UU. en América Latina

- Nuevas Estrategias empresarias, flexibilidad laboral y respuesta sindical.

- La represión al movimiento obrero durante la dictadura. La criminalización de la protesta social en la posdictadura.

- Historia de la Clase Obrera Argentina

- Trabajo Social y Derechos Humanos: “Aspectos éticos políticos de la práctica profesional”

seminarios

UNIVERSIDAD POPULAR
universidad@madres.org
www.madres.org

MADRES DE PLAZA DE MAYO
HIPOLITO YRIGOYEN 1584 / 4384-8693

Asociación Madres de Plaza de Mayo convoca a la

23ª Marcha de la Resistencia
10 y 11 de diciembre - Plaza de Mayo

Justa Isabel Moreyra

27 de agosto de 1976

Por memoria y justicia.
No olvidamos ni perdonamos
a sus asesinos y cómplices,
ni a los que les otorgaron y
aun sostienen la impunidad.
Sus compañeros, familiares y amigos
lo tenemos presente
como ejemplo de compromiso con su pueblo
y le rendimos homenaje junto a todos
los caídos en “El Vesubio” y a los 30.000 desaparecidos
el día 11 de septiembre a las 19.30 hs.
en el Auditorio de ATE, Belgrano 2533 - Capital

**Comisión de familiares y compañeros de
detenidos-desaparecidos del campo de concentración
“El Vesubio”**

ALICIA KIRCHNER REALIZO OTRA VISITA SORPRESA

Ciudad Oculta, en la agenda

Por Irina Hauser

▲ Su técnica es aparecer por sorpresa y ponerse a hablar con los vecinos. Ciudad Oculta fue la villa de emergencia que Alicia Kirchner eligió visitar ayer. Cerca del mediodía se bajó del auto oficial en la puerta de una escuelita que comunica con el asentamiento. Clavó los tacos de sus zapatos celestes en el barro, con actitud de heroína poco pretenciosa, y se lanzó a caminar bajo la lluvia con el objetivo, decía, de “ver la realidad”. El laberíntico barrio le mostró a la ministra de Desarrollo Social ancianos llorando de hambre y frío, casas de chapa y cartón sin agua, luz ni red sanitaria, y hasta el funeral de un bebé. La gente alternaba sus reclamos con gestos de buen humor. La ministra de Desarrollo Social les decía: “No vengo a ofrecerles planes Trabajar. Les propongo emprendimientos productivos en base a lo que ustedes sepan hacer”.

Alicia Kirchner trata de caminar por la villa con naturalidad. Los vecinos se le abalanzan, le dan besos y la abrazan. Ella los acaricia y les pregunta cómo están con cara de tía canchera. Ellos le entregan cartas escritas en el momento, o de las que siempre tienen listas por si aparece algún funcionario, y le hacen pedidos personales. Alimentos, materiales para construir, subsidios, trabajo, atención médica. La ministra deriva cada caso a su cortejo de colaboradores trajeados, alertas con lápiz en mano. Así va creciendo a su alrededor una peregrinación de unas 200 personas.

Los centros comunitarios y asociaciones civiles locales son los nexos que buscan los funcionarios del ministerio con los vecindarios carenciados para monitorear necesidades y medir si la visita de una comitiva será bienvenida o echada a patadas. En Ciudad Oculta, casi no hay grupos piqueteros, sino que prevalecen las organizaciones manejadas por el peronismo, volcadas al trabajo social. “Siempre viene alguien y promete. Generalmente después no cumple, pero nosotros lo último que perdemos es la esperanza”, dice Elsa Ramos, que lleva pullóveres superpuestos y saca del bolso un álbum de fotos del comedor Evita a su cargo.

“Mate”, por “cabazón”, es el apodo de Jorge, uno de los líderes de este barrio de Mataderos que se ocupa de orientar a la ministra, por momentos del brazo, en la caminata. Explica que el asentamiento tiene unas 3000 viviendas, pero “hay que multiplicar por seis para saber cuántas personas viven acá apretujadas”. Bajo el diluvio, la gente alienta a la funcionaria con bromas. “Vamos, que el frío de Santa Cruz es peor”, dicen.

Primer tramo. El *tour* atraviesa un sector de casas precarias y pasillos asfaltados. Lo llaman el “núcleo transitorio”, donde en los ‘80 se iban mudando quienes estaban cerca de recibir una casa de la comisión de la vivienda. Kirchner va de un lado a otro sin parar. En los comedores pregunta sobre las carencias. Curioseas en una huerta comunitaria. En un taller de costura ofrece financiamiento para nueva maquinaria. Para llegar al centro de salud esquiva una montaña de carrocerías de auto quemadas. Apenas logra saludar a un médico, un grupo de señoras le ruega que visite la parte inconclusa y abandonada del edificio, conocido

La ministra de Desarrollo Social recorrió Ciudad Oculta y dialogó con sus pobladores. “No vengo a ofrecerles planes Trabajar sino a realizar emprendimientos productivos en base a lo que sepan”, dijo.



La ministra de Desarrollo Social, Alicia Kirchner, recorrió Ciudad Oculta sin aviso.

Los centros comunitarios y asociaciones civiles locales son los nexos que buscaron los funcionarios.

como “el elefante blanco” que mandó a construir Juan D. Perón. Allí se cobijan algunas familias y otras se llevan ladrillos para construir.

Vidas de cartón. “Doña, ¿puede venir a ver mi casa?”, le tirona a Kirchner de la campera una chica de pelo largo azabache con un bebé en brazos. El tumulto la conduce a un rincón, bajo una estructura de hormigón donde viven cartoneros y revendedores de material reciclable, entre carretas, caballos y casillas de paredes hechas con restos de cajas. Al final de un pasadizo embarrado la “hermana del Presidente”, como la identifican, golpea una puerta y sale Patricio, cincuentón. Kirchner le pre-

Esperanza: “Siempre viene alguien y promete. Generalmente después no cumple, pero nosotros lo último que perdemos es la esperanza”, dice Elsa Ramos.

gunta cómo se las arregla para vivir. El no oculta su desgano y dice que ya no es ni panadero ni cartonero “porque no sirve” o “hay competencia”. —¿No querés volver a ser panadero o enseñar ese oficio? —le ofrece la ministra, invitándolo a enrolarse en el plan “Manos a la obra”, pero el hombre se queda cabizbajo, sin contestar.

Una familia emerge entre las chapas linderas y proclama su interés. La funcionaria sonríe y aclara: “Vengo a ver cómo podemos ayudarnos entre todos, no a darles planes. Junten seis personas y vengán al ministerio”.

La Loza, la oscuridad. Es como una cueva, un lugar apartado, donde no hay agua, ni luz, ni nada. Sólo frío y habitaciones improvisadas, donde

cada habitante trata de tener su velita, su póster de Rodrigo y algo mínimamente mullido donde recostarse. Al fondo, una mujer mayor recibe a Kirchner a los llantos. “Tengo a mi cargo un nieto con el hígado trasplantado, y un sobrino baleado, pero no tengo nada de plata, a mí no me dan planes ni trabajo”, grita desesperada. **Funeral.** Mate lleva una campera que en la espalda dice “un mensaje de Dios”. Insiste en que Alicia Kirchner pase por la capilla. Allí van, a las corridas, siempre con la procesión de vecinos detrás. Detrás del altar hay una cadena de banderas de países limítrofes. A un costado, algo inesperado: una familia velando a un bebé.

El recorrido termina en el punto donde había empezado. “Las cartas las leeremos una por una, lo nuestro no es hacer lobby”, prometía Sergio Berni, encargado ministerial de contactar a las organizaciones barriales. Kirchner corrió sus pelos empapados de los anteojos y se despidió: “Quiero que sepan que no vine a prometer nada, pero no voy a quedarme encerrada en mi despacho”, dijo. “No queremos asistencialismo”, le gritó un hombre. Y Kirchner retrucó con sus propuestas para la producción cooperativa.

Marta, una mujer de ojos verdes, 41 años y tres hijos, que la siguió a Kirchner durante sus dos horas de presencia, cuenta que Ciudad Oculta “se llama así desde que alguna gente con plata decidió construir una muralla para que no se vieran los pobres”. Los vecinos, dice, quieren recuperar “su nombre real, que es Belgrano”. “Mientras nos siguen poniendo Ciudad Oculta en el DNI—explica—nadie nos da trabajo, creen que somos de la mafia y la prostitución. Nos tapan. Por ahí esa es una de nuestras primeras necesidades.”

Homenaje al “Maestro”

El ministro de Educación, Daniel Filmus, encabezó ayer un homenaje a Alfredo Bravo, al cumplirse tres meses de su fallecimiento. Del recordatorio a “El Maestro”, como se lo conocía a Bravo por su pasado docente, participaron también el escritor Ernesto Sabato, la cantante Susana Rinaldi, la titular de CTERA, Marta Maffei y legisladores de diferentes partidos políticos. “Después de su fallecimiento acordamos hacerle un homenaje en el Ministerio de Educación como una forma de reparación histórica, ya que trabajó aquí y renunció disconforme con la sanción de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida”, recordó Filmus.

El compañero de Rico

El compañero de fórmula de Aldo Rico, el intendente de General Lamadrid, Juan Carlos Pellita, presentó un recurso de amparo ante la Suprema Corte bonaerense para que se levante la suspensión que le aplicó el Concejo Deliberante el 15 de agosto pasado. “En General Lamadrid hubo un golpe de Estado”, sostuvo Pellita, tras presentar el recurso. Pellita, además, consideró que la suspensión “es absolutamente irracional” y denunció que la designación como intendente interino del presidente del Concejo, Horacio Scazola, es una “usurpación del poder”.



MAÑANA CON EL DIARIO

¿Qué es electroclash? La corriente electrónica de moda desembarca en Buenos Aires. Un informe completo para entender de qué se trata. Más: Bicicletas, Motosierra, las fotos de Jamel Shabazz, Axel Krygier, Convivir con virus, F.Méridas Truchas, Clip Clap, Clara de Noche, Agenda y toda la información básica para el fin de semana. **Página/12**

OPINION

Por Luis D' Elía *

La continuidad de los '70

La detención y procesamiento de los jefes montoneros pretende ser utilizada para reinstalar la perversa "teoría de los dos demonios", intentando de nuevo poner en pie de igualdad a los que llevaron adelante el terrorismo de Estado con los que resistieron a la más feroz dictadura de la que tengamos memoria.

La medida judicial, disparada como reacción a los pasos que se están dando contra la impunidad, puede ser leída como una acción contra el gobierno nacional, al sembrar la confusión, proponerse diluir la responsabilidad de los represores y frenar el avance de la Justicia que deberá caer sobre sus cabezas.

A los jefes guerrilleros que sobrevivieron al genocidio, desde el campo popular se les pueden hacer cargos políticos y reclamarles que se haga una auto-crítica seria por los errores cometidos, incluida la aceptación y convalidación de los indultos. Pero es una infamia hacer foco en sus responsabilidades para desvirtuar la lucha heroica llevada adelante por miles de compañeros convencidos y conscientes, que en condiciones de clandestinidad enfrentaron a los que cometieron horrores y se hicieron dueños de la vida y la muerte de los argentinos para implantar un modelo económico que nos destruyó como nación.

Nosotros, como Movimiento Piquetero, que nuclea a tantos trabajadores desocupados, pobres y empobrecidos de nuestro país, generados por las políticas económicas y sociales que siguieron al genocidio, nos sentimos herederos de las gestas históricas del pueblo argentino por construir un país más justo y nos asumimos como la continuidad de la lucha, los ideales y los sueños de los compañeros de la generación del '70, que ennoblecieron la política al arriesgar y entregar la vida por sus convicciones. Por eso no nos alcanza rescatarlos como víctimas del terror; necesitamos reivindicarlos como lo que eran: luchadores políticos y sociales de la causa del pueblo, embanderados con la justicia social y la soberanía nacional. Las mismas banderas por las que vuelven a levantarse hoy los pueblos hermanos del continente.

* Y todos los miembros de la mesa nacional de la FTV-CTA (Federación de Tierra y Vivienda)

Servini de Cubría le regaló una "falta de mérito" a Fernando de la Rúa

Por Adriana Meyer

La Justicia determinó que no hay elementos suficientes para procesar a Fernando de la Rúa, pero tampoco para sobreseerlo, por el asesinato de cinco manifestantes y las lesiones de casi 200 durante la represión del 20 de diciembre de 2001. Tras muchas dilaciones, el ex presidente había prestado declaración indagatoria acusado de homicidio culposo, pero la jueza federal María Servini de Cubría resolvió el viernes pasado su situación procesal dictándole una "falta de mérito". Los fiscales Luis Comparatore y Patricio Evers, así como los abogados querellantes que representan a las familias de las víctimas, apelaron esta decisión. Mientras tanto, fue detenido otro policía en la causa.

Cuando fue indagado no había manifestación de repudio en la puerta de los tribunales federales de Retiro, ni tampoco guardia periodística porque acudió un día después de la fecha que le habían fijado. Era la tercera vez que lo convocaban. El ex presidente deslindó responsabilidades en sus ex funcionarios y en la misma jueza Servini de Cubría que lo estaba indagando y negó ser culpable de la muerte de Carlos Almirón, Gastón Riva, Gustavo Benedetto, Diego Lamagna y Alberto Márquez y de las lesiones de más de doscientos manifestantes. De la Rúa sugirió que las muertes fueron parte de un operativo para desplazarlo del gobierno. Y fustigó a los fiscales que lo vienen acusando desde el inicio del caso. Además, reiteró que recién se enteró de los asesinatos el 20 a la noche por una comunicación con el ex secretario de Seguridad Enrique Mathov, dado que no había visto televisión durante la jornada y tampoco se asomó a las ventanas de la Casa de Gobierno. Una vez más, De la Rúa vinculó esta causa con la investigación de un presunto complot para derrocarlo.

Durante la audiencia pidió ver todas las partes del voluminoso expediente que contiene las pruebas en su contra, así como algunos videos, uno de los cuales aportó en ese momento como elemento de defensa. Se trata de una filmación que muestra a un presunto francotirador que habría disparado contra los manifestantes. Pero como no funcionaba la videocasetera no pudo cumplir su deseo. Por lo tanto, pidió ampliar su declaración pero luego desistió.

Los fiscales Comparatore y Evers apelaron la falta de mérito y pidieron el procesamiento del ex presidente. Ellos y los querellantes insistieron en

La Justicia decidió que no hay pruebas suficientes para procesar al ex presidente por la represión del 20 de diciembre del 2001. Los abogados de las víctimas y los fiscales apelarán el fallo de la jueza.



El ex presidente Fernando de la Rúa dijo que él nunca se enteró de la feroz represión. En la causa se investiga el asesinato de cinco manifestantes durante la protesta popular.

que debía responder como acusado por las muertes, dado que la jueza en principio lo había indagado sólo por 29 detenciones ilegales.

"Sigue siendo Servini que cubría", se quejó la abogada María del Carmen Verdú, de la Correpi, y adelantó que la familia de Almirón apelará la resolución. Lo mismo hará el abogado Rodolfo Yanzón, de la LADH, en representación de varios heridos, entre ellos Martín Galli. "Lo más grave es que el ex presidente insiste en que los manifestantes fueron los agresores, y la policía y el gobierno, los agredidos. De tal modo elude la responsabilidad política de manera escandalosa", opinó el letrado. Y agregó que no lo sorprende esta decisión de la jueza porque "todo lo que hizo en el expediente respecto de De la Rúa ha sido en el mismo sentido". Servini ordenó la detención del oficial Gustavo Morales, quien estaba a cargo de un grupo de Infantería que estuvo ubicado en la zona donde fueron asesinados Almirón, Riva y Lamagna. Según muestra un video, era el único que tenía escopeta y de ese tipo de arma salieron las balas que mataron a los tres jóvenes.

LA CORTE FALLO CONTRA BONAFINI

A favor de Menem

La Corte Suprema de Justicia rechazó ayer un planteo de prescripción y dispuso que el ex presidente Carlos Menem puede proseguir una querrela por injurias que promovió contra Hebe de Bonafini por haberlo calificado de "basura" durante una entrevista que concedió a la televisión española el 21 de enero de 1991 y que fue posteriormente transcrita por la revista *Gente*. De este modo, el máximo tribunal revocó el fallo de la Cámara que había sobreseído a la titular de Madres de Plaza de Mayo.

Menem inició hace doce años la querrela por "desacato", figura que fue luego derogada del Código Penal ante los reclamos de las asociaciones de prensa, quien luego continuó el proceso por el presunto delito de "injurias". En abril de 1999 la Sala 1 de la Cámara Nacional en lo

Criminal y Correccional Federal había declarado la prescripción del delito y había impuesto a Menem el pago de las costas del proceso. La causa llegó finalmente a la Corte a través de un "recurso extraordinario" presentado "en queja" por los abogados del ex mandatario.

La mayoría de la Corte acompañó el dictamen de la Procuración, que propuso hacer lugar a la queja. Se pronunciaron a favor Carlos Fayt, Augusto Belluscio, Guillermo López, Juan Carlos Maqueda y Adolfo Vázquez. Enrique Petracchi y Antonio Boggiano se manifestaron, en disidencia, por la desestimación del recurso de queja promovido por los abogados de Carlos Menem.

Durante la acordada de ayer, la Corte debió pronunciarse también sobre un amparo presentado por el senador Jorge Yoma contra la remoción de cuatro integrantes del Superior Tribunal riojano, establecida por una cláusula transitoria de la Constitución provincial reformada en mayo del año pasado. En este caso el máximo tribunal se declaró incompetente por considerar que "los temas involucrados eran ajenos a su jurisdicción".

¿Quién se apropió de Ernesto o Camila?

Nacido/a en cautiverio a fines de 1976 o a principios de enero de 1977



Julio César Galizzi
Ana María Baravalle

Embarazada de 5 meses.
Detenidos-desaparecidos por la dictadura militar
27-8-1976

¿Los militares genocidas y sus cómplices nunca pensaron que alguna vez las 30.000 personas detenidas-desaparecidas por el terrorismo de Estado podrían volver a reclamarles por sus crímenes de lesa humanidad?

...Y hoy, esa generación marca un camino en nuestra historia, entre ellos Ana y Julio César, Camila o Ernesto.

A 27 años de sus desapariciones seguimos exigiendo Verdad-Justicia-Memoria.

Con nuestro amor y recuerdos ineludibles

Mirta Baravalle - Madre L.F.
y Abuela de Plaza de Mayo



Carlos Suárez

27 de agosto de 1976

Por memoria y justicia.

No olvidamos ni perdonamos

a sus asesinos y cómplices,

ni a los que les otorgaron y

aun sostienen la impunidad.

Sus compañeros, familiares y amigos

lo tenemos presente

como ejemplo de compromiso con su pueblo

y le rendimos homenaje junto a todos

los caídos en "El Vesubio" y a los 30.000 desaparecidos

el día 11 de septiembre a las 19.30 bs.

en el Auditorio de ATE, Belgrano 2533 - Capital

Comisión de familiares y compañeros de
detenidos-desaparecidos del campo de concentración
"El Vesubio"

YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-4175-0260

PROCESAN AL EX SUBCOMISARIO POR PROTEGER A PROFUGOS

Patti, experto en encubrir

Por Victoria Ginzberg

El intendente de Escobar y candidato a gobernador de la provincia de Buenos Aires, Luis Patti, fue procesado por encubrir a dos represores acusados de la desaparición de quince militantes montoneros en 1980. Los militares Jorge Granada y Luis Jorge Arias Duval pudieron permanecer prófugos durante un año gracias a la cobertura y colaboración del ex comisario, quien admitió ante el juez federal Claudio Bonadío que ayudaba económicamente a Granada.

Hace dos semanas, cuando declaró ante el magistrado, Patti no ocultó sus vínculos con Granada. Por el contrario, el ex comisario reivindicó “una amistad de veinte años” con el militar, quien durante la dictadura perteneció a la sección de Inteligencia 103 de Junín y estuvo a disposición del Poder Ejecutivo en 1985 cuando el gobierno de Raúl Alfonsín denunció un complot y dispuso el estado de sitio.

Patti —a quien Bonadío embargó ayer por tres mil pesos— admitió que sabía que Granada estaba involucrado en una causa judicial y que le pasaba dinero porque tenía una hija pequeña, pero aseguró que desconocía que estaba prófugo. “Si lo hubiera sabido, hubiera hecho lo posible para que se entregue”, dijo.

Bonadío consideró que la ayuda económica que el intendente de Escobar le daba al represor era incompatible con ignorar su situación procesal. Es que Granada necesitaba plata porque no podía cobrar la pensión que recibía como teniente coronel retirado, ya que corría riesgo de ser arrestado en el momento de pasar por la ventanilla. Además, escuchas telefónicas que figuran en el expediente lo comprometen.

“Se me está acortando el tiempo. Estoy pensando en entregarme. Es un buen momento”, le dijo Granada a Patti en una conversación. El buen momento podía estar relacionado a que en esos días el juez Rodolfo Canicoba Corral había ordenado la detención de 46 represores por pedido de su par español Baltasar Garzón y Granada, que estaba prófugo hacía un año, podía pensar en camuflarse entre la manada de militares que pasaban por los tribunales en Retiro. Además, acababan de detener a uno de sus compañeros, el coronel Luis Jorge Arias Duval, a quien también Bonadío buscaba desde hacía un año por la desaparición de quince personas que regresaron al país dentro de la llamada Contraofensiva planeada por la cúpula de la organización Montoneros. Durante la última dictadura, Arias Duval fue jefe de la Central de Reunión del Batallón 601.

La charla telefónica entre Granada y Patti se produjo casi al mismo tiempo de la detención de Arias Duval. “¿Eso es por tu tema?”, le preguntó Patti al militar cuando éste le habló del arresto de su cómplice, sin poder ignorar que su amigo también estaba siendo buscado. Al día siguiente, miembros del Departamento Unidad de Investigaciones Antiterroristas (DUIA) ubicaron a Granada.

Bonadío investiga si Patti es parte de una red de encubrimiento destinada a amparar a otros represores prófugos. En esta misma causa aún falta ubicar a media decena de acusados, entre ellos el teniente coronel

El juez Bonadío procesó por encubrimiento al candidato a gobernador bonaerense Luis Patti, por mantener contactos con dos militares buscados por el secuestro y desaparición de militantes montoneros.



El intendente de Escobar, Luis Patti, admitió que se comunicó con Jorge Granada.

El juez consideró que la ayuda que Patti le daba al represor era incompatible con ignorar su situación.

Enrique José Del Pino y el coronel Arturo González Naya. Ayer, además de procesar y embargar a Patti, el juez denunció por falso testimonio a la secretaria del intendente, Mónica Berruti ya que corroboró parte de las declaraciones de su jefe, que luego se comprobaron falaces.

El candidato del Partido Unidad Federalista (Paufe) no irá preso porque el delito de encubrimiento tiene una pena de seis meses a tres años. Pero podrá agregar esta mancha a su prontuario, en el que figura su arresto por haber torturado a detenidos y el asesinato, en un falso enfrentamiento, de los militantes montoneros Osvaldo Cambiaso y Eduardo Pereyra Rossi en mayo de 1983.

“Una demoníaca maniobra”

Los seguidores del intendente de Escobar, Luis Patti, aseguraron que el procesamiento del ex comisario por encubrir a dos represores acusados de la desaparición de quince personas es producto de una “demoníaca maniobra política” destinada a complicar su candidatura a la gobernación bonaerense. Así lo sostuvieron en un comunicado los diputados nacionales Antonio Ubaldo Rattín, Miguel Jobe y Guillermo Alchouren, la diputada provincial Marta Ferrara y el abogado Guillermo Francos. Los simpatizantes de Patti aprovecharon la medida de Bonadío para pronunciarse contra la anulación de las leyes de impunidad: “Los pueblos maduros gobiernan para el hoy, pensando en el futuro, y cuando miran el pasado es solamente para adquirir experiencia y no volver a cometer los mismos errores, nunca para reflotar viejos e irresueltos rencores. No es sano agitar viejos fantasmas, viejos odios”. Por su parte, el diputado Jorge Rivas, candidato a la gobernación bonaerense por la Coalición Izquierda Unida-Partido Socialista, aseguró que el procesamiento de Patti no impide que el ex comisario mantenga su candidatura aunque “debería impedírsele la vergüenza, si la tuviera”.

LA CAUSA POR LA CONTRAOFENSIVA

Seguirán detenidos

Los ex líderes montoneros Fernando Vaca Narvaja y Roberto Perdía seguirán presos en la causa en la que están acusados de ser partícipes de la desaparición de quince militantes montoneros en 1980. El juez Claudio Bonadío rechazó los pedidos de excarcelación presentados por sus defensores.

Vaca Narvaja y Perdía continuarán arrestados en la Unidad Antiterrorista de la Policía Federal en Cavia y Figueroa Alcorta, donde están alojados desde el 14 de agosto. El juez considera que ambos tienen responsabilidad por haber ordenado que quince personas que estaban en el exterior volvieran a Argentina en 1980, luego de que meses antes otro grupo que regresó al país fuera secuestrado.

Bonadío tiene que resolver la situación procesal de los jefes montoneros y se inclinó por considerarlos partícipes de los secuestros

—en base a la figura del dolo eventual— llevados a cabo por miembros del Batallón 601 de Inteligencia. En esta causa el juez procesó ayer al ex comisario Luis Patti por haber encubierto a dos represores que se mantuvieron prófugos durante más de un año.

Gustavo Vaca Narvaja calificó ayer el expediente en el que está preso su hermano como “patraña”, “cambalache” y “montaje cinematográfico” y planteó que, “si hay justicia”, tanto su hermano como Perdía “deberían ser excarcelados”. Ambos ex jefes montoneros fueron interrogados por Bonadío y aseguraron que sus detenciones tenían motivaciones políticas. Vaca Narvaja aclaró además que en 1980 se encontraba en Nicaragua. Colaboradores del juez aseguraron que, a raíz de esta declaración, se libró un exhorto para tomarle declaración a Humberto Ortega, hermano del dirigente sandinista Daniel Ortega.

Carta a Kirchner

Familiares de argentinos desaparecidos y ejecutados en Chile durante la dictadura de Augusto Pinochet le entregarán al presidente Néstor Kirchner una carta donde expresan su preocupación por recientes medidas impulsadas por su colega Ricardo Lagos, quien iniciará hoy una visita al país. A diferencia del primer mandatario argentino, que propició la anulación en el Congreso de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, Lagos propone una reducción de penas para los militares que cometieron delitos de lesa humanidad pero obedecieron órdenes. Los familiares de diez víctimas argentinas —que esperan que Kirchner haga alguna mención sobre este tema a su par chileno— escribieron una carta a Lagos en diciembre del 2002. El año pasado, el presidente de Chile respondió que “el Poder Ejecutivo de su país ha hecho todas las gestiones que se encuentran a su alcance con el objeto de calificar los hechos en los que lamentablemente las personas señaladas perdieron su vida. Su actuación, naturalmente, se enmarca dentro del principio de separación de poderes, establecidas en la Constitución”. Los familiares de las víctimas esperan ahora que los represores chilenos no se beneficien con medidas favorables a la impunidad.

Procesado por amenazas

La Cámara Federal confirmó el procesamiento de Walter Chiappetini, el acusado de amenazar por teléfono al fiscal federal Horacio Comparatore, quien investiga los asesinatos de cinco manifestantes ocurridos durante la represión del 20 de diciembre del 2001. La sala I de la Cámara consideró que las pruebas recolectadas por el juez federal Jorge Ballester eran suficientes para dictar el procesamiento de Chiappetini, quien habría llamado a Comparatore dos veces: en una le advirtió que “cuidara a su familia” y en otra le detalló las actividades de un pariente.

CICLO DIALOGOS ABIERTOS 2003

AGOSTO
Jueves
28
19:15 hs.

Derecho a la Verdad y la Justicia

ESTELA CARLOTTO

(Abuelas de Plaza de Mayo)

NORA CORTIÑAS

(Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora)

GRACIELA DALEO

(Asociación de ex-Detenidos Desaparecidos)

EDUARDO ANGUITA

(Periodista y escritor)

ALBERTO PEDRONCINI

(Abogado)

CNEL. (RE) HORACIO BALLESTER

(Centro de Militares por la Democracia Argentina)

Conducción: **Horacio Embón**

En la Sala Solidaridad del I.M.F.C. Corrientes 1543, Capital Federal.

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA



La CIDH en Santiago

Una delegación de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) visitará Santiago del Estero para pedir información sobre el doble crimen de La Dársena. “Seguimos a fojas cero, los asesinos andan sueltos y al caso hay que instalarlo a nivel internacional porque las soluciones no aparecen en medio de tanta mentira y encubrimiento”, dijo Olga Díaz, la mamá de Patricia Nazar, al anunciar la llegada de la CIDH. Por su parte, el juez Arrulfo Hernández ordenó la detención de una persona relacionada con el caso, pero mantuvo reserva del nombre y el delito que se le imputa.

Escuela con director gay

Marcos Giordano, el profesor que había sido cuestionado por un grupo de padres por su condición de homosexual, fue designado ayer director de una escuela en la localidad cordobesa de San Francisco, luego de ganar un concurso del Ministerio de Educación provincial. “Creo que lo que ocurrió es un reflejo de lo que sucede a nivel social. Mi realidad es polémica. Quizá yo soy parte de un tema que se tendrá que discutir”, afirmó Giordano, de 36 años, quien asumirá en la escuela Ipem 315.

Falso médico en Palermo

Un hombre que jamás cursó una materia de la carrera de Medicina pero que atendía como médico clínico y homeópata con una matrícula que no le pertenecía fue detenido ayer por la policía junto a una mujer que oficiaba de asistente, tras el allanamiento de su consultorio que funcionaba en la calle Gorriti, entre Scalabrini Ortiz y Araoz. La policía llegó hasta allí alertada por un paciente que, luego de una consulta, desconfió de la idoneidad del médico y tras ver a un verdadero profesional, hizo la denuncia.

Expertos en adicciones, psicólogos y adolescentes debaten sobre los límites a la venta de alcohol, dispuestos días atrás en la provincia de Buenos Aires. Dicen que la prohibición no basta, que debe controlarse la publicidad, atender las causas del exceso de consumo y “escuchar a los jóvenes”.



Un decreto de Solá obliga a los comerciantes a inscribirse en un registro para vender alcohol. También está prohibida la venta en quioscos y estaciones de servicio de toda la provincia.

Polémica entre copa y copa por la restricción a la venta de alcohol

Por Pedro Lipcovich

Las restricciones a la venta de bebidas alcohólicas impuestas en la provincia de Buenos Aires, ¿servirán para algo? **Página/12** recabó opiniones. El secretario de Lucha contra la Drogadicción se manifestó a favor “porque estas medidas apuntan a revertir una tolerancia social excesiva al consumo de alcohol en adolescentes”. Un psicoanalista, en cambio, afirmó que “el consumo de alcohol es un síntoma, los síntomas no se pueden prohibir y los chicos van a seguir emborrachándose”. Otro psicólogo, al oponerse a estas restricciones “que son sólo medidas de control”, citó experiencias donde, al revés, “se enseña a la persona a conocer las bebidas y gustar de ellas, sin demonizarlas, para prevenir el alcoholismo”. Otro investigador deplo-
ró que estas medidas se tomen sin

consultar a sus destinatarios, los jóvenes. Así advertido, este diario requirió voces adolescentes: una de ellas, quizá sin darse cuenta, encontró, “a la vista”, una posible razón oculta de las medidas restrictivas.

El decreto del gobernador bonaerense Felipe Solá establece que los comerciantes deberán inscribirse en un registro para poder expender bebidas alcohólicas. “La medida consolida la prohibición de la venta a menores, ya que el comerciante que la incumpla perderá su licencia para expender alcohol —afirmó Wilbur Grimson, titular de la Secretaría de Lucha contra el Narcotráfico y Prevención de las Adicciones de la Nación, (Sedronar)—. Esto apunta a revertir una tolerancia social excesiva con respecto al consumo de alcohol por menores. En realidad, esta norma se había dispuesto para todo el país por la Ley Nacional de Alcoholismo, que

mán García —participante en la Investigación sobre Consumos Fatídicos del Centro Descartes— encontró “una contradicción entre estas medidas prohibitivas y el hecho de que el discurso que propicia el consumo está dirigido fundamentalmente a los jóvenes: así sucede en las publicidades, donde el consumo de cerveza se liga a situaciones de éxtasis, a transformaciones maravillosas. Todo consumo social está mediatizado por una oferta y por un discurso. Entonces, no creo que se trate de prohibir, todos sabemos que las leyes prohibitivas sirven para propiciar la coima. Y los pibes se van a seguir emborrachando igual. Porque el circuito de los goces siempre es indicador de una construcción discursiva, de algo que ocurre en la red social, es un efecto sintomático: y los síntomas no se pueden prohibir”.

Daniel Altomare —psicoterapeuta y docente en la Universidad de Quilmes— recordó “un exitoso programa que se desarrolló en Colombia contra el alcoholismo, donde a la persona, lejos de prohibirle el alcohol, le enseñaban a tomar: le explicaban cuáles son las propiedades de cada bebida, cómo se elabora, qué diferencia hay entre un vino genérico y un vino de corte, qué vino se añeja en cubas de roble y por qué: la idea era, lejos de demonizar la sustancia, poder hablar de ella y apreciarla. Eso apunta a que la persona pueda gustar de la bebida, lo cual es opuesto al alcoholismo. En el alcoholismo, la persona no saborea el alcohol: lo traga. Claro que esto se opone al típico fantasma, propio del protestantismo puritano, que demoniza al alcohol”. “En cambio —prosiguió Altomare—, las medidas restrictivas sólo apuntan a políticas de control. Es mucho más interesante pensar, no en términos de promover restricciones, sino de propiciar una cultura de consumo.”

Sergio Balardini —coordinador del Área Juventud de Flacso y autor de una investigación sobre consumo de bebidas alcohólicas en jóvenes porteños— estimó que “no es mala la regulación de la venta de

alcohol, siempre que no conduzca a una forma de ‘ley seca’. En realidad, también habría que regular la publicidad, para evitar las típicas asociaciones entre éxito y consumo de alcohol”. Pero además observó “que, antes de tomar estas medidas, no se buscó escuchar la voz de los jóvenes: ¿por qué no se convocó a organizaciones juveniles, como los centros de estudiantes, para escucharlos antes de construir nuevas regulaciones sociales?”. Balardini señaló que “en la Argentina no tenemos Consejos de Juventud, como por ejemplo los hay en España, donde son consultados regularmente sobre medidas que les conciernen”.

Así pues, **Página/12** hizo su modesta consulta. Hernán Vázquez —conductor del programa “Palabra de Estudiante”, por Radio Ciudad— opinó que “la medida tomada en la provincia de Buenos Aires está bien: yo veo un descontrol perma-

Grimson: “La prohibición no actuará por sí misma pero alertará a los padres que están como adormecidos: ven a su hijo de 13 años tomar cerveza y no se sorprenden”.

se aprobó en 1997 pero nunca se reglamentó. La Sedronar verificó que, en todas las provincias, el consumo empieza entre los 12 y los 14 años: ese chico, a los 15, se emborrachará y a esa edad el organismo no tolera la cantidad de alcohol que lleva a la ebriedad.”

“La prohibición no actuará por sí misma —admitió Grimson—, pero sí por alertar a los padres, que están como adormecidos; hay una pasividad familiar ante el problema, y el padre que ve a su hijo de 13 años tomar cerveza ya no se sorprende. Es un camino hacia la solución, pero claro que no suficiente, y otra acción fundamental es incorporar la educación sanitaria a la educación general.”

En cambio, el psicoanalista Ger-

Pasados: “Será una forma de evitar que los chicos estén tan expuestos; a la persona que pasa caminando por la calle le da asco verlos ‘pasados de más’”, dijo una estudiante.

nente en muchos chicos, y algún tipo de límite tiene que imponerse; la cuestión es si realmente los controles se van a cumplir”. Liliana Bayarres —ex directiva del Centro de Estudiantes del colegio María Claudia Falcone— estimó que “la medida puede llegar a ser positiva. Es cierto que, cuando a alguien se le prohíbe algo que realmente quiere, esa persona lo va a conseguir de alguna manera: no se van a terminar los problemas por prohibirle a un pibe que tome cerveza en el quiosco. Pero será una forma de evitar que los chicos estén tan expuestos; a la persona que pasa caminando por la calle le da asco ver grupos de adolescentes ‘pasados de más’; eso no va a estar tan a la vista y, en fin, si va a ser para bien...”.

CONTRATACION DIRECTA

POR TRES (3) DIAS. Objeto: Llámese a CONTRATACION DIRECTA N° 176/2003. Expediente N° 21.211-370.762/03, para la Contratación del Servicio de Supervisión y Vigilancia de Detenidos en Domicilio como Sistema Alternativo de Penas Privativas de Libertad, en las condiciones y demás características indicadas en el Pliego de Bases y Condiciones y Especificaciones Técnicas.-

Presupuesto Oficial: Pesos quinientos setenta y tres mil seiscientos veinte (\$ 573.620,00).

Lugar donde pueden retirarse o consultarse los pliegos: Hasta el día 29 de Agosto de 2003, en el Departamento Contrataciones de la Dirección de Administración del Servicio Penitenciario Bonaerense, calle 6 N° 122 e/ 34 y 35, La Plata, Provincia de Buenos Aires, en el horario de 09:00 a 15:00 horas.

Lugar de Presentación de las Ofertas: Departamento Contrataciones de la Dirección de Administración del Servicio Penitenciario Bonaerense, calle 6 N° 122 e/ 34 y 35, La Plata, Provincia de Buenos Aires, en el horario de 09:00 a 15:00 horas y hasta el día 29 de Agosto de 2003.

Día, Hora y Lugar para la Apertura de las Propuestas: 02 de Septiembre de 2003 a las 10:00 horas en el Departamento Contrataciones, de la Dirección de Administración del Servicio Penitenciario Bonaerense, calle 6 N° 122 e/34 y 35, de la Ciudad de La Plata.-

SERVICIO PENITENCIARIO BONAERENSE
Dirección de Administración
Departamento Contrataciones



Ministerio de Justicia
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

LA MAYOR OBRA SOCIAL DEL PAIS LES BRINDA COBERTURA MEDICA

El PAMI reconoce a las parejas gays

Un afiliado inició el trámite hace dos años. Tras rechazos y dilaciones, el interventor González Gaviola lo aprobó a un mes de asumir.

“Ahora, cualquier afiliado al PAMI del país, gay o lesbiana también puede reclamar que la obra social le dé cobertura a su pareja.” Tras dos años de papeleos, trámites y reclamos, Gabriel Gálvez consiguió que, por primera vez, la obra social de jubilados y pensionados acepte que el concubino del mismo sexo de un titular pueda ser afiliado. La resolución fue firmada el 7 de agosto por el interventor Juan González Gaviola, tres semanas después de que Gálvez le dejara una carta en la mesa de entradas del PAMI. Hasta ese momento, y a pesar de que no existen impedimentos legales para ese trámite, el interventor anterior primero y el directorio luego, habían preferido cajonearlo “tal vez por discriminación, pero también por temor a sentar jurisprudencia, porque ahora les van a llover solicitudes”, explica Gálvez. El hombre eligió hacer su reclamo sin la previa unión civil con su pareja sino con un certificado de concubinato “para que no sea sólo un beneficio para los que vivimos en la Ciudad de Buenos Aires”.

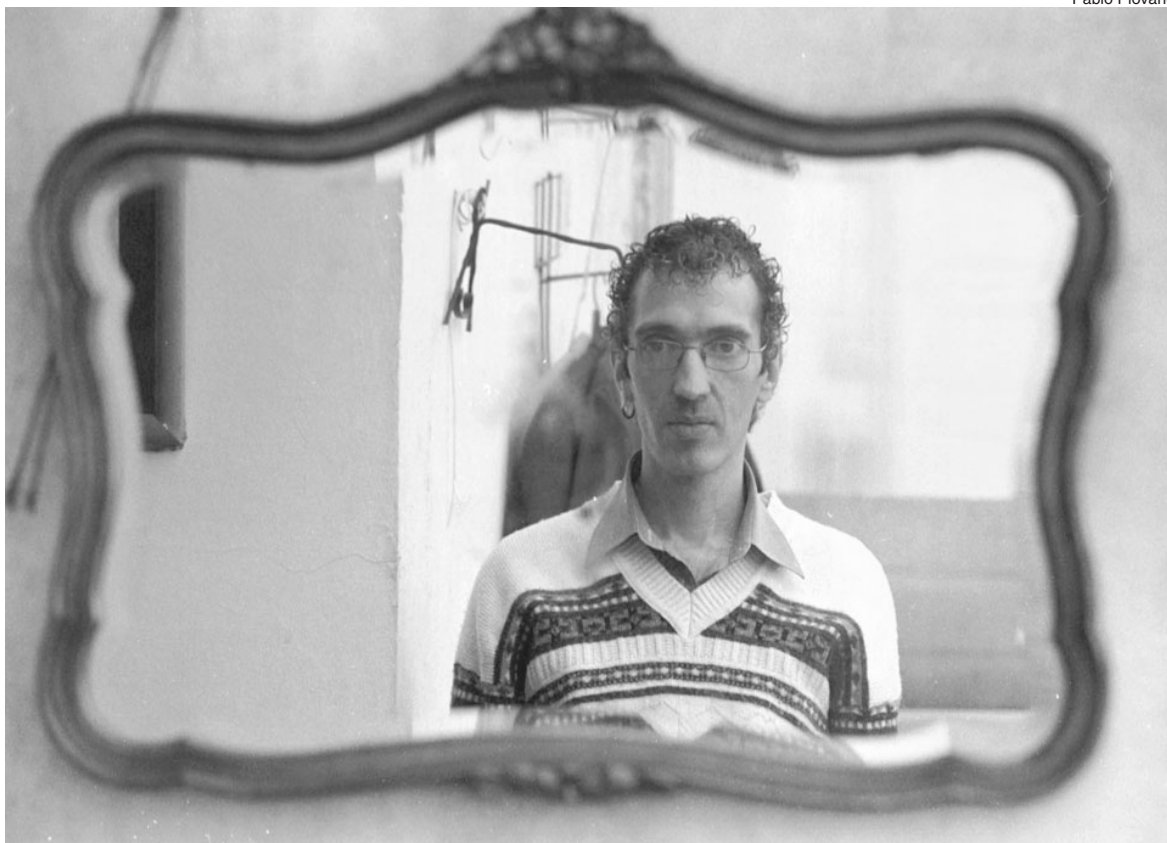
Gabriel tiene 35 años y es militante desde hace más de diez, casi tantos como los que lleva de convivencia con Walter, de 31. Desde que asumió su homosexualidad, las palabras, los gestos y los hechos de discriminación le llovieron en la calle, en los trabajos e incluso por parte de su ex mujer, quien más de una vez quiso restringirle el régimen de visitas a su hija con el argumento de que “era necesario proteger a la nena de su padre gay”. “Estoy acostumbrado a tener que pelearla, a insistir y a no quedarme con el primer no. Así es como gané esta batalla”, cuenta mientras muestra y enumera la cantidad de presentaciones que hizo ante diferentes ventanillas y ante varios funcionarios del PAMI.

En 1997, Gabriel recibió una

pensión por razones de salud: víctima de VIH, sufrió una serie de internaciones que no le permitían trabajar. Entonces empezó a atenderse por PAMI. En ese momento, su pareja tenía trabajo y obra social, beneficios que se le terminaron poco después, cuando la empresa que lo empleaba lo despidió por ser VIH positivo. Después vinieron las chingas para Walter y un trabajo como colorista en una peluquería. Entonces fue cuando Gabriel se presentó en una dependencia del PAMI para afiliarse a su concubino, tal como lo contempla el reglamento. “PAMI no acepta la afiliación de una pareja gay”, respondió un empleado sin más. Era julio de 2001 cuando Gabriel empezó a juntar documentación y a hacer los trámites. Así, llegó a octubre de 2002 con una resolución favorable en la mano y a la espera de la firma del entonces in-

Argumento: “No existe impedimento alguno para que un beneficiario titular pueda afiliarse a una persona conviviente del mismo sexo en una obra social”, dijo el interventor.

terventor, José Corchuelo Blasco. “Corchuelo se estaba yendo y no quería firmarlo. Lo guardó para que se hiciera cargo el directorio, que tampoco lo firmó. Yo me enteré por varias empleadas de PAMI de que le buscaron todas las vueltas para rechazarlo, que no lo querían firmar y entonces se lo sacaron de encima y lo guardaron para el próximo”, asegura Gabriel. La resolución pasó entonces de cajón en cajón y de mano en mano hasta que se nombró un nuevo interventor. Como en cada cambio de mando, Gabriel presentó su caso de inmediato ante González Gaviola, a través de una carta que dejó en la mesa de entradas. Esta vez,



Gabriel Gálvez tiene 35 años y por razones de salud es pensionado y afiliado al PAMI.

Cuando su pareja perdió la cobertura médica, inició el trámite para afiliarlo.

el papel llegó a destino y la firma no se hizo esperar: “No existe impedimento alguno para que un beneficiario titular pueda afiliarse a una persona conviviente del mismo sexo en una obra social, ya que la normativa vigente no contiene una regla que prohíba tal circunstancia”, afirmó el interventor. Para luego enfatizar que “con esa interpretación se cumplimenta acabadamente con el espíritu no discriminatorio que rige la moral media en la actualidad y las leyes vigentes en tal sentido”.

Desde 1997, cuando la obra social docente (Osplad) concedió el beneficio a la pareja de un afiliado, fueron varias las obras sociales que adoptaron igual decisión. Seis años después el mismo criterio es adoptado por el PAMI, la obra social más grande del país, con 3,5 millones de afiliados.

“De entrada es siempre un no y son muchos los que se quedan con ese rechazo —destaca Gabriel—. Hay muchos más de la comunidad que tienen pensiones del PAMI

por salud y que ya lo intentaron, pero les dijeron que no y abandonaron. Yo seguí y ahora espero que, a partir de mi caso, todos ellos vuelvan y peleen lo que les corresponde, lo que es justo y lo que, además, realmente necesitan para vivir dignamente.”

Es por eso que este hombre, activista gay pero también militante social, dice que el logro no es sólo esa ficha de afiliación que le da la tranquilidad de que su pareja tenga la cobertura médica que hoy no puede pagar. Es también el efecto multiplicador que puede generar en afiliados del PAMI de todo el país. Esa era una de las intenciones de la lucha y una de las razones por las que no eligió el camino más fácil para conseguirlo. “Me recomendaron que hiciera una unión civil, pero yo quería que me lo den con certificado de conviven-

cia porque esto existe en todo el país y no sólo en Buenos Aires. Ahora lo pueden hacer un jujeño o un santafesino, todos”, dice, a la espera de que realmente lo hagan.

Mientras, Gabriel trabaja en el proyecto de Siete Colores, una organización para la lucha por los derechos de la comunidad gay, lesbiana, travesti, transexual y bisexual (Glttb), pero “una organización política y social porque no se puede pelear por los derechos de nadie por fuera de la política”. Aunque el proyecto recién empieza, Siete Colores ya delineó prioridades y anunció que peleará por la unión civil a nivel nacional, por la ampliación de sus beneficios y por la libre maternidad de las mujeres, “para que no se discrimine más a mujeres lesbianas que quieran ser madres a través de la fertilización asistida”.

Producción: Paula Bistagnino.

EN AVELLANEDA POSTERGAN LA SUBASTA POR 60 DIAS

Hospital a salvo del remate

El Hospital Vecinal de Villa Porvenir, en Avellaneda, se salvó ayer de ser rematado gracias a una rápida intervención del gobierno municipal que, impulsado por los vecinos, presentó un recurso de amparo ante un juez federal para detener la subasta pública del inmueble. Ahora, el centro asistencial tendrá 60 días para sanear su economía y encontrar la forma de pagar los 36 mil pesos que adeuda a su demandante, un ex empleado que inició una demanda laboral. Tras la suspensión de la medida, el gobierno nacional comprometió su apoyo para salvar esta clínica privada que, sobre todo, cubre las necesidades asistenciales de personas de la tercera edad.

Las malas administraciones y la crisis del sistema de salud durante el año pasado pusieron al borde de

la quiebra a numerosas clínicas, entre ellas al Hospital Vecinal de Villa Porvenir que, pese a su nombre, no es un centro de salud cooperativo ni un establecimiento público sino un emprendimiento privado que a un muy bajo precio —2,50 pesos la cuota más un abono por cada consulta— atiende sobre todo a las personas mayores de la zona.

Para ellos, el hospital es una gran ventaja y por eso, cuando se enteraron de que lo iban a rematar, salieron a la calle junto con los trabajadores para luchar por su continuidad. “El problema comenzó cuando una empresa que trabajaba en el laboratorio del hospital desapareció sin pagar a sus empleados”, explicó la secretaria del centro asistencial, Teresa Paolini, antes de enterarse de que el remate se postergaría al menos 60 días por un ampa-

ro judicial. “Luego de intentar sin éxito hacerle juicio a la empresa fantasma, algunos empleados nos hicieron la demanda a nosotros para recuperar su dinero. Y ahora estamos a punto de ser rematados.”

Pero esta solución, transitoria, no implica más que eso y si no se logra poner en pie al hospital en dos meses finalmente será rematado. “Ahora viene el problema de ver qué hacemos, ya que por ahora paramos este juicio de 36 mil pesos, e incluso se puede llegar a conseguir el dinero para cancelar la deuda, pero eso no hace un proyecto sustentable que permita la continuidad de la clínica”, dijo a **Página/12** el intendente de Avellaneda Oscar Laborde, quien explicó que desde el gobierno nacional aseguraron su compromiso para salvar este centro de salud que ya lleva 92 años en la zona.

CURSO INTERDISCIPLINARIO

INTRODUCCION A LA SEXOLOGIA EDUCATIVA

Directora Docente: Lic. Beatriz Mordoh / **Asesor Médico:** Prof. Dr. Sergio Provenzano / **Directores posgrado** “SEXOLOGIA EDUCATIVA” UBA

Inicio: lunes 1-9-03 **Finaliz.** 15-12-03 de 14.30 a 17.30 hs. o **jueves 4-9-03 Finaliz.** 11-12-03 de 18.00 a 21.00 hs. **Sede:** Aula 50 - 5º Piso División Ginecología - Hospital de Clínicas

Curso Semipresencial: 15 clases presenciales de frecuencia semanal Carga horaria: 170 horas cátedra con evaluación final Aranceles mínimos

Dirigido a Profesionales y Estudiantes Avanzados de todas las carreras universitarias y terciarias líderes comunitarios

INFORMES E INSCRIPCION:

SEDE: HOSPITAL DE CLINICAS. DIV. GINECOLOGIA 5 Pº. TEL: 5950-8853 - 5950-8861 - 8 a 14 HS. Correo electrónico: postgrado_ginecologia@hotmail.com **INFORMES:** IPESS. TEL: 4863-5047 - 14 a 20 HS Correo electrónico: cursos@ipeess.com.ar - cursos_ipeess@arnet.com.ar



PLAN CUATRIENAL EN MARCHA

El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz

llama a LICITACION para la Construcción de:

“GIMNASIO EN FITZ ROY”

LICITACION PUBLICA Nº 60 / IDUV / 2003

Presupuesto Oficial: \$ 1.700.000. **Plazo:** 15 meses

Fecha de apertura: 05/09/2003 a las 11 hs.

Lugar de apertura: Municipalidad de Pto. Deseado

Valor del pliego: \$ 1.700

Venta de Pliegos: A partir del 27/08/2003

Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos

Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales Avda. Roca Nº 1651 - 9400 - Río Gallegos



INSTITUTO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA
Por una nueva Santa Cruz

ARSENAL

La Justicia investiga si el bancario Eduardo Lego, quien fue detenido el lunes cuando la policía encontró un arsenal en su casa de Vicente López, compró armas y municiones en el predio militar de Campo de Mayo y no se descarta que hayan sido adquiridas a través de una conexión con el Ejército. El lunes, agentes de la DDI de San Isidro entraron a la casa de Lego, en Carapachay, por una denuncia que había realizado su esposa por supuesto maltrato contra sus tres hijos de 14, 18 y 21 años. Al ingresar, hallaron 70 kilos de pólvora, más de 55 mil municiones (entre ellas, antiaéreas y de M-16), 20 fusiles, 8 armas y 3 ametralladoras antiaéreas. El juez de San Isidro Roberto Marquevich, a cargo de la investigación, pidió ayer un nuevo allanamiento a la casa y los policías encontraron 6 cargadores de vainas, 14 kilos más de pólvora, 2 polígonos portátiles y documentación falsa para la portación de armas de guerra. Según dijo una fuente judicial, en los próximos días se allanarían los Polígonos del Tiro Federal, en Núñez; el de San Martín y el de Campo de Mayo. Marquevich denegó un pedido de excarcelación presentado por la defensa del bancario. Lego había afirmado que el arsenal era para uso deportivo; hoy se le realizará un examen psico-físico y luego ampliará la indagatoria.

Violación y muerte

Una nena de cinco años murió de un paro cardíaco en el Hospital Italiano de La Plata luego de haber sido violada. La muerte de la niña, cuya identidad no fue difundida, ocurrió el lunes, dos horas después de su ingreso al hospital. Los médicos comprobaron luego que la menor tenía heridas por defloración anal y vaginal y los peritos indicaron que murió por las lesiones sufridas. Según los investigadores, el delito habría sucedido en una casa del barrio San Carlos y el padre es el principal sospechoso. La causa está a cargo del fiscal Leandro Heredia y la jueza platense de menores Inés Siro.

Un camarista fue destituido por una causa digna de la televisión

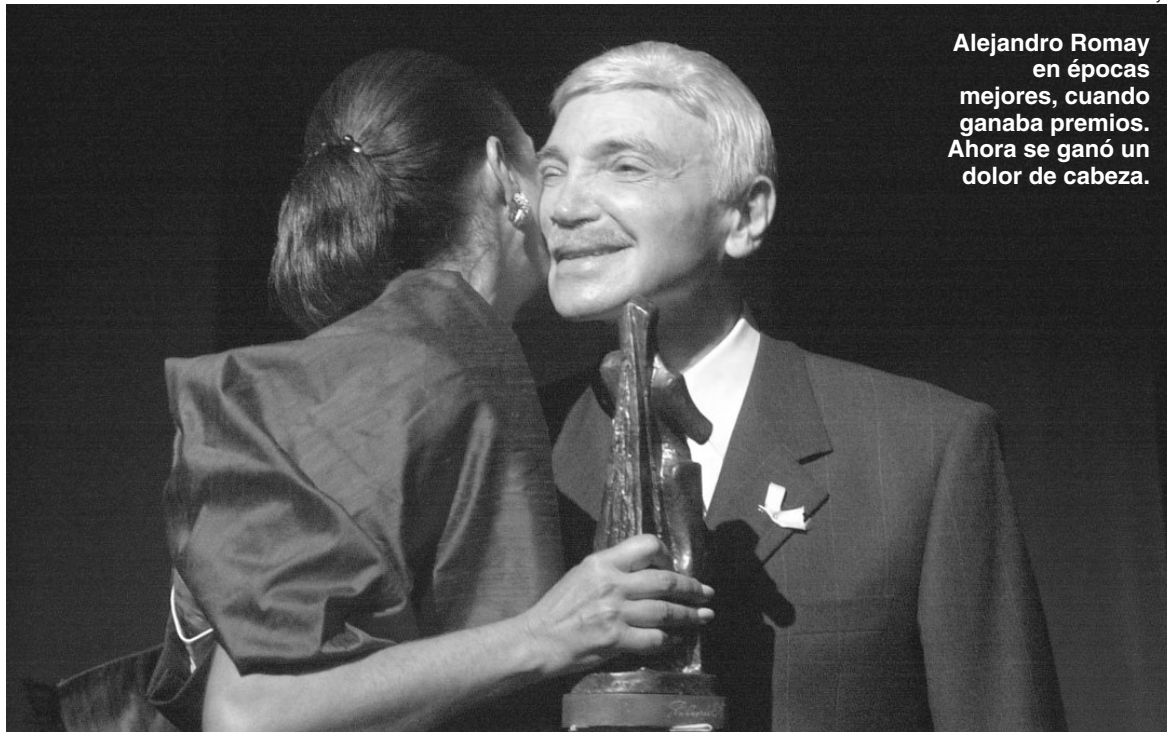
Por Horacio Cecchi

En Mar del Plata, la Sala I de la Cámara Penal alcanzó el inédito estado del vacío perfecto. Uno de sus integrantes renunció. Otro fue expulsado del Poder Judicial hace dos años por cobrar para excarcelar un preso. El último de los mohicanos y además presidente de la Cámara, el polémico Julio César Arriola, acaba de ser destituido de su cargo por un jury de enjuiciamiento. Arriola fue acusado de cobrar coimas para interceder en un juicio a favor del ex zar de la tevé Alejandro Romay, cuando éste era dueño del Canal 10 marplatense. La acusación presentada por la Procuración de la Suprema Corte bonaerense aseguraba tener pruebas de que el juez debía cobrar una suma de 250 mil dólares. El cohecho no pudo ser demostrado, pero el jury consideró probadas “reiteradas faltas graves”: intervenir en una causa que no le correspondía, interceder ante jueces, lograr que la parte demandada designara un abogado propuesto por él, y tomar el expediente y desaparecerlo durante seis meses. Arriola apelará ante la Corte Suprema. Ahora, el ex abogado de Isabelita, ex interventor del PAMI durante el menemismo, y ahora ex camarista, será investigado por un fiscal de delitos económicos como cualquier mortal sin fueros.

El 15 de marzo del '96, Luis Marcó y Fabián Mazzeo, representantes del ex Canal 9 de Romay, denunciaron por supuestas estafas reiteradas a los cinco delegados del Canal 10 marplatense (del que también era dueño el zar) y a Raquel Papierblat, por entonces gerente del mismo canal. Se abrió la causa 53.433 en el juzgado criminal 1 de Mar del Plata, a cargo de Reinaldo Fortunato. Según señaló a **Página/12** el abogado de los demandados, Julio Razona, “querían echar a la interna pero la indemnización era altísima por los fueros sindicales. Eran 250 mil dólares sin contar el despido de la gerente, que había hecho causa común con los despedidos”. Una condena por estafa justificaría la caída de los fueros y el despido sin indemnización. Para asesorarse, Romay se contactó con un viejo conocido, Julio César Arriola.

Poco después de ese contacto, Papierblat —que también conocía a Arriola— aceptaba los consejos del

El presidente de la Cámara Penal de Mar del Plata fue separado de su cargo por un jury, acusado de influenciar en los tribunales a favor de Romay, en una causa de cuando era dueño del Canal 10.



Alejandro Romay en épocas mejores, cuando ganaba premios. Ahora se ganó un dolor de cabeza.

DyN

Anticipo: El propio juez Fortunato declaró que Arriola concurrió a su juzgado anticipándole que “unos abogados amigos” presentarían una denuncia.

y se quedó con una copia que entregó a Razona. Aunque no tenía firma, el documento era sorprendente. Allí, su autor mencionaba reuniones con “Alejandro”, el ahorro de 250 mil pesos “si el plan tenía éxito que estaban disponibles a mi favor”, la presentación de la causa “en un tribunal confiable” donde trabajaba “un empleado de mi confianza que colabora conmigo en la Universidad y me tiene al tanto permanentemente de lo que ocurre”. También decía que “Raquel tenía como abogada a una persona de mi confianza, pero la cambió por el de los otros acusados”. Y concluía en que “el juez que entiende el caso es amigo (...). Tiene en mira ascender —se lo merece— y espera mi ayuda en ese sentido; sabe que la tiene.”

El documento, junto con varios re-

cibos de pagos que sumaban 120 mil dólares y la grabación de una supuesta comunicación entre Romay y Arriola, fue presentado ante la Suprema Corte, que ordenó una investigación a la Procuración. En mayo pasado, el procurador Eduardo de la Cruz presentó el pedido de jury por cohecho contra Arriola. Se conformó el tribunal de enjuiciamiento. El jury no consideró como pruebas al documento ni los recibos. “Fue obtenido en forma no legítima y una pericia determinó que la firma de los recibos no era de Arriola”, señaló una fuente del jury. Pero los testimonios dejaron demostradas lo que el jury consideró como “reiteradas faltas graves”. El propio juez Fortunato declaró que Arriola concurrió a su juzgado anticipándole que “unos abogados amigos” presentarían una denuncia. La retención del expediente durante seis meses, la intervención en una causa que le resultaba ajena fueron suficientes: 8 votos contra 3 definieron su destitución y la prohibición de ejercer cargos en la Justicia de por vida. Ahora, como mortal sin fueros, Arriola enfrenta una investigación judicial por cohecho.

día internacional del detenido - desaparecido

FEDEFAM

federación latinoamericana de asociaciones de familiares de detenidos-desaparecidos

CHARLA - DEBATE

Verdad y Justicia, avances y retrocesos en América Latina

ADOLFO PEREZ ESQUIVEL

premio nobel de la paz - pte. de Serpaj

RODOLFO MATTAROLO

funcionario de las Misiones de Paz de ONU

ANA GONZALEZ / MARTA VAZQUEZ

antropóloga / presidenta de FEDEFAM

HOY - 19.30 HS.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
AV. CORRIENTES 1534

EL RELATO DE UNA SOBREVIVIENTE DEL CASO WITIS

Rehén de ladrones y policías

“Escucho tiros, el vidrio (del auto) explota, escucho que Mariano (Witis) llora y se queja. Y después no escucho nada más.” Todavía conmovida por el recuerdo del episodio vivido en la primavera del 2000, Julieta Schapiro relató ante los miembros del Tribunal Oral N° 3 de San Isidro la forma en que, siendo ella rehén, quedó en medio de una balacera provocada por el cabo Rubén Champonois, acusado por el doble homicidio de Witis y de Darío Riquelme. El testimonio de Schapiro complicó a Champonois, ya que la chica aseguró que Riquelme nunca disparó contra el policía. “No vi movimientos de armas dentro del auto. Si hubiera habi-

do un disparo desde adentro, no podría dudarlo”, sostuvo la sobreviviente de la tragedia.

En su relato, Schapiro descartó incluso que haya usado su arma, una escopeta, el otro ladrón que iba en el Volkswagen Gol, identificado por la policía como Walter Ruiz, que sigue prófugo. “El delincuente de adelante (por Ruiz) se baja y veo que el delincuente de atrás (Riquelme) mueve el asiento para escaparse.” Allí vienen los tiros, desde afuera, donde estaba Champonois. Según Julieta, durante la persecución del Gol por parte del patrullero en el que iban el acusado y el suboficial Gerardo Insaurralde, los vidrios polarizados del Gol siempre estuvieron cerrados. De esa manera refutó lo dicho por In-

saurralde en el sentido de que Ruiz, durante el escape, había hecho un disparo con la escopeta.

Schapiro fue victimizada por los policías: “Me sacaron del auto, me tiraron al piso, me pisaron la cabeza, me preguntaban por Mariano y cómo me llamaba. Me llevaron a la comisaría y yo les dije todo, pero no me escuchaban (...). Preguntaban siempre lo mismo y me decían que les dijera la verdad”. Para completar el cuadro desfavorable para Champonois, el médico policial Eugenio Aranda aseguró que la herida de bala que mató a Witis era “circular, perfecta”. De ese modo descartó que se haya producido por el “rebote” de un proyectil. Champonois dice que le disparó a Riquelme y que una bala se desvió.

EL INFORME FINAL SOBRE LA EXPLOSION DEL COLUMBIA DESTROZA A LA NASA

Culpable por haber hecho todo mal

Según la comisión hubo una falla técnica, pero la tragedia podría haberse evitado.

Hubo falta de organización y seguridad.

La desintegración del transbordador Columbia y la muerte de sus siete tripulantes fueron el resultado de la falta de organización y comunicación interna de la agencia NASA y no un simple accidente. Así lo determinó una junta investigadora encargada de descubrir las causas del aterrizaje frustrado del 1º de febrero pasado, cuando el transbordador debía regresar a la Tierra luego de una misión de 16 días. A partir del informe presentado ayer, el ya devaluado prestigio de la NASA vuelve a ser eje de críticas durísimas y la navegación espacial tripulada profundiza la crisis que transita desde la suspensión de los vuelos, siete meses atrás.

“El impacto de un trozo de aislante del tanque de combustible del cohete que impulsó al Columbia en su despegue dañó un ala y llevó a la destrucción del transbordador”, señaló la Comisión Investigadora del Accidente del Columbia (CAIB) en el escrito, para de inmediato indagar en las causas de esa falla técnica. Según ese informe, la destrucción del cohete y la muerte de los astronautas fueron resultado de una “cultura interna” en la agencia espacial NASA impulsada por el cumplimiento de cronogramas, la escasez de fondos y la posesión de un programa inadecuado de seguridad. “Se identificaron numerosas fallas previsible en toda burocracia y que, ciertamente, afectaron a la NASA”, señaló ayer el presidente de la CAIB, el almirante retirado Harold Gehman.

En tanto, el director del Instituto de Política Espacial en la Universidad George Washington, y también miembro de la junta de expertos, John Logdson, remarcó “las presiones pre-

supuestarias y de personal que afectaron el programa de transbordadores”. El presupuesto del programa del transbordador había sufrido una reducción del 40 por ciento durante los años 90, cuando además, “la NASA dejó en manos de un solo contratista la seguridad de los vuelos”, agregó Logdson. A raíz de ese panorama, descrito en el informe, los 13 expertos sostienen que “si estas fallas persistentes y sistemáticas no se resuelven, el escenario está listo para otro accidente”, por lo que ponen en duda la posibilidad de que los vuelos, suspendidos desde la tragedia del Columbia, puedan reanudarse.

A pesar de las críticas, las 248 páginas del informe fueron bien recibidas por las autoridades de la agencia espacial estadounidense. Al menos

Accidente: Los 13 expertos sostienen que “si estas fallas persistentes y sistemáticas no se resuelven, el escenario está listo para otro accidente”.

eso fue lo que declaró en público el administrador de la NASA, Sean O’Keefe, quien señaló que esa investigación, realizada de manera independiente, “será una hoja de ruta” que trace el futuro de la agencia espacial. “Las conclusiones y recomendaciones del Comité servirán a los planes de la NASA. Aceptamos las conclusiones y seguiremos las recomendaciones lo mejor posible”, declaró en un comunicado y agradeció a los investigadores haberle dado a la NASA “una hoja de ruta importante para determinar el momento en que es-



La Comisión Investigadora del Accidente del Columbia duda de la continuidad del programa espacial.

haremos listos para volar nuevamente”. Sobre esto coincidió el presidente de los Estados Unidos George W. Bush, quien aseguró que “los vuelos espaciales continuarán”. Sin embargo, el primer mandatario también envió un mensaje a las autoridades de la NASA y recomendó que “los próximos pasos, bajo el liderazgo de Sean O’Keefe, deben ser determinados luego de una revisión profunda de todo el informe, incluyendo sus recomendaciones”.

Respecto de la falla técnica que provocó la desintegración del transbordador, el escrito señaló que trozos de espuma aislante se desprendieron del tanque de combustible 81,7 segundos después del lanzamiento, y que la porción más grande golpeó en la parte de abajo del ala izquierda y abrió una brecha en las losas de la nave, lo que permitió la irrupción de gases incendiados cuando el transbordador entró en la atmósfera terrestre.

Sheila Windall, del Instituto Tecnológico de Massachusetts, indicó que la investigación demostró que “la brecha estaba presente antes del ingreso de la nave a la atmósfera, momento en el que se tornó incontrolable debido al daño estructural y, a esa altura, ya no era posible aplicar medidas correctivas”. Sin embargo, en una de las críticas más duras a los responsables de la gestión del transbordador, los expertos de la CAIB describieron ocho “ocasiones desaprovechadas” de detectar un problema en la nave tras el incidente del despegue.

La CAIB hace especial referencia a los repetidos mensajes de miembros del personal técnico mencionando el riesgo de averías al escudo térmico tras el golpe del aislante, que no tuvieron respuesta de los encargados del vuelo. También fue rechazado un ofrecimiento del Pentágono de utilizar sus satélites espías para observar la nave. “Un equipo sin experiencia, utilizando una herramienta matemática que no estaba diseñada para medir un impacto de ese tamaño, fue la que realizó el análisis del efecto potencial del impacto”, calificó el informe al cerrar las 248 hojas donde no hay grises ni probabilidades: la tragedia se podría haber evitado y, para eso, sólo hacía falta tener en vigencia las normas de seguridad incorporadas luego del accidente del Challenger, en 1986.

EDICTO
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil nº 30, Secretaría única, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de doña MARIA LUISA AGRA. Publíquese por tres días. Buenos Aires, julio 18 de 2003. Alejandro Luis Pastorino, Secretario.

Internet Móvil Voz. *999
Restaurantes, deportes, horóscopos y mucho más.
MOVICOM
Los llamados al *999 tendrán un costo final de \$0,15 + impuestos por minuto.

El centro de documentos profesional que estaba buscando.

TOSHIBA



Copiadora Láser

Fax e Impresora de Red

Impresión Doble Faz

Autonomía de Papel

Máxima Robustez

Ficha Técnica

Velocidad: Hasta 25 pág./min.
Papel: Hasta 1650 hojas
Zoom: de 50% al 200%
Doble faz automática

series **e-STUDIO**

Compaginado electrónico
Impresión láser de red
Facsimil de 33.600 kbps.
Equipo altamente escalable

Muchos servicios pueden estar disponibles para su oficina. Solo tiene que llamarnos.

Líneas directas: **4630-3333**
E-mail: **inforanko@ranko.com.ar**
o visite nuestro sitio en Internet
www.ranko.com.ar

RANKO

Representante para toda la Argentina de TOSHIBA America Business Solutions, Inc.

El gospel subterráneo



Cientos de pasajeros de la línea B del subte fueron sorprendidos ayer en medio de sus viajes de rutina por el Coro Gospel de Harlem en pleno. Con un gran despliegue, los 17 integrantes del coro más famoso de Nueva York bajaron las escaleras hasta el andén de la estación Alem cantando una de sus canciones más populares, “Siyahamba”, y continuaron la función arriba de los vagones y en medio de la sorpresa de montones de viajeros desprevenidos. Separados entre los diferentes vagones, viajaron hasta la estación Pellegrini y allí cantaron unas diez canciones más en un miniescenario montado en el hall donde se cruzan las líneas B, C y D. Entre autógrafos y saludos, ya por voluntad propia y fuera de lo que estaba previsto, los 17 cantantes bajaron al andén y subieron al subte una vez más, llegaron hasta Alem y finalmente se bajaron en Florida. La ilustre actuación fue organizada por la empresa Metrovías como parte de los festejos por los 90 años del subte en la Argentina y como homenaje a los artistas anónimos que todos los días actúan en los andenes y vagones en el marco del Programa Cultural Subte Vive.

El Congreso de Estados Unidos calcula para 2004 un déficit presupuestario record de 480 mil millones de dólares. La Casa Blanca dice que se revertirá cuando las reducciones impositivas estimulen la economía. De cara a la reelección de Bush.



George W. Bush, cuya política se ha basado en la reducción de impuestos y aumento de gastos. Cuando Bush asumió, en enero del 2001, el país tenía un superávit de 537 mil millones.

Estados Unidos tendrá un déficit presupuestario record en el 2004

El año que viene, Estados Unidos podría alcanzar un déficit record de 480 mil millones de dólares. El anuncio fue hecho ayer por la Oficina de Presupuesto del Congreso norteamericano (CBO) y en su cálculo no están incluidos los gastos de ocupación de Irak, que le cuesta al Estado norteamericano mil millones de dólares por semana. Según los expertos, las señales de recuperación económica como el aumento de la confianza entre los consumidores norteamericanos no alcanzan para aumentar los ingresos del Estado y reducir el déficit. Si se cumplen los pronósticos del CBO, George W. Bush podría perder la reelección en los comicios del 2004. Cuando éste asumió en el 2001, el país tenía un superávit de 537 mil millones. Según el Congreso, el déficit de este año será de 455 mil millones de dólares, el triple de la deuda externa argentina.

La Oficina de Presupuesto del Congreso, un organismo bipartidista, señaló además que es poco probable que el gobierno reduzca el déficit, que para el 30 de septiembre, cuando termina este año fiscal, sumará unos 401 mil millones de dólares. "Estas son pruebas del deterioro fiscal del país bajo la política irresponsable de Bush", dijo el senador demócrata Kent Conrad, miembro del Comité de Presupuesto del Senado, refiriéndose a la política gubernamental de reducción de impuestos y aumento de gastos, sobre todo militares. Pero algunos miembros del Comité de Presupuesto de la Cámara de Representantes han calculado que el déficit llegará incluso a los 495 mil millones en el primer año fiscal del 2004, que comienza el 1º de octubre.

Cuando Bush llegó a la Casa Blanca, en enero del 2001, el país tenía un superávit de 537 mil millones acumulados durante los últimos cua-

tro años de la gestión de Bill Clinton. Según el Congreso, el déficit de este año será de 455 mil millones de dólares, que equivale al 3,7 por ciento del PBI (en el 2002, el déficit equivalía al 1,5 por ciento del PBI). A lo largo de la próxima década, el gobierno federal acumulará un déficit de 1,39 mil de millones de dólares, siempre y cuando no se renueven las reducciones impositivas que impulsó Bush y fueron aprobadas hace unos meses por la mayoría republicana en el Congreso. Las leyes de recortes impositivos vencen en el 2011. Pero si éstas se convirtieran en permanentes, como quiere Bush y el bloque republicano, y el Congreso decidiera destinar 400 mil millones de dólares a la cobertura de

medicamentos de Medicaid, el sistema de salud estatal, en el 2013, el déficit acumulado sería de 324 mil millones de dólares. Para el director de CBO, Douglas Holtz-Eakin, este panorama tendría graves consecuencias económicas, como altísimas tasas de interés, poco ahorro y un aumento en la deuda del Estado. "Hay que tomar decisiones y éstas determinarán nuestro rumbo", dijo Holtz-Eakin, que hace poco abandonó el Consejo de Asesores Económicos de Bush.

Los futuros legisladores tendrán que enfrentar "decisiones extraordinariamente penosas" y no tendrán otra que hacer fuertes cortes en los programas sociales y de salud, predice el senador Conrad. Por su parte,

Sean Spicer, vocero del presidente del Comité de Presupuesto de la Cámara de Representantes, el republicano Jim Nussle, afirmó que los miembros de ese partido tienen un plan para equilibrar el presupuesto. La clave es promover "una fuerte recuperación económica y el control del gasto federal. Y estamos haciendo ambas cosas", aseguró. Bush atribuye el déficit a la recesión, el derrumbe de los mercados financieros, los ataques del 11 de septiembre, los escándalos financieros como el de Enron. Y, por supuesto, a los gastos de la "guerra contra el terrorismo" e Irak. Según la Casa Blanca, el déficit mejorará cuando las reducciones de impuestos estimulen la economía.

LULA DA SILVA HABLO DEL REFERENDUM EN VENEZUELA

Un asunto ajeno, pero no tanto

La visita del presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, a Caracas tuvo de telón de fondo el tema del referéndum revocatorio del mandatario Hugo Chávez. Lula tomó distancia y dijo que era "un asunto interno" venezolano. Luego, un poco ambivalente, abogó por "la institucionalidad" en Venezuela. Lula, bajo cuya iniciativa se creó el grupo de países que buscaron una solución pacífica a la crisis política de Venezuela, señaló que "la Constitución venezolana ha previsto, pasada la mitad del mandato, un referendo revocatorio. Y un tribunal que lo vaya a reglamentar", señaló.

"Antes que se iniciase mi mandato presidencial, nos dispusimos a cooperar con Venezuela, para que el país venciese las dificultades que enfrentaba. Dimos nuestra colaboración material y buscamos concertar acciones políticas internacionales que lograsen la concordia entre los venezolanos, evitando inmiscuirnos en asuntos internos", expresó Lula. Insistió que "esos criterios orientaron nuestra iniciativa, en acuerdo con su gobierno, de proponer el Grupo de Amigos de Ve-

nezuela (Brasil, Chile, Estados Unidos, México, España y Portugal)". El presidente de Brasil se congratuló de que se disiparan los fantasmas golpistas.

Ante la puja de la oposición venezolana que afirma que Chávez busca eludir un referendo revocatorio previsto constitucionalmente, el mandatario brasileño dijo que las firmas opositoras que pueden hacerlo posible (20 por cien-

to de un universo de casi 12 millones de votantes) "deben normarse con reglas claras, para que cada persona que vaya a firmar un libro sepa qué va a firmar". La oposición venezolana presentó el pasado miércoles más de tres millones de firmas a favor de la consulta, recogidas el último febrero, que ahora deberán ser validadas por el nuevo, Consejo Nacional Electoral.



El presidente Lula da Silva fue recibido por su par Hugo Chávez. El mandatario de Brasil estuvo en una breve visita en Caracas.

EL PENTAGONO DICE QUE MURIERON MAS TROPAS POR LA OCUPACION QUE EN LA GUERRA

Los soldaditos de plomo de George W. Bush

Las fuerzas estadounidenses deberían repensar su retirada frente al último balance del Pentágono: más militares estadounidenses murieron tras el fin de los principales combates en Irak el 1º de mayo que durante la guerra misma. Un soldado ayer murió en un ataque con explosivos contra un convoy militar cerca de Al Amariyah, a 90 kilómetros de Bagdad. Pero George W. prometió "no retirarse" de la lucha contra los partidarios de Saddam Hussein y los "terroristas" extranjeros en Irak.

Con la última muerte aumentó a 277 el número de militares estadounidenses que fallecieron en combates desde el lanzamiento de la operación "Libertad de Irak", precisó la teniente coronel de la Fuerza Aérea, Cynthia Colin. Entre esos caídos, 139 murieron después del 1º de mayo, fecha en que el presidente Bush anunció el fin de las principales operaciones militares en Irak, recordó Colin.

Frente a la multiplicación de las pérdidas en el ejército estadounidense, la administración Bush intenta preconizar la paciencia y enfrentar las críticas cada vez más masivas. Bush interrumpió sus vacaciones en Texas y por la tarde, en el estado de Missouri, habló sobre los muertos y el terrorismo. "Ellos han declarado la guerra a la totalidad del mundo civilizado y el mundo civilizado no será intimidado", afirmó el mandatario durante un discurso ante un grupo de veteranos de guerra. Advirtió que "retirarse en el terreno del terror sólo invitaría a más y más audaces ataques".

Las afirmaciones del presidente se producen en momentos en que las voces críticas piden a Bush que envíe más tropas para reforzar a los cerca de 140.000 que se encuentran en Irak. El mismo había anunciado espectacularmente el 1º de mayo, a bordo del portaaviones "USS Abraham Lincoln", el fin de las grandes operaciones militares en Irak, pero en lugar de enfrentarse progresivamente a una reducción de la resistencia, desde entonces la cifra media de fallecimientos es de un soldado estadounidense por día.

Asimismo, las tropas estadounidenses se enfrentan a una cada vez más organizada oposición por parte de los leales al ex presidente iraquí Saddam Hussein e islamistas extranjeros que, según las autoridades estadounidenses, se están trasladando a Irak.

Desde el fin de las acciones bélicas, la naturaleza de los combates también cambió, ya que de una táctica de guerra convencional llevada a cabo por militares iraquíes sin uniforme se pasó a un estilo de ataques de guerrilla y tácticas terroristas empleadas por grupos de resistencia en la sombra. Incluso, el hecho más violento y sin precedentes ocurrió el martes pasado, cuando un atentado con camión-bomba destruyó la sede de las Naciones Unidas en Bagdad y mató a 23 personas, entre ellas el enviado especial de la ONU en Irak, el brasileño Sergio Vieira de Mello.

Por otro lado, también cambió la distribución geográfica de las muertes de soldados estadounidenses en Irak, ya que durante la guerra la mayoría de los soldados

Desde el 1º de mayo, fecha en que Bush anunció el fin de las principales operaciones militares en Irak, han muerto 139 soldados estadounidenses. El Pentágono se niega a enviar más militares y se complica un apoyo internacional bajo el paraguas de las Naciones Unidas.

fallecieron al sur de Bagdad, a medida que las tropas angloestadounidenses avanzaban desde Kuwait hacia la capital iraquí. En cambio, en los últimos meses la mitad de las bajas tuvieron lugar en Bagdad y en una zona llamada "el triángulo sunnita", formada por el norte de la capital y las ciudades de Ar Ramadi y Tikrit, donde se concentraron numerosos miembros de la resistencia pro Saddam.

En la actualidad, el número de soldados estadounidenses en Irak es de alrededor de 140.000, además de los 30.000 desplegados en la zona del golfo Pérsico. Aunque Estados Unidos aspira a que el Consejo de Seguridad de la ONU apruebe una resolución que facilite el envío de tropas de otras nacionalidades, tres países miembro -Rusia, Francia y Alemania- han pedido a cambio que se expanda el papel de las Naciones Unidas en Irak, algo en lo que Washington -por el momento- se niega a ceder.

UN MUERTO EN LA BUSQUEDA DE MILITANTES DE HAMAS

El fuego del cese en Gaza

Desde Jerusalén *

El ejército de Israel continuó tras militantes palestinos, esta vez en el campo de refugiados de Jabalia, al norte de la franja de Gaza. Helicópteros israelíes atacaron con misiles, sin éxito, el coche en el que, al parecer, viajaba un militante de Hamas, que ha podido escapar con vida. Aun así, al menos una persona resultó muerta y una veintena heridas, según fuentes médicas y de seguridad palestinas.

Se trata del tercer ataque de este tipo en Gaza desde el pasado 21 de agosto, cuando helicópteros israelíes acabaron con la vida del líder de Hamas en Gaza, Ismail Abu Shanab. El domingo, otros cuatro miembros de Hamas murieron al ser alcanzado su vehículo por misiles. Los ataques israelíes fueron la respuesta al cruento atentado del pasado martes, cuando 21 israelíes murieron al hacer estallar su car-



Las fuerzas ocupantes en Irak son blancos todos los días de una nueva resistencia en ese país. De una táctica de guerra convencional se pasó a un estilo de ataques de guerrilla.

TRAS EL ATAQUE A LA ONU, EL CONSEJO VOTO PARA PROTEGER SUS MISIONES

Marchas de silencio y nueva resolución



El secretario general de la ONU, Kofi Annan, en Nueva York. Encabezó una marcha en conmemoración por las víctimas de la ONU.

Más de 2000 empleados de Naciones Unidas marcharon en silencio ayer en Ginebra en una marcha silenciosa en conmemoración por los 23 compañeros muertos en el atentado del 19 de agosto contra la sede de la ONU en Bagdad. También en Nueva York tuvo lugar otra marcha silenciosa de la que participó el secretario general de la ONU, Kofi Annan. El Consejo de Seguridad de la ONU aprobó ayer una resolución para proteger a quienes realizan tareas humanitarias en zonas de conflicto.

Después de difíciles negociaciones, el Consejo de Seguridad de la ONU aprobó por unanimidad una resolución promovida por México que establece como "crímenes de guerra" los ataques voluntarios e intencionales contra los trabajadores humanitarios de la ONU y organizaciones no gubernamentales. Tras horas de negociaciones, el texto de la resolución fue modificado para llegar a un consenso y los 15 miembros del Consejo de Seguridad la aprobaron. Con la presión de Estados Unidos, el único miembro del Consejo de Seguridad que tenía objeciones sobre el texto inicial, el lenguaje de la resolución adoptada no hace referencia al Tribunal Penal Internacional (TPI), órgano judicial al que Washington se ha opuesto firmemente desde su creación. En la resolución, sin embargo, se declara que los ataques intencionados, contra el personal humanitario y miriadas de paz en situaciones de conflictos armados y de acuerdo con la Carta de la ONU, "constituyen un crimen de guerra" y deben ser perseguidos de acuerdo con "el derecho internacional".

Horas antes, los participantes rodearon la sede de la ONU en Europa, antes de depositar una ofrenda floral delante de la entrada principal, donde ondean de nuevo las 191 banderas de los Estados miembros de la ONU que habían sido retiradas después del atentado, en señal

Por presión de EE.UU.

El comandante de la Fuerza Aérea colombiana, el general Héctor Fabio Velasco, aseguró que Estados Unidos presionó para que él renunciara por el caso de los 18 civiles que murieron durante un supuesto bombardeo aéreo en Santo Domingo, en diciembre de 1998. "No podemos negar la presión de Estados Unidos", dijo ayer Velasco, que renunció el lunes a su cargo. En las últimas semanas, la prensa colombiana afirmó que Washington había pedido la cabeza de Velasco al presidente de Colombia, Alvaro Uribe, por considerar que obstruyó la investigación sobre el bombardeo. Pero no quedó claro si las presiones de Estados Unidos fueron lo suficientemente grandes como para forzar su retiro, ya que Velasco había dicho que renunciaba por motivos personales.

Internet Móvil Voz. *999
Salidas, cines, el tiempo y mucho más.
etc.
MOVICOM
© BELSOUTH
Las llamadas al *999 tendrán un costo final de \$0,15 + impuestos por minuto.

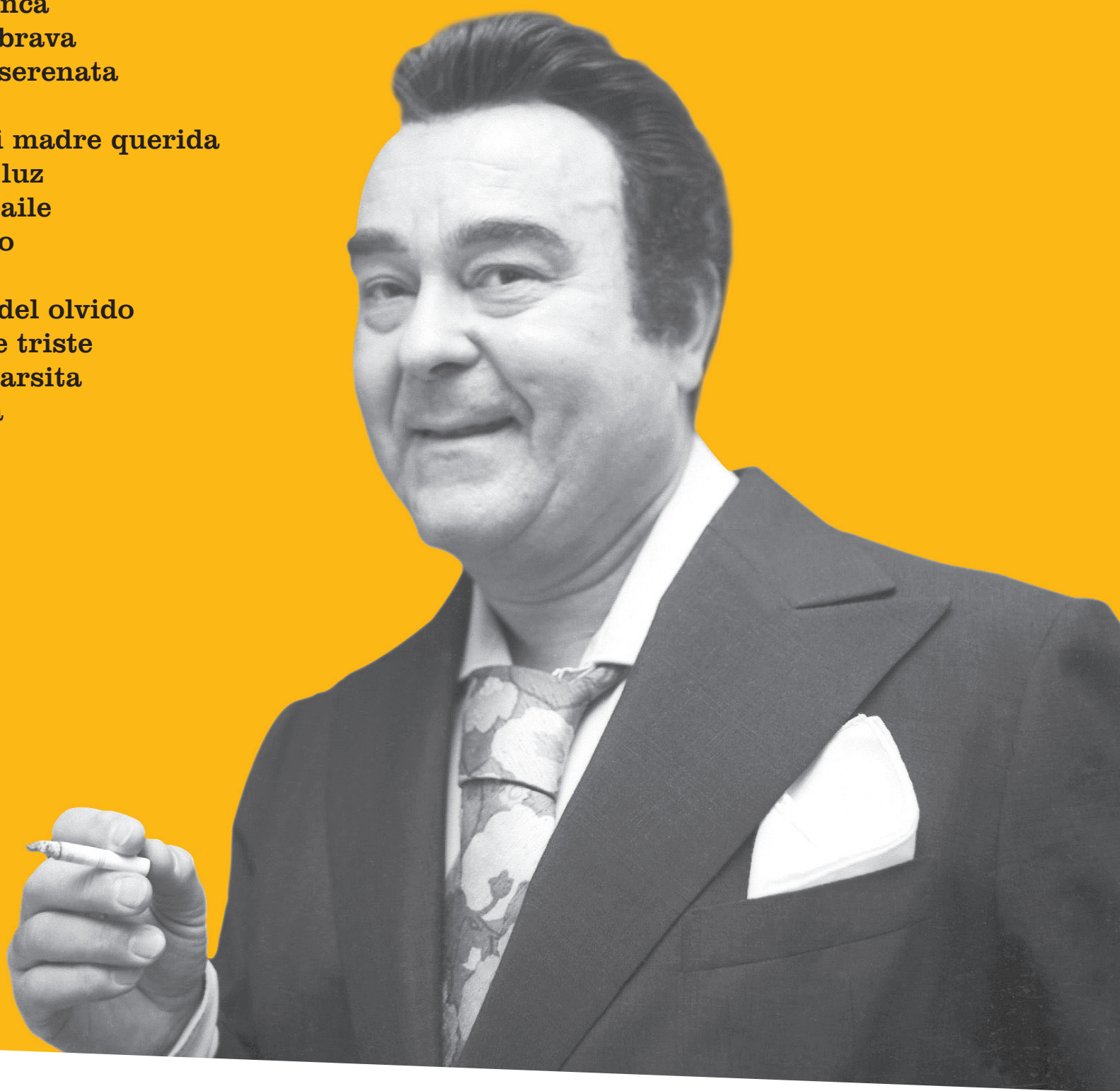
Internet Móvil Voz.
Información periodística, los cines, el tiempo y más.
etc. *999
MOVICOM
© BELSOUTH
Las llamadas al *999 tendrán un costo final de \$0,15 + impuestos por minuto.

Alberto

CASTILLO

2

Dónde estás corazón
Alma de bohemio
Mano blanca
Muñeca brava
La vieja serenata
Garufa
Pobre mi madre querida
A media luz
Siga el baile
El Choclo
Chorra
La copa del olvido
Mi noche triste
La cumparsita
Yira yira



El próximo domingo el CD 2 con el diario.
Compra opcional \$8

Página/12

EL JUGADOR ACEPTA IR PARA JUGAR LA COPA UEFA

Riquelme será del Villarreal

La demora para firmar el traspaso responde al acuerdo que ya habían tejido el Barcelona y el Mallorca. Mañana cierra el libro de pases.

La incorporación de Juan Román Riquelme al Villarreal, donde juegan sus ex compañeros Rodolfo Arruabarrena y Fabricio Coloccini y donde lo hicieron Martín Palermo y Diego Cagna, se resolverá hoy, dado que el equipo ganó ayer una de las llaves de la Copa Intertoto y clasificó para jugar la Copa UEFA, una de las exigencias que había puesto el jugador para aceptar la cesión. Fernando Roig, presidente del Villarreal, aplazó la resolución de la contratación de un jugador "muy necesario" para el plantel amarillo, que será a la espera de un acuerdo final entre los clubes— el todavía barcelonista Riquelme.

Tras el interés que habían demostrado por el futbolista tanto el Mallorca como el Murcia, a último momento se sumó el Villarreal, lo que interesó a Riquelme, que sólo estaba dispuesto a dejar el Barcelona para marcharse a un equipo que dispute una copa europea.

El Villarreal se desprendió hace una semana de otro ex compañero de Riquelme en Boca, Martín Palermo, quien no contaba ya con la aprobación del técnico Benito Floro. Ayer igualó sin goles con el Heerenveen holandés, al que había vencido 2-1 la semana anterior, y se clasificó para la UEFA, un logro que no consiguió el Wolfsburgo en el que juega Andrés D'Alessandro, que cayó 2-0 ante el Perugia.

"El Villarreal está cerca de contratar a un jugador muy necesario después de los problemas que hemos tenido, pero en estos momentos no está cerrado", comentó el máximo responsable del club castellonense.

Sobre si el nombre de ese "jugador necesario" es el del ex jugador de Boca Juniors, Roig confirmó que es "un jugador interesante". "Es un buen jugador y el Villarreal tiene cierto interés en hacerse con sus servicios, pero insisto en que es un tema del que mañana (por hoy) podremos hablar un poco más", aseveró.

La diferencia estriba en el acuerdo que habían alcanzado el Barcelona y el Mallorca para la cesión de Riquelme, a préstamo por un año, y que solo dependía de la con-

formidad del jugador, que ahora se inclina por quedarse en la península en lugar de radicarse en la isla mallorquí, para ocupar el lugar que dejará vacante otro argentino, Ariel Ibagaza, que será transferido al Atlético de Madrid.

Consultado Ibagaza sobre la posibilidad de que su puesto sea ocupado por Riquelme dijo que el por ahora jugador del Barcelona "sería una buena contratación. Riquelme necesita minutos, y si se los dan podría dar muchas cosas buenas al Mallorca", dijo.

Sin lugar en el plantel catalán, sin ser tenido en cuenta por el entrenador Frank Rijkaard, el futbolista quería volver a préstamo a su ex club, Boca, pero el Barcelona prefirió una cesión a un conjunto español para que se adapte al fútbol europeo y pueda regresar al club azulgrana para triunfar.

Carlos Bianchi admitió el lunes que hizo "lo imposible para repatriar a Riquelme", pero explicó que la negociación se frustró porque "las partes tenían intereses creados, que es lógico que defendieran". Bianchi había defendido al jugador después del partido contra el Atlético Madrid, el lunes. "Boca no jugaba para él —aseguró—. ¿O es que el Madrid juega para Ronaldo? Al Real le hace falta Ronaldo, que es diferente. No hay ningún equipo en el mundo que juegue para un solo futbolista", puntualizó.

El entrenador responsabilizó al Barcelona por los problemas de rendimiento de Riquelme. "Si yo vivo en Barcelona y vengo a bus-

KILI GONZALEZ FIRMÓ CON EL INTER

Crespo ya es inglés

El pase de Riquelme al Villarreal es el último de un futbolista argentino que queda por concretar en Europa, porque ayer Hernán Crespo fue presentado en su nuevo club, el Chelsea de la Premier League inglesa, y Cristian "Kili" González firmó el contrato que lo vincula con el Inter por tres temporadas.

Crespo firmó oficialmente ayer



¿Juan Román Riquelme vistiendo la camiseta del Villarreal?

Esta imagen puede ser realidad a partir de hoy, cuando se haga el pase.

car a alguien que trabaja como taxista en Madrid y le digo que le voy a pagar 5 veces más —ejemplifiqué—, pero entonces lo llevo a Barcelona y lo pongo detrás del mostrador a vender café, y a los dos meses le digo a ese señor que no rinde como cafetero. Me va a decir: 'Disculpeme, pero sabía bien que yo era taxista'. Creo que esa explicación vale para los dos."

su contrato con Chelsea y fue presentado al público durante el entretiempo del partido que el equipo le ganó 3-0 al MSK Zilina de Eslovaquia, que lo clasificó para jugar la Champions League en esta temporada.

El jugador, de 28 años, que fue adquirido en casi 26 millones de euros, pasó la revisión médica en Londres y el entrenador del Chelsea, el italiano Claudio Ranieri, espera poder alinearlo, junto a Juan Sebastián Verón, el sábado ante el Blackburn en la cuarta fecha de la Premier League.

Después de dos años de negociaciones, González llegó con el pase en su poder al Inter, donde ganará 2,5 millones de euros anuales. Las gestiones fueron muy dilatorias, pero recién tras aprobar la revisión médica el futbolista del seleccionado argentino superó el último obstáculo que le quedaba para ponerse a disposición de Héctor Cuper y tener como compañeros de escuadra a Javier Zanetti y Matías Almeyda. González, quien acaba de cumplir 29 años, militó en Central, Boca, Zaragoza y el Valencia antes de llegar al poderoso club milanés. En el seleccionado González jugó en 36 partidos y logró 4 goles.

No asumió Bonadeo

Sorpresivamente se suspendió ayer el acto en el cual el periodista Gonzalo Bonadeo iba a asumir la Secretaría de Deporte, junto al ex futbolista de Huracán, River y Vélez Claudio Morresi, que iba a ocupar el cargo de subsecretario. La ceremonia, pautada para anoche, se postergó a raíz de la decisión del periodista de mantener una última reunión con el presidente Néstor Kirchner. Fuentes gubernamentales citadas por la agencia DyN confiaron en que hoy se produciría la asunción. "Lo más probable es que ambos asuman mañana (por hoy) a las 20", cita la agencia a los voceros. A partir de hoy la Secretaría de Deportes será un organismo autónomo, en lugar de depender del área de Turismo, para la cual Kirchner nombró el lunes al santacruceño Enrique Meyer.

m²

PARA PUBLICAR EN EL
SUPLEMENTO DE VIVIENDA
DE **PAGINA/12**

6 7 7 2 - 4 4 4 4
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD

BILARDO ENCONTRO LA FORMULA

"Me falta un tipo feo"

Parece que Carlos Bilardo encontró el dato que le falta para hacer de Estudiantes un equipo invencible. Según el inefable entrenador, al equipo de La Plata le hace falta "un tipo fuerte, que sea amonestado cada tanto, con cara de malo, feo, que asuste".

"Los jugadores de Estudiantes están mejor, mucho mejor. Ya no se los llevan por delante. Ahora hablan, van y vienen. No se meten con el árbitro, porque con ellos no hay que hablar", agregó Bilardo.

A Estudiantes, que viene de dos empates consecutivos sin goles en el

torneo Apertura, ante Quilmes y Arsenal, después de haber vapuleado 3-0 a River, le está faltando "fuerza", según opina su conductor.

Consultado entonces si este equipo no está tan identificado con su idiosincrasia, replicó que "es un buen equipo pero le falta todo lo otro. Le faltan muchas cosas, entre ellas jugar y jugar. Pero anímicamente están bien", redondeó el entrenador.

Para el partido del domingo en Bahía Blanca ante Olimpo, Bilardo no podrá contar con Ernesto Farías, desgarrado ni tampoco con Luguercio.

Aqualine
SIMPLEMENTE AGUA PURA

Tener el mejor servicio es muy simple

- Servicio inmediato de venta y reposición.
- Botellones de 20 litros con exclusivo sistema antiderrame.
- Agua fría y caliente.
- Venta y distribución de insumos para la preparación de infusiones.

Nº1
CALIDAD, PRECIO y SERVICIO

Porque Aqualine es la empresa líder en distribución de agua.

agua pura CALIDAD garantizada

Solicite su Aqualine al:
4686-6600 / 6601 / 6602

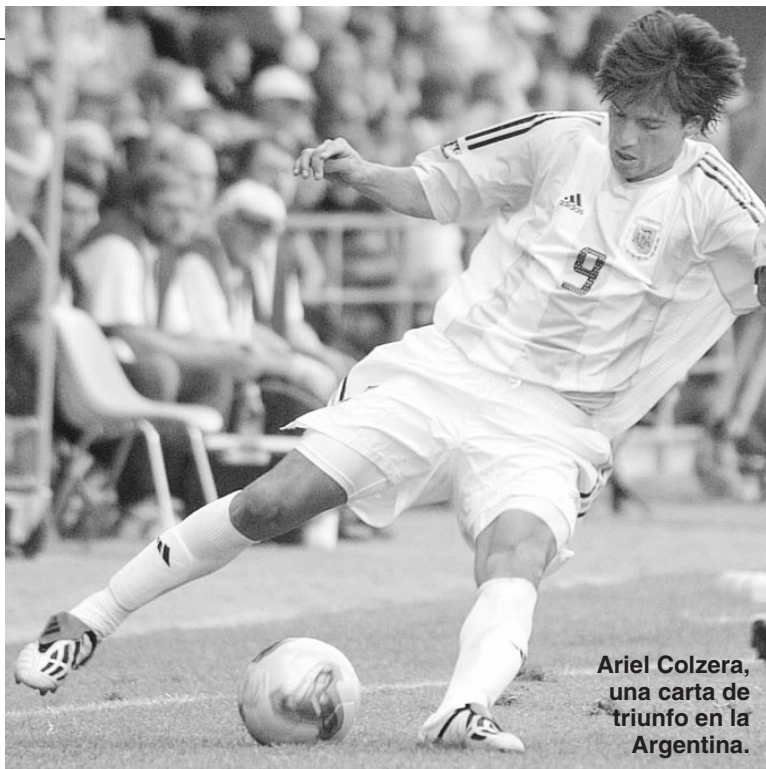
TENIS

Se gana y se pierde



Dos victorias y dos derrotas fue el balance argentino de la segunda jornada del Abierto de los Estados Unidos de tenis. Juan Ignacio Chela (foto) avanzó a la segunda ronda al vencer al croata Roko Karanusic 6-4, 7-6 (7/2), 6-3, mientras que Agustín Calleri se impuso al austríaco Werner Eschauer por 7-6 (7/4), 7-6 (7/2), 1-6 y 6-4. Pero María Emilia Salerni cayó 6-4, 6-1 ante la italiana Silvia Farina Elía, después de haber entrado al cuadro principal desde la clasificación, y Franco Squillari tuvo que abandonar cuando perdía 6-3 y 5-0 frente al alemán Nicolas Kiefer. En dobles hubo un partido exclusivamente argentino. Lucas Arnold y Mariano Hood vencieron 6-2, 6-0 a José Acasuso y Gastón Gaudio, mostrando una clara superioridad y un saque que nunca perdieron. Después del retiro de Pete Sampras, el lunes, ayer se retiró Michael Chang, tras perder 6-3, 7-5, 5-7 y 6-4 ante el chileno Fernando González.

Sobre césped sintético, los pibes de Tocalli juegan la semifinal del Mundial de Finlandia ante los españoles. Nunca un equipo argentino de la categoría logró pasar esta instancia. En la otra semi juegan Brasil y Colombia.



El Sub-17 quiere pisar la alfombra para ir a la final

La de esta tarde puede ser una jornada histórica para el fútbol juvenil argentino, porque el seleccionado argentino Sub-17, el único de los equipos de la AFA que aún no consiguió un título del mundo, buscará asegurarse, ante España, un lugar en la final del Mundial de la categoría que se disputa en Finlandia. La Argentina nunca logró pasar las semifinales de un Mundial Sub-17 (sólo obtuvo dos

terceros puestos, en Italia '91 y Ecuador '95), por lo que en caso de superar a España accederá por primera vez a un encuentro decisivo en torneos de esta categoría.

El partido se disputará en el estadio Töölö, de Helsinki, de césped sintético —superficie que se usa por primera vez en un campeonato organizado por la FIFA—, y al equipo de Hugo Tocalli lo asisten los antecedentes: es el único seleccionado que

ganó los cuatro encuentros que disputó en este Mundial, en los que, además, no recibió goles. La Argentina no tuvo problemas en superar sucesivamente 2-0 a Australia, 2-0 a Costa Rica y 1-0 a Nigeria, en la primera rueda, para luego dejar en el camino a México, también 2-0, en los cuartos de final.

El equipo, que consiguió el 18 de mayo pasado el campeonato Sudamericano de Bolivia, aumentó la contundencia ofensiva con el ingreso del atacante Hernán Peirone, de San Lorenzo, quien comenzó el Mundial como suplente pese a haberse destacado frente al arco adversario durante el Sudamericano y ahora es el goleador, con tres tantos.

Por sus características, Neri Cardozo, volante de Boca, puede ser el jugador más valioso frente a un rival que actúa con dos volantes centrales, con escasa cobertura sobre los laterales en el mediocampo. Cardozo, Leandro Díaz y Ariel Colzera están acostumbrados a jugar sobre césped artificial, puesto que cuando se entrenan en su club, Boca, suelen hacerlo en la cancha de esas condiciones en el predio de Casa Amarilla.

España despliega en esta categoría un sistema 4-2-3-1, en el que Xisco es el único atacante. Al igual que la Argentina, el seleccionado que conduce Juan Santisteban va invicto: ganó tres de los cuatro encuentros que jugó, con 13 goles a favor y 7 en contra, con un promedio de gol superior a los 3 tantos por partido, pero con una marca de casi dos goles recibidos por partido.

El ganador de este encuentro disputará la final del Mundial, el próximo sábado, frente al vencedor de la otra semifinal que sostendrán hoy Colombia y Brasil.

ARGENTINA	ESPAÑA
Ustari	Mandalunis
Alvarado	Ruz
Garay	Sánchez
Fórmica	Francis
Díaz	Llorente
Biglia	Markel
Faurlin	Cesc
Cardozo	Sisi
Gago	Jurado
Colzera	Oskitz
Peirone	Xisco

DT: Tocalli. **DT:** Santisteban.

Estadio: Töölö (Helsinki).

Hora: 14.

TV: América, TyC Sports.

EL BASQUETBOL

Mejor

94	ESTADOS UNIDOS Kidd, 4; Iverson, 13; Carter, 11; Duncan, 19; O'Neil, 22; (f) Bibby, 11; Martin, 6; Allen, 6; Jefferson, 0; Brand, 2. DT: L. Brown.
86	ARGENTINA Sánchez, 5; Ginóbili, 16; Nocioni, 16; Oberto, 17; Wolkowyski, 11; (f) Scola, 0; Kammerichs, 0; Montecchia, 11; Palladino, 5; G.Fernández, 2; L.Gutiérrez, 0; Victoriano, 3. DT: R. Magnano.

Estadio: Roberto Clemente.
Árbitros: Brazauskas (Lituania) y Reyes (México)
Parciales: EE.UU. 27-23, 44-40, 70-65.

Estadio: Roberto Clemente.
Árbitros: Brazauskas (Lituania) y Reyes (México).
Parciales: EE.UU. 27-23, 44-40, 70-65.

La hazaña estuvo cerca. Apenas faltó un empujoncito para completar otro triunfo memorable sobre Estados Unidos, pero el resultado no empañó una estupenda actuación de la Selección Argentina de básquetbol. El 94-86 final no refleja con exactitud las dificultades que le planteó al Dream Team a lo largo de todo el encuentro y lo cerca que estuvo de quedarse con la victoria. Una brillante conducción de Juan Ignacio Sánchez y una descomunal labor bajo los tableros de Fabricio Oberto, que por momentos dominó a Tim Duncan, fueron los puntos destacados de un equipo que funcionó como tal y que dejó en claro que sólo con los nombres no alcanza para derrotarlo. Ahora, para garantizar un lugar en las semifinales, Argentina se medirá hoy con Venezuela a partir de las 18 (televisa ESPN+).

Por un momento, por el Coliseo Roberto Clemente sobrevoló el fantasma del 4 de septiembre. Parecía que aquella mágica noche en el Consco Fieldhouse de Indianápolis se podía llegar a repetir. Es que el equipo argentino recuperó una desventaja de once puntos en el segundo

Revancha no consumada

Más allá de que Estados Unidos se quedó con la victoria, la revancha por el triunfo en el Mundial del año pasado parece que no se consumó. La actuación argentina y la posibilidad de un cruce en la final postergaron la venganza, según lo entendieron los americanos. "La reivindicación recién llegará si ganamos la medalla dorada", aseguró Jermaine O'Neal, uno de los dos sobrevivientes de aquel equipo que cayó en Indianapolis. También el entrenador Larry Brown dejó en claro las ganas de volver a jugar con Argentina. "Creo que somos afortunados de haber ganado. Argentina jugó muy bien. Tiró bien y movió más el balón que los otros equipos con los que hemos jugado en este torneo. Afortunadamente pudimos defender bien al final. Es un gran equipo y si tuviéramos que jugar con ellos de nuevo, sería un gran partido", afirmó el técnico estadounidense. Por el lado argentino, Rubén Magnano se mostró muy satisfecho de la producción de su equipo. "Estoy extremadamente orgulloso de lo que hicieron nuestros jugadores. Eso se debe a la credibilidad que han logrado y a la condición en que se encuentran", expresó el entrenador.

HAY UN NUEVO TyC NOTICIAS

TODA LA EXPERIENCIA.
TODO EL PROFESIONALISMO.
5 EDICIONES DIARIAS.

Información en juego.



Viviana Semienchuk Hugo de Cucco Alejandro Klappenbach Angela Lerena Fernando Lavecchia José Jozami

Todo lo que pasa por el mundo del deporte
hace una escala en nuestra pantalla.



CAYO 94-86, JUGANDO MUY BIEN, ANTE EL DREAM TEAM

en la cancha que en el tablero

El resultado no empañó una estupenda actuación de la Selección Argentina, que estuvo muy cerca de quedarse con la victoria. La derrota no complica las posibilidades de clasificarse para los Juegos Olímpicos. Hoy juega ante Venezuela.



Jason Kidd penetra pese a la oposición de Gabriel Fernández y la ayuda de un compañero. Argentina jugó un gran partido, por lo que el Dream Team recién la pudo quebrar sobre el final.

cuarto y llegó a tener una diferencia de cuatro cuando ya promediaba el tercero, además de exhibir todas las virtudes que mostró en el Mundial. Por eso, el Dream Team estadounidense, con las verdaderas estrellas de la NBA, recién pudo quebrar al equipo de Magnano en los últimos dos minutos.

Desde el arranque quedó en claro que el equipo argentino no iba a especular con un juego de trámite tranquilo; no está en la filosofía de este grupo. Más allá de que el entrenador alargó la rotación con el pronto ingreso de todos los suplentes, la actitud fue no dar por perdida ninguna pelota. Tras un primer cuarto parejo

en el que Argentina se sostuvo en el marcador gracias a los tiros externos, la diferencia de jerarquía de los recambios pareció definir muy rápido el partido. Un parcial 9-0 en contra, más de cinco minutos sin convertir y algunas decisiones arbitrales discutibles suponían un handicap demasiado alto ante semejante rival. Pero un par de aciertos desde afuera y una mayor intensidad defensiva sirvieron para volver al juego con posibilidades.

Una mayor participación de Emanuel Ginóbili y el protagonismo en ataque que asumió Oberto resultaron claves para que Argentina dominara el tercer cuarto y llegara a sacar cuatro puntos de ventaja. En ese pa-

saje, el equipo mostró la mejor cara del torneo, al nivel de lo que había exhibido en Indianápolis. Sin embargo, la salida para descansar del pivot y la floja respuesta de su reemplazante, Luis Scola, le permitieron a los estadounidenses retomar el control del marcador. De allí hasta los dos minutos finales, el partido estuvo para cualquiera. Claro que en ese momento aparecieron las individualida-

des: Allen Iverson clavó un triple con marca encima. En el ataque siguiente, Jermaine O'Neal le metió un tapón a Oberto cuando Argentina se podía poner a dos y en el contragolpe Carter definió con una volcada marca registrada. Ahí se acabó el partido. Habrá que esperar la revancha, posiblemente en la final del domingo. Argentina ya demostró que tiene potencial para soñar.

COMO SIGUE EL PREOLIMPICO

Pasajes sin peligro

Más allá de la previsible derrota ante Estados Unidos, la clasificación de Argentina para las semifinales del Preolímpico de Puerto Rico no corre peligro, al menos si se cumple la lógica. El equipo dirigido por Rubén Magnano tiene dos compromisos muy sencillos en los papeles, hoy ante Venezuela y mañana ante República Dominicana, y sólo se quedaría fuera de la ronda final si pierde ambos compromisos y se dan una serie de resultados en contra. Claro que la meta del equipo argentino es evitar el cruce ante el Dream Team en semifinales, objetivo que cumplirá si gana los dos partidos que le restan.

Con cinco partidos jugados, Estados Unidos lidera las posiciones con un record 5-0; seguido por Argentina y Puerto Rico (3-2); Brasil y Canadá, que se enfrentaban al cierre de esta edición (2-2); México (2-3), y Venezuela y República Dominicana (1-4). La gran diferencia es que Argentina tiene ventaja en el desempate ante los locales, los canadienses y los brasileños, ya que a

los tres equipos los venció en los enfrentamientos directos. Además, Puerto Rico todavía se tiene que medir con Estados Unidos.

Para quedar afuera de los cuatro primeros, Argentina tiene que perder los dos partidos que le restan y que se den otros marcadores: que Puerto Rico derrote a Brasil, que Canadá le gane a Dominicana y Venezuela, y que Brasil se imponga ante México y Canadá. Si se da esa situación, el equipo de Magnano tendría un record 3-4 y sería superado por Canadá, Puerto Rico y Brasil, además del Dream Team.

Para asegurarse el segundo lugar del grupo clasificatorio, a Argentina le alcanza con ganar los dos juegos que le restan. Con cinco victorias, ninguno de los restantes rivales lo puede superar. En ese caso, el sábado jugaría la semifinal ante el tercero, que saldría de Canadá y Brasil, de acuerdo al resultado del partido de anoche. En ese cruce, Argentina obtendría su boleto para Atenas, además de lograr una segunda oportunidad de enfrentarse con el Dream Team estadounidense.

Ganó Boquita

Un equipo alternativo de Boca, integrado por los jugadores que no viajaron a la gira por España, superó 2-0 a Estudiantes de Buenos Aires, en un amistoso en Casa Amarilla, con goles de Cángel y Barijho. La delegación que jugó los dos amistosos en tierra española llegará hoy a la mañana a Ezeiza, y volverá mañana a entrenarse, teniendo en cuenta el partido del domingo frente a Chacarita.

Mea culpa de Ruggeri

El técnico de Independiente, Oscar Ruggeri, reconoció que su equipo "juega mal" y que por eso planea realizar una serie de modificaciones para el partido ante Quilmes. "Admito que jugamos mal, pero lo importante es que no perdemos. Ante River sacamos un punto valioso pero contra Banfield logramos los tres", explicó Ruggeri, que planea retornar a una defensa de cuatro hombres y haría algunos cambios.

Enfermería River

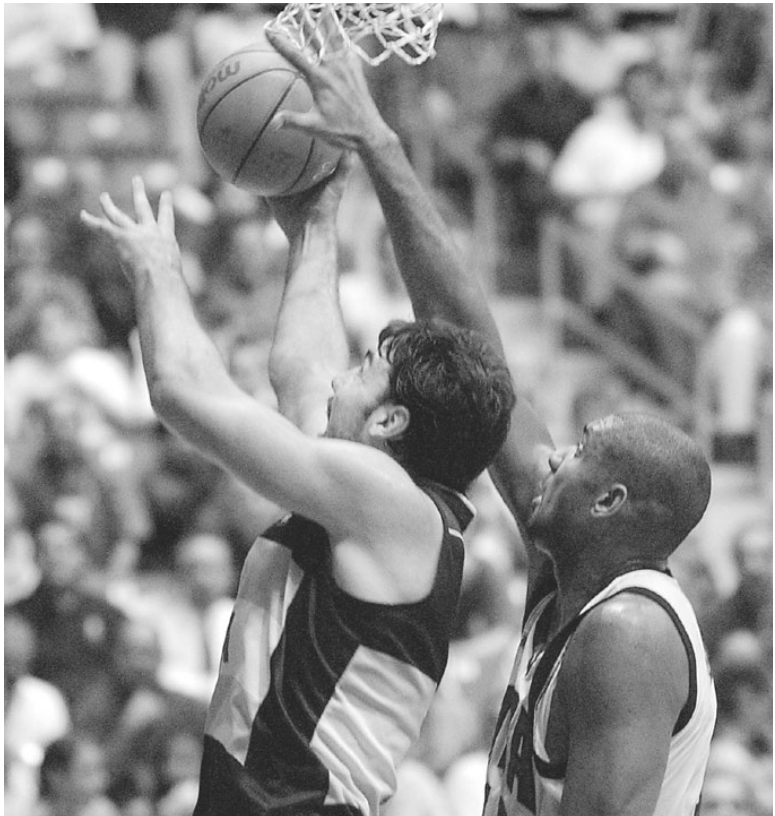
Marcelo Gallardo, quien padece un esguince en la rodilla derecha, volverá a entrenar con el resto del plantel la semana próxima, según informó el médico del club, Luis Seveso. "Gallardo sigue con el trabajo de fisioterapia, pero la próxima semana va a estar en condiciones de volver a entrenarse con el resto de sus compañeros", reveló Seveso. Se confirmó la fractura de peroné del defensor Cristian Tula en el partido de reserva ante Independiente y estará un mes inactivo.

Nanni fue al Dínamo

Roberto Nanni fue transferido al Dínamo de Kiev, en una operación que rondó los cinco millones de euros. El goleador de Vélez viajó a Ucrania para arreglar los detalles de su contrato, junto a su representante Gustavo Mascardi y a un abogado. Así se cerró la novela de la transferencia de Nanni, quien no juega para Vélez desde hace varios partidos y ya ni siquiera se entrenaba junto a sus compañeros por temor a sufrir una lesión que frustrara su pase al exterior.

Acosta desgarrado

La lesión que sufrió Alberto Acosta tras marcarle un gol a Talleres es un desgarro en la cara posterior del muslo derecho y tendrá 21 días de inactividad, según informó el médico de San Lorenzo, Miguel Angel Crespo.



Tim Duncan lo tapa a Luis Scola y evita una conversión sencilla. El ala pivot argentino fue el único jugador albiceleste que desentonó.

ESCOLASO														
Quiniela Nacional (C-D-F-W) Matutina			Quiniela Nacional (B-Q-Q-Z) Vespertina			Quiniela Bonaerense Vespertina			Quiniela Nacional (E-U-K-S) Nocturna			Quiniela Bonaerense Nocturna		
1 6021	8 1178	15 2928	1 7433	8 9193	15 9376	1 2031	8 9730	15 6398	1 6835	8 1438	15 4756	1 0504	8 4199	15 9561
2 1817	9 2233	16 5907	2 9285	9 1786	16 7368	2 6981	9 4705	16 1018	2 3900	9 0144	16 9540	2 4330	9 9110	16 8413
3 4296	10 7820	17 5673	3 9483	10 0203	17 9615	3 6402	10 2760	17 1322	3 0122	10 0315	17 2197	3 7102	10 6912	17 4851
4 0844	11 3660	18 3110	4 7006	11 3335	18 2010	4 7803	11 1050	18 6003	4 8129	11 7195	18 8007	4 1477	11 5674	18 6990
5 1887	12 0071	19 5077	5 8001	12 5961	19 5731	5 0425	12 0887	19 2175	5 7871	12 7920	19 6976	5 5485	12 5964	19 4428
6 2469	13 9808	20 3656	6 9551	13 1890	20 9037	6 1039	13 4166	20 9683	6 8955	13 0460	20 6752	6 6289	13 4616	20 0871
7 1982	14 4827		7 8101	14 5568		7 4835	14 3640		7 6818	14 0702		7 6731	14 5394	

DETRAS DE SU OPERA PRIMA, "EL FONDO DEL MAR"

a cruzar con Ford Coppola"

años trabajando en televisión o en proyectos ajenos. Al darme cuenta de que hacía tiempo que no escribía ni filmaba nada mío, decidí usar la plata que tenía ahorrada para tomarme un tiempo y ver si generaba algo propio. Entre todas las cosas que hice apareció un proyecto que se llamaba *La vuelta al mundo*. Era una comedia romántica, y cada capítulo se suponía que se iba a filmar en un país distinto. Llegué a hacer sólo el primero, que se rodó en México, con Rodrigo de la Serna y Erica Rivas, y que aún hoy lo veo y le encuentro cosas interesantes. La cuestión es que ese único capítulo llegó a las manos de un productor que lo vio y me propuso que escribiese el guión de un telefilm con Diego Torres como protagonista. Justo cuando empecé a escribir se cayó lo de Diego Torres; el productor se abrió de sus socios, pero yo ya me había enganachado con la historia, así que la seguí escribiendo... y así fue como una película que en un principio iba a ser una opera prima por encargo, casi industrial, terminó siendo un proyecto muy personal.

¿Cómo fueron apareciendo los actores?

—Al que siempre tuve presente fue a Gustavo Garzón. Porque había interpretado un papel muy parecido a éste en un capítulo que escribí para "Un mundo de sensaciones". Así que escribí el personaje con él en la cabeza, y apenas tuve listo un borrador se lo mandé y me contestó enseguida. Y después apareció Dolores Fonzi. La había visto en *Plata quemada* y en la televisión, y me parecía una buena actriz que, además, de cara daba muy bien con la imagen de mina buena, pero que también podía disparar el imaginario de un celoso muy paranoico...

—Y más después de "Disputas", ¿no?

—¡Claro! Digamos que ya me veía venir lo de "Disputas" (*serie*). Y el último en sumarse al proyecto fue Daniel Hendler...

—Es raro lo que dice, porque después de ver la película es imposible imaginársela sin Hendler...

—A mí me pasa lo mismo ahora..., pero entonces ese papel se lo propuse primero a Gonzalo de la Serna, que andaba muy ocupado haciendo "Okupas". A Hendler lo había visto en la publicidad de Telefónica, y después en *Esperando al Mesías*, y cuando apareció funcionó por el lado de lo visual. Me parecía que uno lo veía al lado de Dolores y entendía enseguida por qué el pibe estaba paranoico. Además resultó ser un actor muy inteligente y creativo. Resultó ser casi lo opuesto de Garzón, que es un actor muy natural que habita el momento, mientras que Daniel es hiper cerebral...

—Durante el corazón de la película, cuando el personaje de Hendler persigue al de Garzón, es como ver en acción a un torpe aprendiz de simulador...

—Alguien me dijo que el personaje de Hendler era el de un tipo cuyas ambiciones eran superiores a su capacidad. Es un tipo que piensa bien pero ejecuta mal. A mí lo que me gustó fue poner en acción a este personaje que ya sabemos que no es ni valiente ni heroico. Es más, como slogan alguna vez pensé en poner: *Una película sobre el*



Sziffrón explica, Dolores Fonzi y Daniel Hendler atienden, en un alto de la filmación de "El fondo del mar".

"Agradezco haberla empezado a filmar antes de 'Los simuladores', si no jamás la hubiese hecho", dice.

El futuro de un artista promisorio

Mas allá de tantas dudas a la hora de pensar en su próximo paso como director de cine, si hay algo de lo que está seguro Sziffrón es que no se pondría a dirigir otra vez para la televisión. "Tengo algunas ideas, y lo que haría es ponerlas en práctica. Por ahí apadrinando un proyecto o dirigiendo un primer episodio. Tomar la responsabilidad de abrir un espacio, descubrir y dejar hacer", adelanta el director de *El fondo del mar*, que aún no se ha decidido por un proyecto en particular para su próxima película. "Por ahora tengo tres archivos abiertos en mi computadora, tres grandes proyectos que incluyen subproyectos", adelanta. "Me gustaría hacer algo con la generación de mis viejos, la que hoy anda por los cincuenta años. Me imagino a mis viejos y su grupos de amigos, gente de clase media que tuvo su buen pasar y que después del menemismo quedaron desplazados. Tipos desilusionados y una carga para sus hijos, que se juntan para asaltar un casino, en un tono bien de comedia", explica Sziffrón,

que piensa también en hacer algún proyecto de aventuras para chicos, al estilo de *Los Goonies* o las serie presentadas por Steven Spielberg. Y explica que sus dos otros proyectos centrales tienen más que ver con la ciencia ficción, pero no quiere adelantar demasiado sobre el asunto. "Estuve pensando en cosas que incluían viajes por el tiempo, por ejemplo, y ahí me di cuenta que tenían que ser para la televisión. Porque si las pensaba para cine quedaba como algo demasiado ambicioso", ejemplifica el director de "Los simuladores", que también adelanta que existe el proyecto de editar las dos temporadas de la serie en DVD. "El gran problema son los derechos de autor de la música, porque no nos privamos de nada al elegirla y hay de todo. Pero estamos haciendo todo lo posible por hacerlo. Tiene que salir. Porque es algo por lo que todo el mundo me pregunta. Lo que es probable que salga pronto son los guiones, porque ya hay una editorial interesada en publicarlos."

héroe que todos los débiles llevamos dentro (risas).

Mucho más cerca de comenzar a filmar otra película que de volver a la televisión, aunque aún le falta cerrar la segunda temporada de "Los simuladores" con un capítulo doble y tiene pensado hacer otro capítulo más para fin de año, Sziffrón siente que más allá de tener que elegir entre cine o televisión, su elección es por la ficción. "Siempre fui medio sapo de otro pozo: en la televisión era el intelectual porque venía de estudiar cine, en la universidad de cine era el que hacía televisión", cuenta el director, que se considera un cinéfilo de los que le gusta ir al cine. En un medio tramposo, en el que cuando se habla de "el cine que le gusta a la gente" muchas veces se está hablando sólo de los negocios de los productores, Sziffrón asegura que sus películas no tienen nada que ver con esa clase de productos. "Yo nunca haría una película que no le gustase a mi viejo, que es uno de esos cinéfilos puros, los de videoclub de barrio y a los que les gusta entretenerse, sí, pero además ver buen cine", explica este director que revela que rechazó hacer la película de las Bandana. Que comenta con mucho respeto películas como *La ciénaga*, pero se entusiasma con *Nueve reinas* o *Un oso rojo*. Y que aún se está preguntando si debe o no ponerse a hacer, ahora, ya mismo, la película de *Los simuladores*.


Un nuevo interventor

José Paquéz fue nombrado interventor del Sistema Nacional de Medios Públicos (que incluye Canal 7 y Radio Nacional) por Enrique Albistur, secretario de Medios dependiente de Presidencia de la Nación. Paquéz se desempeñó en la Auditoría General de la Nación y cumplió funciones en el Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (Incaa). El funcionario reemplaza a Marcelo Simón —nombrado durante el gobierno de Eduardo Duhalde—, quien estuvo en su cargo hasta la semana pasada. El SNMP fue intervenido durante la gestión anterior, y el actual gobierno decidió mantenerlo porque "subsisten los motivos". Por ahora, Mario Pintos sigue siendo el director de Canal 7, al no haber reemplazante designado.


Festival de cine alemán

Desde el jueves 4 de setiembre, el Village Recoleta será escenario del III Festival de Cine Alemán. Entre los 14 títulos de reciente producción figuran *A mitad de camino*, de Andreas Dresen; *Baby*, de Philipp Stölzl; *Bellaria*, de Douglas Wolfspurger; *Corazón de elefante*, de Zöli Aladag; y la esperada *Desnudos*, de Doris Dörrie. También se anuncian *El regreso*, de Chris Kraus; *Führer EX*, de Winfried Bonengel; *Good Bye, Lenin*, de Wolfgang Becker; *La vida sexual de los peces*, de Almut Getto; *Sass - Maestros del Robo*, de Carlo Rola; *Tatuaje*, de Robert Schwentke, y *Westend*, de Markus Mischkowski y Kai Maria Steinkühler. El festival es organizado por la Export-Union del Cine Alemán, con la colaboración de la Embajada de Alemania.


CUANDO ELLOS OPINAN, LA INFORMACIÓN ES MUCHO MÁS QUE PALABRAS




> ALFREDO LEUCO




> CLARA MARIÑO




> MARCELO LONGOBARDI




> NANCY PAZOS



> OSVALDO GRANADOS



> HÉCTOR TIMERMAN



P+E
POLÍTICA Y ECONOMÍA

AHORA EN CANAL 64 DE CABLEVISIÓN

UN CANAL DE PRAMER · contacto@politicayeconomia.tv · www.pramer.tv

BATEA

● Spinetta va al Gran Rex

Quienes disfrutaron ya de las canciones de *Para los árboles*, podrán ahora escucharlas en vivo. Luis Alberto Spinetta estrenará las composiciones de su nuevo disco los días 19 y 20 de septiembre, en el teatro Gran Rex. Spinetta estará acompañado para estos conciertos por los músicos Javier Malosetti en bajo, Claudio Cardone en teclados y programación, Daniel "Tuerto" Wirzt en batería, Nico Cota en percusión y Baltasar Comotto en guitarra. *Para los árboles* fue ideado, compuesto y realizado desde febrero del 2000 hasta marzo del presente año y es el sucesor de *Silver Sorgo* y del CD en vivo grabado en el Estadio Obras Sanitarias. En alusión al título del CD, *Para los árboles*, el Flaco citó un libro de Carlos Castaneda y sostuvo que le puso un título "de neto corte espiritual-ecologista". Y agregó: "A mí me gusta pensar que los árboles son guerreros que equivocaron el camino", agregó. En el Gran Rex sonarán otras canciones del disco, como "Cisne", "Halo lunar", "A su amor allí", "Dos murciélagos", "Vidami", "Néctar" y "Tu cuerpo mediodía".

● Carnabailito del siglo XXI

El disco *Carnabailito*, de Gaby Kerpel, fue lanzado originalmente en 2001, en forma independiente, y en estos días fue relanzado por el sello multinacional Warner. Es una segunda oportunidad, entonces, para encontrarse con este disco tan extraño como interesante. Lo de "extraño" tiene más que ver con los antecedentes de Kerpel, que desde los años 80 estuvo más cerca del pop y de la música electrónica que del folklore. En los '90 su nombre estuvo vinculado a De la Guarda, agrupación a la que aportó su particular concepción sonora. Aquí apela al mismo criterio de "primitivismo" musical que patentó en *Doma* o en *Villa Villa*, en este caso para hurgar en ritmos andinos. Producido por Gustavo Santaolalla y Aníbal Kerpel, *Carnabailito* exhibe tecnología top al servicio de gritos ancestrales, propios de la tierra profunda. Samples y loops conviven entonces con bagualas y carnavalitos, sin que haya superposición de estéticas. Precisamente en la convivencia natural de ambos universos (el de la electrónica y el del folklore) radica el interés de este disco.

ISLA DESIERTA

¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?
Hoy:
José María Muscari
(director de teatro)

- 1) *Piano*
(Daniel Melero)
- 2) *Amelie*
(Banda de sonido)
- 3) *Daniela Herrero*
- 4) *Mar*
(Leo García)
- 5) *Vanessa Mae*
(compilado)

Un trío ejemplar teje los sonidos de la música del extrañamiento

Por Diego Fischerman

Tal vez porque el tango fue la única música que cobijó a ese extraño instrumento rechazado en su lugar de origen, la identificación entre ese género y el bandoneón es extrema. Es difícil imaginarse al tango sin bandoneón y, mucho más, imaginar un bandoneón que no toque tango. Incluso las obras de concierto que se han escrito para bandoneón remiten al tango (salvo en los heroicos intentos de Alejandro Barletta). Sin embargo, existe una tradición distinta. En Salta es común, por ejemplo, que el bandoneón toque zambas y chacareras. No es del todo extraño, entonces, que sea un salteño el primer argentino en pensar para ese instrumento una música distinta. Que ese salteño —que grabó para la vieja RCA algunos discos de folklore extraordinarios—, haya tocado tango (en la orquesta de Gobbi) y que actualmente sea identificado, por el público europeo, como un músico de jazz, no hace más que agregarle espesor a su perfil (y a su música).

Dino Saluzzi acaba de editar un nuevo disco, *Responsorium*, y allí, como en el anterior *Cité de la Musique*, es un contrabajista de larga prosapia en el mundo del jazz el que completa el trío. Si la escuela de Marc Johnson había sido el trío de Bill Evans, la del contrabajista actual, Palle Danielsson, es, en principio, el cuarteto europeo de Keith Jarrett (junto a Jan Garbarek y Jon Christensen) y el trío de Michel Petrucciani. Danielsson es de esos contrabajistas para los que su instrumento es mucho más que el mero sostén armónico del grupo. Y en este caso, en el que el guitarrista cumple casi solo el papel de cable a tierra de Dino Saluzzi (que el primero, José María, sea el hijo del segundo quizá no sea un dato menor), el contrabajo tiene un alto grado de libertad, que le permite despegarse con frecuencia del papel de acompañante y establecer ricos contrapuntos con el bandoneón. Tampoco la guitarra tiene un papel

Dino Saluzzi acaba de publicar un nuevo disco en ECM (que se consigue en Buenos Aires). Es uno de sus mejores trabajos. Allí tocan su hijo José María y el contrabajista Palle Danielsson.



En "Responsorium", Dino Saluzzi logra un tono profundamente lírico.

Pablo Piovano

totalmente fijo y, más allá de los solos —creativos y armónicamente interesantes—, Saluzzi (hijo) se muestra mucho más desenvuelto que en el disco anterior grabado junto a su padre.

Desde *Kultrum*, su primera grabación para el sello alemán ECM (el mismo sello en el que graban Jarrett y Gismonti y que descubrió a músicos como Pat Metheny, que ahora vuelve a conseguirse en Buenos Aires, distribuido por Zival's), la carrera internacional de Saluzzi ha llegado a consolidarse hasta el punto de ser una de las presencias obligadas en los festivales de jazz más importantes. En ECM ha publicado discos solo, junto a músicos europeos como los trompetistas Palle Mikkelborg y Enrico Rava, con cuarteto de cuerdas y, también, con el grupo que conforma junto a va-



rios familiares. Este trío es uno de los mejores formatos con los que ha trabajado, en parte por la calidad de los músicos que lo integran y por la interacción que se produce entre los tres. Pero en parte, también, porque el hecho de tocar con una guitarra produce una tensión sumamente estimulante con el estilo más derivativo del bandoneonista. Los temas,

todos compuestos por Dino Saluzzi, rondan a veces el tango (o más bien la milonga) que están lejos de establecer allí un núcleo estilístico. Más bien, pueden entrar o salir de zonas diversas sin perder por eso la coherencia de lenguaje. La manera de tocar de Saluzzi, con esos amplios arcos melódicos, con esos acordes usados exclusivamente por cuestiones de color, con esos acentos que se aproximan a vagidos, con esos largos sonidos en que no parece haber más que aire y que él maneja como los dioses, suena sólo a Saluzzi. A través de temas como "A mi hermano Celso", "Cuchara", "La pequeña historia de..." o "Vienen del sur los recuerdos" se desarrolla un profundo lirismo que confiere a la música la distancia afectiva —y la tristeza— de quien siempre está lejos y extrañando.

Lanzamientos



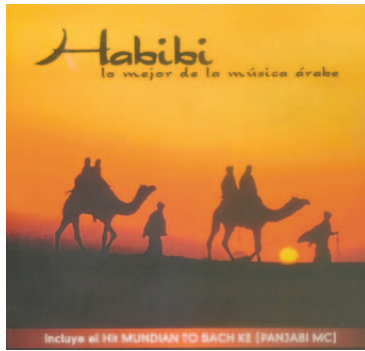
MUSIC OF THE MILLENNIUM 3
Varios
EMI/Universal, 2003

8 PUNTOS De Pink Floyd a Robbie Williams, de James Brown a The Verve, de Bob Dylan a Radiohead: el elemento aglutinador es simplemente "Música del milenio", lo cual abre la puerta a hacer uso y abuso del catálogo. Dos sellos discográficos se unen así para un doble CD que presenta 37 canciones de todo tipo y color, aptas para todo público. Y hay que decir que, a diferencia de cuestiones similares que se han editado, éste viene con un librito con mini ensayos sobre la música de cada década. No está mal. **E. F.**



TOMB RAIDER - THE CRADLE OF LIFE
Banda de sonido, Warner, 2003

7 PUNTOS Mientras Angelina Jolie hace babear a los fans de Lara Croft, su soundtrack ofrece el necesario alimento sonoro para *Tomb raider*: modernidad y furia guitarrera a partes (casi) iguales, en un desfile que incluye a peces gordos como Moby (un abonado a estos proyectos, aquí con "Jam for the ladies"), The Crystal Method ("Starting over"), The Dandy Warhols ("The last high"), P.O.D. ("Satellite") y hasta Sinéad O'Connor, que pone su dulce voz en el "Tears from the moon" de Conjure One. Predecible, pero sentador. **E. F.**



HABIBI
Intérpretes varios
Universal, 2003

7 PUNTOS A caballo del hit "Mundian to Bach Ke", por Panjabi MC, el sello Universal agrupó temas de diversos artistas de su catálogo y editó este disco cuyo subtítulo pretende abarcar demasiado: "lo mejor de la música árabe". Sin hurgar en complejidades, y marcado por una inclinación manifiesta hacia el pop bailable, el recorrido no deja de entretener, pero su intención festiva es tanto su mérito como su límite. Se destaca un clásico, Khaled, que entrega, no obstante, dos piezas que no son lo mejor de su repertorio. **F.D.**



PIEDRA Y CAMINO
El Terceto
Independiente, 2003

8 PUNTOS El Terceto es ahora un dúo, formado por Norberto Minichillo y Hernán Ríos. *Piedra y camino* recupera, de algún modo, el espacio formal que había visitado en su primer disco, *Tierra improvisada*. Pero esto no significa que en el trayecto hubiese perdido aquel espíritu, porque en el ánimo de El Terceto siempre está la búsqueda, aunque sin perder nunca el punto de partida. Aquí, nuevamente, el jazz es el método; los instrumentos son el folklore (notable, por ejemplo, la "Zamba del carnaval", del Cuchi), el tango, la bossa. La música siempre es el fin. **F.D.**

JUNTO A LA MITICA CRAZY HORSE, ACABA DE EDITAR EL CD "GREENDALE"

Neil Young y una historia para armar

El veterano estadounidense vuelve al ruedo con un disco en el que combina su pasión ecologista con una confusa historia rural.

Por Roque Casciero

“Tengo una nueva canción para cantar/ es más larga que todas las demás combinadas/ y no significa nada”, musita Neil Young en “Grandpa’s interview”, acaso la pieza central del nuevo rompecabezas que acaba de lanzar con forma de disco. *Greendale* es precisamente una larga canción, aunque hay más de un significado para extraer de esos versos dichos en voz baja o gritados a través de un megáfono. Se trata de un proyecto complejo y que puede llegar a desorientar por sus múltiples facetas. Ante todo, está el CD, que ya tiene edición local: ahí Young cuenta la historia de la familia Green —que vive en un pueblo ficticio de California llamado Greendale— con la ayuda de los Crazy Horse, sus muchachos ruidosos favoritos. Sin embargo, no está toda la banda, porque Frank “Poncho” Sampedro no es de la partida: Young se hizo cargo de todas las guitarras.

Pero hay más. La edición limitada del disco —que no saldrá aquí— incluye además un DVD con un concierto de anticipo de *Greendale* que el cantante hizo en Dublín, en formato estrictamente acústico y con abundantes explicaciones entre temas. La publicación de ese concierto obedeció a un cambio de planes, porque en principio el DVD iba a traer una película basada en la historia que cuenta el disco, que finalmente saldrá más adelante y por separado. La parábola de *Greendale* tiene también una puesta en escena: en los conciertos de Young, además de él y Crazy Horse, se puede ver una obra de teatro —bastante amateur, según los reportes— que supuestamente contribuye a entender la

Hoy: El cantante cuenta la historia de los Green como metáfora de la sociedad estadounidense, la invasión de los medios y la paranoia post 11 de setiembre.

historia, lo mismo que un mapa que aparece en www.neilyoung.com. Pero nunca se puede estar seguro si se trata del canadiense.

Una visión desconsiderada de *Greendale* quizá note más sombras que luces en estas diez canciones que son como una sola. El argumento es difícil de seguir y deja muchos huecos: Grandpa y Granma (Abuelito y Abuelita) Green viven en una granja, un pariente asesina a un policía y los medios obligan al anciano a salir de su saludable anonimato, lo que le causa la muerte por un ataque al corazón. Y entonces Sun (Sol), su nieta, encuentra alguna razón para convertirse en una guerrera de la ecología y marchar a Alaska, una tierra a la que hay que defender de la contaminación. Además hay historias paralelas como la de Carmichael, el policía muerto, y hasta aparece el Diablo en persona. Y Young asume la voz de todos los personajes, lo que no contribuye demasiado a entender de qué lado se para.



Las sucesivas escuchas se tornan reveladoras. Y entonces el oyente detecta el viejo corazón hippie de Neil Young (“Un poco de amor y afecto/ en cada cosa que hacés/ hará un mundo mejor/ con o sin vos”), que deposita su esperanza en los más jóvenes (la rebelión de Sun contra el estado de las cosas) y que asegura a través de Grandpa: “No voy a retirarme/ aunque quizás me repliegue”. Porque, ante todo, Young siempre escribe sobre sí mismo. Puede que, por momentos, no recurra a una poesía de alto vuelo literario, pero el mensaje llega igual: “Tenemos un trabajo por hacer/ debemos salvar a la Madre Tierra”; “No importa lo que diga el gobierno/ salvé al planeta por un día más”, canta en “Be the Rain”, el himno ecologista espiritual y básico que cierra *Greendale*.

El disco también dividirá las aguas en cuanto a la producción musical. Quienes se acercan a los discos más pulidos, acústicos y radiales de Young (con *Harvest* como ejemplo máximo), quizás huyan despavoridos ante el sonido rasposo de *Greendale*. Los fans de *Tonight’s the Night* y especialmente de *Zuma*, en cambio, saldrán más que satisfechos. El cantante está metido en contar la historia de los Green como metáfora de la sociedad estadounidense de hoy, con la invasión de los medios (“No es un honor aparecer en tv/ y tampoco una obligación”), la paranoia post 11 de setiembre, guerras religiosas y el monitoreo a la Big Brother. En



“*Greendale*” no sumará nuevos adeptos al club de Young, pero conformará a sus seguidores más fieles. Su idea es realizar más adelante una película que ilustre la historia contada en el disco.

tonces, se queda con primeras tomas, deja ruidos y fallas, y hace palidecer a más de un retrocker modelo 03 con la energía que destila a los 57 años. Las canciones son largas, con Young saltando del rol de narrador a los distintos personajes en la tradición de bardo folk, pero sobre bases bluseras. Si lo antedicho hace pensar en Bob Dylan, no hay error alguno.

Greendale, con toda su sencillez, es un álbum exigente que difícilmente llene de nuevos fans a Neil Young. El tiene conciencia de eso: no le preocupa que las radios estén entretenidas con el pop adolescente y la televisión con reality shows para buscar estrellas efímeras. Young precisa sacar lo que tiene adentro y lo hace a su fragmentado modo (hay que recordar que padeció epilepsia). Hay que tomarse un tiempo para armar un rompecabezas, pero cuando la última pieza encaja todo cobra sentido. En *Greendale* hay palabras de sabiduría, dichas con una urgencia que contagia. Quien quiera oír las, que las oiga.

El pensamiento del prócer

♦ “El medio ambiente se está convirtiendo en un tema mucho mayor para la gente joven que lo que cualquiera hubiera pensado. Están agrupándose de un modo parecido al que nosotros lo hicimos en los ‘60. Las condiciones en la que está el mundo hoy —las guerras, el ascenso de conservadurismo, los monopolios corporativos, el modo en que los medios han convertido todo en la impresión superficial más que en los problemas que hay detrás— están creando un campo para un underground como no hemos visto desde que Nixon estaba en el poder.”

♦ “En *Greendale* no arreglé nada. Todos los errores están ahí. Hay malos acordes de guitarra y todo eso. Ya tuve suficiente de arreglarlo, ahora prefiero escucharlo. No se puede arreglar, es real.”

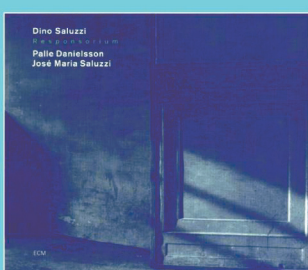
♦ “Simplemente lo dejé salir. Nunca traté de que las canciones se ensamblaran ni nada de eso. Simplemente seguí adelante. Afortunadamente, pude saltar de un personaje a otro y por eso la continuidad no resultó tan importante. Y después descubrí que la continuidad era favorable durante todo el trayecto.”

♦ “Nunca pude escribir un guión. Entonces, cuando escribí *Greendale* e hice todas esas grabaciones, miré para atrás y dije: ‘Oh, Dios mío, era así’. Saqué el guión de la película de las canciones.”

ECM ESTÁ DE REGRESO



KEITH JARRETT
UP FOR IT



DINO SALUZZI
RESPONSORIUM

ZIVALS

TANGO STORE

av. callao 395 | C1022AAD buenos aires | argentina
t 5411 5128.7500 | f 5411 5128.7505
info@zivals.com | www.tangostore.com

EL EXPRESO DE LA MAÑANA

con Franco Mercuriali
Micaela Grinza
José Fulugonio
José de la Fuente
M. Eugenia de la Fuente

LUNES A VIERNES A LAS 8

4823-0400 / 4821-1188
www.fmpalermo.com.ar

Y vos ¿qué verdad
estás escuchando?

fm Palermo
94.7

gobBsAs
SECRETARIA DE CULTURA

Del 20 al 26 de junio de 2002

año 1 n° 4

Revista de distribución gratuita del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

Editor Responsable: Jorge Telerman

sumario

La música de etiqueta ya no es un lujo [pág. 2]
 Agenda semanal. Del 20 al 26 de junio de 2002.
 Agenda museos y galerías / Agenda paseos y ferias [pág. 3]
 Agenda barrios / Agenda chicos [pág. 4]
 Agenda libros / Agenda cine [pág. 5]
 Agenda música [pág. 6]
 Agenda teatro y danza [pág. 7]
 La Gran Ocasión [pág. 8].

[illegible]

Página/12

ENTREVISTA A ACHO ESTOL Y DOLORES SOLA, DE LA CHICANA

"El tango peca de rigidez"

Por Karina Micheletto

Con ocho años de trayectoria, el grupo La Chicana construyó su lugar dentro de la escena del tango actual sobre un par de pilares importantes. La potente textura vocal de Dolores Solá, por ejemplo, o la expansión de las fronteras del género, con aportes de otros universos. No debe olvidarse, tampoco, la incorporación de letras nuevas, escritas por Acho Estol (también director, arreglador y guitarrista del grupo), toda una rareza hoy en día. La Chicana acaba de editar su tercer disco, *Tango agazapado*, y lo presenta pasado mañana en el teatro ND Ateneo, junto a Patricio Cotella en contrabajo, Juan Valverde en vientos, Antonio Birabent y el bandoneonista Osvaldo "Marinero" Montes como invitados.

En *Tango agazapado* (del que también participan Liliana Herrero, Luis Volcoff, Ramiro Gallo y Carlos Corrales, entre otros invitados) hay composiciones de Discépolo, Cadícamo y Eduardo Mateo, pero prevalecen los temas de Estol. Hay uno escrito junto al poeta Luis Alposta, y en las letras se cuela cierto romanticismo portuario, reo y prostibulario en el que abundan personajes marginales y amores perdidos. "Me obsesiona el tema de 'lo que podría haber sido'", cuenta el autor. "Porque la vida no te da segundas oportunidades, el tiempo va en una sola dirección y eso es lo más terrible de la condición humana", dice. Estol acepta haber heredado cierta mística de "romántico resignado" de su abuelo, Horacio Estol, un periodista al que frecuentaban amigos como Cadícamo, Alberto Castillo y Carlos de la Púa y que trabajó en el diario *Crítica* junto a Roberto Arlt y Raúl González Tuñón. "Cuando escribo, no me impongo hablar como en los años '20 ni usar un lunfardo moderno. No quiero escribir el 'Cambalache' del siglo XXI ni decir 'qué loco, bombardean Irak'", explica el músico.

"Hacemos tango, pero la libertad con que lo encaramos tiene más que ver con la actitud del rock", define Dolores Solá la propuesta de La Chicana. "El tango peca de cierta rigidez estilística. Nosotros crecimos escuchando rock, y por eso podemos abordarlo con más desprejuicio. No hacemos un estilo o un autor, cada tema sale como nos pide, uno puede salir gardeliano, otro bien oscuro tipo Rivero, otro una deformidad tipo Osmar Maderna con cierto tipo de orquestación", agrega Acho Estol.

—¿Y qué rescatan de la actitud del tango?

A. E.: Nos gusta el primer tango, el más más punk, que tiene algo de prostibulario, marginal, oculto, pe-

La cantante y el compositor explican cuál es su visión del género hoy y de qué modo se puede avanzar sin perder esencia tanguera. El grupo presenta este viernes su nuevo disco: "Tango agazapado".



Ana D'Angelo

La Chicana junto a los invitados con los que presentará "Tango agazapado", su tercer CD.

"Hacemos tango, pero la libertad con que lo encaramos tiene más que ver con el rock", define Dolores Solá.

ro al mismo tiempo es un vehículo de verdades, como suelen ser las cosas clandestinas. Hay algo súper auténtico en los comienzos del tango, y por eso se lo tapaba. Como pasa ahora con la cumbia: resulta que está de moda que los rockeros la critiquen. Y yo siento que es lo mismo que pasaba hace cien años, cuando un *establishment* que escuchaba vals en los salones criticaba al tango. ¿Por qué criticar algo que es popular, que surge solo, y es lo que más convoca? En todo caso, los rockeros argentinos tendrían que criticar el rap...

D. S.: Por ahí musicalmente no es lo mejor, pero como manifestación artística es auténtica, y hay que respetarla. Habla con crudeza de la realidad, del pibe al que mató la cana o del que toma cocaína. Si no lo quieren ver, es otra cosa.

—A los tangueros de la vieja guardia no les gustan demasiado las nuevas expresiones...

A. E.: Hay mucho prejuicio... Yo no quiero hacer tango con una base hip hop y tres notas de bandoneón. No, tienen razón si dicen que eso no es tango. Pero sí busco que desde el tango haya más permiso para el cambio. Porque si no, lo que quedan son los covers, intérpretes que se ponen un moñito, cantan "Sur" y facturan con la cosa turística. Así el tango se muere. ¿Por qué ningún rockero argentino se animó nunca a hacer tango? Porque a Piazzolla, que

tenía todas las credenciales del mundo, que fue un capísimo desde el primer momento, el día que se corrió un paso al costado lo mataron. Imagínese si un rockero pelilargo del '60 iba a decir "quiero hacer tango"... ¡Era un suicidio!

D. S.: Al abrirse la posibilidad del rock, que concentró todo el potencial contestatario, el tango quedó en manos de gente que cumplía el rol más conservador. ¿Qué hubiera pasado con el tango si el rock no hubiera surgido? Ojo, también hay

Mensaje: "Cuando escribo, no me impongo hablar como en los años '20 ni usar un lunfardo moderno. No quiero decir 'qué loco, bombardean Irak'" (Estol).

tangueros abiertos, nosotros grabamos con Marinero Monti y fue un placer, pero la mayoría son extremistas y cerrados. Hubiera sido mucho más lógico un proceso como el del flamenco en España, donde no están los "flamencólogos", o habrá tres o cuatro, pero después hay mucha gente a la que le gusta Pata Negra, o Veneno. Eso está empezando a ocurrir acá, el tipo al que le gusta Rivero y también Melingo.

—Suele decirse que en el tango actual faltan autores.

D. S.: No, lo que faltan son intérpretes que canten las nuevas letras. Es cierto que no son tantos los autores: Está Vatuone, que es mayor que nosotros y viene proponiendo hace tiempo. ¿Alguien le canta los tangos? Nadie, y son buenísimos. Está el Tape Rubini, que tiene su Cuarteto Almagro y que compone. Nosotros le grabamos dos temas. Está Buenos Aires Negro, Melingo, que canta sus propios temas, y yo, que canto los de Acho.

A. E.: Yo no creo que haya tan pocos. Lo que pasa es que no se conocen. A mí cada tanto me llegan mails de gente del interior, con letras buenísimas. Nosotros vamos por el tercer disco, con veintitrés temas míos editados, y nadie nunca me cantó un tema, fuera de La Chicana. Si a mí, que tengo esta oportunidad de difusión, no me cantan, imagínese el tipo que está en su casa escribiendo. Parece que "cantante de tango" fuera una carrera que se aprueba rindiendo las materias "Cambalache" y "Malena".

D. S.: También pasa que los intérpretes se agarran de lo que ya está probado y aprobado. Hay mucho miedo de hacer cosas nuevas. Por ahí surge gente con otra estética, pero hace los mismos tangos de siempre. La Varela, por ejemplo, o Omar Mollo, con los pelos largos, rockero de pinta. La cáscara se moderniza, pero el contenido es siempre el mismo.

León Gieco, a beneficio

El espíritu itinerante y solidario de León Gieco no se detiene ni disminuye. El músico de Cañada Rosquín actuará el domingo 7 de setiembre, a las 17, en el Colegio Naciones Unidas, a total beneficio del Centro de Formación Laboral N° 1, y de la Escuela Especial N° 502, de Esteban Echeverría. "A veces tengo más ideas que las que puedo concretar, pero eso es mejor que no saber qué hacer", señaló el autor de "Sólo le pido a Dios", quien decidió ayudar a distintos establecimientos que sufrieron asaltos reiterados y daños en sus instalaciones. Como artistas invitados estarán Rubén Goldín y Folklore x 2, un dúo local. La escuela 502 de Monte Grande trabaja con 110 chicos (de 3 a 16 años) discapacitados motores. En el Centro de Formación Laboral N° 1, de El Jagüel, 170 alumnos, discapacitados mentales y motores, y chicos con trastornos emocionales, se realizan talleres en diversas disciplinas.

Un maestro del arpa

El músico paraguayo Nicolás Paraguay, considerado uno de los arpistas más importantes del mundo, actuará el próximo sábado a las 21 en el Teatro Premier. El músico, que reside actualmente en Japón, estudió música y piano en el Conservatorio de París, ciudad donde se presentó en los principales teatros y recibió notables críticas. Su repertorio incluye más de cinco mil canciones (ya aclaró que no las va a tocar todas el sábado), entre motivos tradicionales paraguayos, tangos, temas de Los Beatles, bossa nova y diversos folklores del mundo. Entre otros, interpreta "Hey Jude", "Garota de Ipanema", "Alfonsina y el mar", "El día que me quieras" y los paraguayos "Danza del colibrí", "El boyeroito", "Ne rendápe aju", "A mi abuelita" y "Campana de Pascua".

CARNAVAL CARIOCA

CotiShop
TODA CLASE DE COTILLON

**COTILLON INFANTIL
JUGUETES Y DISFRACES**

ENVIOS A TODO EL PAIS
www.cotishop.com.ar

Lavalle 2248 4954-6325 / 4952-5597

Eleginos.
O mové el dial de acá para allá
como hacen algunos periodistas
con su opinión.

Salguero 2745 6° P. (C1425DEL) Bs.As. - Tel.: 4803-4434 www.fmlaisla.com.ar

LAISLA
FM 89.9

TV

6.25
9-TELENUEVE AL AMANECER.
6.30
7-EN AYUNAS.
7.00
7-DESAYUNO.
9-EL PRIMERO DE LA MAÑANA.
10.00
7-TV REGIONAL.
11.00
7-UPA EL ANIMO.
11.15
11-SABOR A MI.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
13-PINON FIJO ES MI NOMBRE.
12.00
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
12.30
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
13.00
7-ELLA DICE... EL DICE.
9-ROSALINDA.
11-TERRA SPERANZA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.



“El noticiero de Santo”, conducido por Santo Biasatti. A las 13 por Canal 13.

14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
11-MUNECA BRAVA.
13-GRANDIOSAS.
15.00
7-TELEVISION EDUCATIVA.
11-LA NINERA.
13-GEORGINA Y VOS.
16.00
2-VA POR VOS, PARA VOS.
7-EXPEDICION AL MUNDO ANIMAL.
9-CHICAS EXPRESS.
11-EL SHOW DE LA TARDE.
13-AMOR REAL.
16.30
7-CHOCOLATE CON MARILUSA.
17.00
2-ENTRE MORIA Y VOS.
7-ANIMAX.
9-COTIDIANO.
11-LOS SIMPSONS.
13-PINON FIJO ES MI NOMBRE.
17.30
13-CARITA DE ANGEL.
18.00
2-RINCON DE LUZ.
9-FLAVIA.
11-EL JUEGO DE LA VIDA.
13-VIVAN LOS NIÑOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-SABES O SONAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-DR. AMOR.
20.00
2-REBELDE WAY.
7-DEPORTIVO SIETE.
9-AMIGAS Y RIVALES.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-INDOMABLES.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS.
11-COSTUMBRES ARGENTINAS.
13-SON AMORES.
22.00
2-PUNTO DOC.
7-MICRO DE PIPO PESCADOR.
9-ZONA DE INVESTIGACION.
11-RESISTIRE.
13-SOY GITANO.
22.15
7-LOS SIETE LOCOS.
23.00
2-PERIODISTAS.
7-HISTORIA CONFIDENCIAL.
9-POLEMICA EN EL BAR.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-NO MATARAS.
24.00
2-INFORME CENTRAL.
7-EL BAR DEL INFIERNO.
9-TELENUEVE.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
0.15
7-CANAL 7 NOTICIAS.
0.30
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.
1.15
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

Una controversia millonaria hizo calentar a Disney por primera vez

Buena Vista, la distribuidora del estudio de Mickey, reclama una deuda de 4 millones de dólares por la emisión de varias películas.

Por Emanuel Respighi

La mayoría de las películas realizadas por los estudios de la Walt Disney Company suelen tener un final feliz, donde los problemas encuentran soluciones. Pero no siempre reina la alegría en la compañía del *viejo Walt*, sobre todo cuando su tranquilidad depende de terceros. En este caso, es Telefé el que le está dando un dolor de cabeza millonario: The Walt Disney Company, a través de su subsidiaria Buena Vista International, le inició al canal perteneciente a Telefónica Media una demanda judicial por “incumplimiento de contrato”. Según supo **Página/12**, la demanda presentada en junio en la Corte del distrito central del estado de California señala que la deuda que Telefé tendría con Walt Disney Company alcanza los 4 millones de dólares, en materia de derechos de material fílmico y eventos especiales que el canal argentino emitió en los últimos seis años, algunos de los cuales habrían sido puestos al aire sin autorización. “Hemos tratado de llegar a un acuerdo con Telefé, en donde incluso reestructuramos la deuda en dos ocasiones en los últimos dos años, pero nunca pudimos cobrar un solo dólar del dinero adeudado”, le explicó a este diario Fernando Barbosa, vicepresidente de Television Buena Vista International. En tanto, ningún ejecutivo de Telefé quiso hacer comentarios específicos sobre el tema, aun cuando no niegan la existencia de la deuda.

La cifra que Buena Vista Inter-

national le reclama a Telefé se apoya en dos irregularidades que habría cometido la señal líder en audiencia del país. Por un lado, la demanda se debe al incumplimiento en el pago de un *output deal*, un contrato que Telefé firmó con la compañía estadounidense por los derechos de transmisión de una serie de películas y programación que le adquirió al grupo The Walt Disney Company. Allí se incluye todo el material fílmico de los estudios Touchstone, Miramax, Hollywood Pictures, Walt Disney Company, Touchstone TV y los derechos de transmisión de algunos eventos, como la entrega de los premios Oscar. Además, según argumentan desde la empresa, Tele-

Nunca: La demanda se presentó en junio en la Corte de California. Es la primera vez en su historia que Buena Vista emprende acciones legales en América latina.

fé habría emitido varias películas sin poseer autorización. Entre ellas se encuentran *Mientras dormías* (con Sandra Bullock), *Armageddon* (Bruce Willis), *Mujer bonita* (Richard Gere y Julia Roberts) y *El papá de la novia* (Steve Martin), entre otras de una larga lista.

“No entendemos por qué Telefé tomó esta decisión de no pagar lo pactado”, puntualiza Barbosa en comunicación telefónica desde Estados Unidos. “Hemos flexibilizado la deuda –que aun era ma-



“Armageddon” se habría emitido sin autorización de Buena Vista. Disney reclama, en Telefé prefirieron no hacer mayores comentarios.

yor– debido a la crisis argentina, y el canal se había comprometido a pagar el dinero, pero nunca recibimos nada. Siempre nos dicen que no tienen plata en caja para solventar la deuda. Pero no nos conforma porque su programación está llena de programas que no son nada baratos. Por más que nos une una relación afectiva con algunas personas, queremos hacer valer nuestros derechos. Después de seis años sin solución, no nos quedó otra que pasar el tema comercial a los estrados judiciales”, remarcó el ejecutivo. Es la primera vez en su historia que Buena Vista International emprende acciones legales en América latina. Tanto Walt Disney como Telefónica son socias en Patagonik Films, la productora cinematográfica creada por Pablo Bossi.

Pese a no hacer declaraciones

públicas, en Telefé aseguraron que en realidad todo se trata de una “controversia”. Si bien admiten la deuda histórica, desde la emisora se señaló que “Telefé le inició una demanda a la compañía estadounidense por un millón de dólares”, en carácter de “deudas por publicidad en pantalla”. Por su parte, Disney niega que haya algún tipo de acción legal presentada en su contra. “Tal demanda en contra no existe y no le debemos dinero a Telefé”, afirmó Barbosa. En todo caso, la empresa reconoce haber aceptado –entre mayo del 2002 y marzo del 2003– segundos de publicidad en la programación de Telefé, pero a un costo que no supera los 170 mil dólares. Un cifra ínfima teniendo en cuenta los 4 millones de dólares que Buena Vista International le reclama a Telefé.

TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



EL TIGRE Y EL DRAGON

De Ang Lee
A las 13.30 por HBO

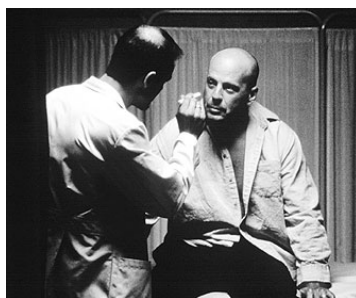
El más occidental de los realizadores taiwaneses hace una ambiciosa adaptación de una novela de aventuras ambientada en la China anterior a la influencia occidental. La fábula empieza cuando un guerrero decide retirarse y envía a su compañera de muchas batallas a entregarle su espada al maestro. Pero un ladrón encapuchado la obtiene, y es entonces cuando el film literalmente despegar, con sorprendentes escenas de acción en el aire. Una obra atractiva y de rara belleza visual.



IRENE, YO Y MI OTRO YO

De Bobby y Peter Farrelly
A las 22 por Fox

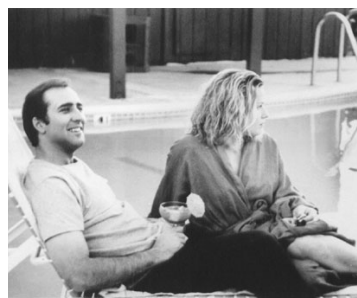
Los directores de *Loco por Mary* cuentan la historia de Charlie (Jim Carrey), un honesto y pacífico policía motorizado de Rhode Island. Humillado durante años por sus vecinos por no demostrar reacción frente al abandono de su mujer, y después de haber tenido que criar a tres hijos de color, Charlie desarrolla una segunda personalidad que explotará justo cuando deba escoltar a la presa Irene de Rhode Island a Nueva York. Su otro yo se hace llamar Hank y es la antítesis del bueno de Charlie.



EL PROTEGIDO

De M. Night Shyamalan
A las 15.45 por HBO

Después de *Sexto sentido*, el director de origen indio filmó esta historia de personajes que parecen salidos de una historieta. David Dunn (Bruce Willis) es el único sobreviviente de un accidente de tren, y ese incidente hace que se pregunte por qué siempre sale ileso cuando los demás se lastiman. Allí aparece Elijah Price (Samuel L. Jackson), quien, por el contrario, se quiebra a cada paso por una enfermedad congénita en los huesos. Juntos intentarán entender el origen de sus extraños poderes.



ADIOS A LAS VEGAS

De Mike Figgis
A las 21 por USA Network

Ben (Nicolas Cage, ideal para el papel) es un guionista de cine fracasado que decide irse a la capital del juego para beber hasta morir. Allí se topa con Sera (Elizabeth Shue), una prostituta que se enamora de él a primera vista. Lo que sigue es el relato de un encuentro entre dos seres con un pasado que se intuye oscuro, redimidos por un amor inesperado. El director de *Una lección de vida* y *Mr. Jones* concreta un film de interesante estructura narrativa, de una melancolía que todo lo impregna.



COLDPLAY UN CD DE REGALO

Con la compra del CD de Coldplay, te llevas otro de edición limitada con 6 temas inéditos de la banda. Buscá el cupón en la revista de CableVisión de agosto. Exclusivo para clientes.

Mirá el especial de Coldplay el sábado 30 de agosto a las 22 hs.

*Frecuencia válida para Capital y GBA.

Señal 07

CableVisión
4778-6600

ENTREVISTA A GUSTAVO FONTAN, DIRECTOR DE "EL PAISAJE INVISIBLE"

"Hoy lo poético es revolucionario"

Por Angel Berlanga

Al poeta Jorge Calvetti, jujeño, 85 años, muerto en noviembre del año pasado, acaban de pedirle que evoque su mejor recuerdo y él, con voz pausada, dice que "el hombre está hecho de derrotas, de triunfos, de excelencias, de miserias, no cabe duda, pero no puede elegir su mejor recuerdo". Y entonces, en el primer plano de su rostro grave y calmo, marcado por certidumbres de la vida y de la muerte, sus ojos se agrandan, brillan y anticipan por un instante que su memoria recogió algo para pronunciar desde el alma: "Podría ser la mirada final de mi madre", dice, y se oye que un río fluye por sobre un lecho de piedras. "Podría ser cuando mi padre me llamó desde Jujuy, y yo fui. Lo encontré en un sanatorio. Les voy a contar", dice este hombre nacido en 1916 en Maimará. Y empieza a contar.

Las escenas pertenecen a la película documental *El paisaje invisible*, dirigida y producida por Gustavo Fontán, cuyo estreno será hoy a las 21 en el Malba (Figuerroa Alcorta 3415), con la presencia del poeta Antonio Requeñi y de Teresa Parodi, que musicalizó versos de Calvetti. Allí, el protagonista, autor de una docena de libros de poesía, cuentos y ensayos (*Poemas conjeturales*, *Memoria terrestre*, entre otros), cuenta con justeza y contundencia acerca de su tierra y su infancia, de los nacimientos y de las muertes. *El paisaje infinito* toma como principio rector los rasgos del poeta y su modo de hablar, los potencia estéticamente y consigue un resultado estremecedor que viene a demostrar hasta qué punto anda sobrando vértigo, palabra sin sentido, estridencia, espectacularidad. Fontán ya había dirigido otros tres documentales sobre escritores: Leopoldo Marechal, Macedonio Fernández y Jacobo Fijman. "Poco antes de su muerte lo filmamos aquí, en Buenos Aires. Estaba casi ciego y desesperado porque no podía escribir", dice Fontán en la entrevista con *Página/12*. "El sabía que tenía una enfermedad terminal y

Lugar: "Calvetti fue amigo de Borges y Xul Solar, pero no le interesaba hablar de eso: quería volver a Jujuy en la memoria, ya no podía hacerlo físicamente".

que le quedaba poco de vida."

¿En qué centró la mirada para esta película?

—Me parecía muy interesante saber qué siente esta persona concreta, Calvetti, poeta, jujeño y, además, en el momento cercano a la muerte. Qué cosas recupera. Dentro de esas cosas hay una instancia casi mítica que es el regreso a la casa natal, a un momento de su vida y a una forma de pensar la realidad. Fue amigo de Borges y Xul Solar, por ejemplo, y no le interesaba hablar de eso: quería volver a ese sitio en la memoria, porque al estar enfermo ya no podía hacerlo físicamente. Por eso casi nos mandó a Jujuy: ir fue

El documentalista

cuenta por qué

filmó esta

película en la que el

poeta jujeño Jorge

Calvetti evoca, poco

antes de morir, los

recuerdos más

fuertes de su

vida. La obra se

verá hoy en una

función especial

en el Malba.

inevitable para mí. No para filmar de manera documental, sino para filmar Jujuy según lo que yo creía que podían ser sus recuerdos. Por otra parte, a mí me parece que en estas épocas tan mercantilistas decir que la realidad reposa en el misterio es revolucionario. Lo poético es revolucionario.

¿Qué descubrió haciendo esta película?

—Varias cosas. En principio, y espero que esto lo descubra también el espectador, la serenidad ante la muerte: cómo se relativiza todo, cómo las urgencias quedan de lado. Y cómo es el desafío de pensar la realidad de una manera más compleja, más amplia, menos literal: una mirada poética de verdad. En Maimará, por otro lado, redescubrí el cielo y el silencio, que es abrumador. Es tremendo. Pensé mucho en cómo el espacio condiciona una forma de pensar el mundo. Es muy difícil entender cosas. En Maimará la mitad de la población vio duendes, y la otra mitad sabe quién los vio. Esto lo cuentan como verdad absoluta. Allí se entiende que el equivocado es uno, que si rompe un poco la propia estructura soberbia descubre que hay muchas formas de mirar las cosas. Correrse un poquito al lugar del otro amplifica y completa.

—En *El paisaje invisible* hay una deliberada cercanía entre los nacimientos y las muertes.

—Sí. En sus propios relatos, nacer y morir van juntos. Desde un pensamiento natural, si se quiere, aunque parecen opuestos tienen una dimensión que se completa: no se puede pensar la vida sin la muerte, y tampoco la muerte sin la vida. En esta cosa occidental que nos toca, ciudadana, queremos escindir esa visión de la muerte. El rescata esto, y a mí me impactó mucho. Y, además, esta posibilidad de renacer constantemente. El cuenta que se iba a morir pero no, en ese poemita que dice "le voy a entregar mi cuerpo, pero voy a seguir viviendo".

"Les voy a contar cómo fue", dice Calvetti en *El paisaje invisible*. "Mi padre me vio, me miró, y me dijo: 'Estaba esperándote'. Acá estoy, papá. Nada más.



Fontán y Calvetti, durante una filmación en la que el poeta veía venir la muerte con serenidad.

Estábamos por entrar a conversar y viene una caterva de siete u ocho médicos. Uno empieza a explicar y dice: 'Inmediatamente a terapia intensiva'. Mi padre lo miró, con esa autoridad invencible que tenía, y dijo: 'Bajo mi autoridad, nadie me toca. Dejenme

tranquilo aquí. Ha llegado mi hijo'. Mi hermano y mi hermana se quedaron mudos. 'Ah, bueno, muy bien, señor.' Se fueron todos los médicos. Al rato mi hermano dijo 'yo me voy a cenar, después vuelvo'. Mi hermana dijo lo mismo, y fue por su rumbo. Yo me

quedé con mi padre. Entonces me acerqué: estaba sentado en su cama, puso su mano entre mis manos, y se alejó de este mundo." Los ojos de Calvetti brillan otra vez, y vuelve a sonar el río que fluye por sobre un lecho de piedras.

65 MUERTOS

¿ACCIDENTE O NEGLIGENCIA?

LA RESPUESTA ESTA EN LA CAJA NEGRA

CRONICA DE UN ACCIDENTE ANUNCIADO

LA TRAGEDIA DE LAPA

A cuatro años del accidente, una investigación que conmueve, alarma e indigna.

PUNTO DOC hoy 22:00

pensando en vos

AMERICA

cines

AGENTE CODY BANKS

Dir.: Harald Zwart, con Frankie Muniz y Harald Duff. S/R.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15,30 hs. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,20 y 18,30 hs. (En castellano); 21 hs. (con subtítulos)

ARARAT

(Canadá). Dir.: Atom Egoyan, con Charles Aznavour. P/13.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 20,10 hs.

BARCO FANTASMA

Dir.: Steve Bek, con J. Margulies y R. Eldard. P/13.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,05, 17,10 y 21,10 hs. Sáb. trasn. 1,10 hs.

BUSCANDO A NEMO

de Disney-Pixar. Dir.: A. Stanton. (En castellano) S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15,05, 17,05 y 19,05 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12,50 y 14,40 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14,50, 16,40, 18,30 y 21,10 hs.

CANGURO JACK

Dir.: D. McNally. (En castellano). S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,40 hs.

CLEOPATRA

Dir.: Eduardo Mignona, con Natalia Oreiro, Norma Aleandro y Leonardo Sbaraglia. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,40, 14,45, 16,45, 18,45, 20,45 y 22,45 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,55 hs. **Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,30, 15,30, 17,30, 19,30 y 21,30 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15,05, 17,10, 19,15 y 21,20 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15,20, 17,20, 19,20, 21,20 y 23,15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,10 hs.

CIUDAD DE DIOS

(Brasil). Dir.: Fernando Meirelles, con Seu Jorge. P/16.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 18,20 y 22,30 hs.

EL HADA IGNORANTE

Dir.: Ferzan Ozpetek, con S. Accorsi y M. Buy. (Italia-2002) P/16.

Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17 y 22,30 hs.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16,05 y 20,05 hs.

EL DÍA QUE ME AMEN

Dir.: Daniel Barone, con Adrián Suar y Leticia Brédice. P/13.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12,50, 16,35, 20,20 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés")

Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,20 y 17,30 hs.

EL HOMBRE SIN PASADO

(Finlandia) Dir.: Aki Kaurismäki, con M. Peltola. P/13.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,30 y 20,40 hs.

EL JUEGO DE LA SILLA

Dir.: Ana Katz. S/R.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12,50, 16,35, 20,20 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés")

Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15,35, 19,50 y 21,50 hs.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30 y 20,30 hs.

EL PIANISTA

Dir.: Roman Polanski, con Adrien Brody. P/16.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 21,30 hs.

EL VIAJE DE CHIHIRO

(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castellano) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,20, 17,20 y 20,20 hs.

EL VIAJE DE MORVERN

(U.K.). Dir.: L. Ramsay, con S. Morton. P/16.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,20 y 22,30 hs.

EN LA CIUDAD SIN LÍMITES

(España). Dir.: Antonio Hernández, con Leonardo Sbaraglia, Fernando Fernán Gómez y Geraldine Chaplin. P/13.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,20, 17,20 y 21,20 hs. (Sala "Amelia Benec")

EN CONSTRUCCION

(España) Dir.: José Luis Guerin. P/13. **Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 22,10 hs.

HULK

Dir.: Ang Lee, con Eric Bana, Jennifer Connelly y Nick Nolte. P/13.

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,45, 18,35 y 22,35 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15,35 y 18 hs.

INTERVENCION DIVINA

(Palestina-Francia). Dir.: Elia Suleiman, con M. Khader. P/16.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 20,55 hs.

IRMA VEP

Dir.: Olivier Assayas, con Maggie Cheung. P/13.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18,10 y 22,40 hs.

JAPON

(México-España). Dir.: Carlos Reygadas, con Alejandro Ferreris y M. Flores. P/13.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,30, 18,35 y 22,35 hs.

JOHNNY ENGLISH

(U.K.) Dir.: Peter Howitt, con Rowan Atkinson y Ben Miller. S/R.

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,15, 17,05 y 20,55 hs. Sáb. trasn. 1 h.

LAGRIMAS DEL SOL

con Bruce Willis. P/13.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,55, 18,50 y 22,50 hs.

LA FLOR DEL MAL

(Francia). Dir.: Claude Chabrol, con Nathalie Baye y Benoit Magimel. P/16.

Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015.

Tel.: 4823-7878. A las 13,35, 15,55, 18,10, 20,25 y 22,45 hs.

Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

LA MALDICION DEL PERLA NEGRA

Dir.: Gore Verbinski, con Johnny Depp, Orlando Bloom y Geoffrey Rush. S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,15, 14,55, 17,30, 20,05 y 22,35 hs. (En castellano) Vie. y sáb. trasn. 1,05 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 17,25, 20 y 22,35 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,15 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16,10 y 20,20 hs. (En castellano)

LA MIRADA DE LOS OTROS

Dir.: Woody Allen, con Téa Leoni y George Hamilton. S/R.

Atlas Santa Fé I. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13,10, 15,20, 17,40, 20,05 y 22,20 hs.

Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,15, 15,45, 18, 20,15 y 22,30 hs.

LOCOS DE IRA

con Adam Sandler y Jack Nicholson. P/13.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17, 21 hs. Sáb. trasn. 1,05 hs.

LO MEJOR DE NOSOTROS

(Checoslovaquia). Dir.: Jan Hřebejk, con Boleslav Polivka y Anna Siskova. P/13.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 19 hs.

LOS ANGELES DE CHARLIE

(Al límite), con Drew Barrymore, Cameron Diaz y Lucy Liu. S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,50, 21,05 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,40 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12,50, 14,40, 18,40 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,40 hs.

MATRIX RECARGADO

Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Keanu Reeves y Carrie-Anne Moss. P/13.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,50, 18,55 y 22,45 hs.

NARC

(Calles peligrosas). Dir.: Joe Carnahan, con Ray Liotta y Jason Patric. P/16.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,25, 16,40 y 20,40 hs.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,10, 18,10 y 22,15 hs.

NEGOCIOS ENTRAÑABLES

(U.K.) Dir.: Stephen Frears, con Andrew Tautou y Sergi López. P/16.

Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,30, 15,50, 17,50, 20,20 y 22,30 hs.

PROMESAS

Dir.: B. Z. Goldberg, Justin Shapiro y Carlos Bolado. S/R.

Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13,30 y 18,50 hs.

RESPIRO

(Italia-Francia) Dir.: Emanuele Crialese, con Valeria Golino y Vincenzo Amato. P/13.

Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15,20 y 20,50 hs.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16,55 hs.

ROCHA QUE VOA

(Documental)-Brasil(2002). Dir.: Eryk Rocha. S/R.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14,10, 18,15 y 20,10 hs.

SINBAD

(La leyenda de los siete mares) Dir.: Tim Johnson y Patrick Gilmor. (En castellano). S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,40 y 15,50 hs.

SOL DE NOCHE

(Documental) Dir.: Pablo Milstein-Norberto Ludin. S/R.

Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,25, 15,20, 17,20, 19,30 y 21,15 hs.

TAN DE REPENTE

Dir.: Diego Lerman, con V. Hassan. P/16.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,35 y 19,40 hs. (Sala "Amelia Benec")

TERMINATOR III

(La rebelión de las máquinas). Dir.: Jonathan Mostow, con Arnold Schwarzenegger. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13,40, 15,55, 18,10, 20,25 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,45 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 16,40, 18,40, 20,40 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,40 hs.

TODOPODEROSO

Dir.: Tom Shadyac, con Jim Carrey. (En castellano) S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,05 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

UN HOMBRE DIFERENTE

Dir.: F. G. Gray, con Vin Diesel. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,20, 14,30, 16,35, 18,40, 20,45 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,55 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,10, 17,10, 19,10, 21,10 y 23,10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,15 hs.

VIVIR INTENTANDO

Dir.: Tomás Yankelovich, con Bandana. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,10 y 19,30 hs.

VOLVERAS

(España). Dir.: A Chavarrias, con Tristán Ulloa. P/13.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18,30 hs.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,15, 17,05 y 20,55 hs. Sáb. trasn. 1 h.

LAGRIMAS DEL SOL

con Bruce Willis. P/13.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,55, 18,50 y 22,50 hs.

LA FLOR DEL MAL

(Francia). Dir.: Claude Chabrol, con Nathalie Baye y Benoit Magimel. P/16.

Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015.

PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.

Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

LA MALDICION DEL PERLA NEGRA: 12,45 y 17,45 hs. (En castellano) S/R.

LOS ANGELES DE CHARLIE (Al límite): 15,30, 20,30 y 22,35 hs. S/R. Sáb. trasn. 0,50 h.

BUSCANDO A NEMO: 15 hs. (En castellano) S/R.

CLEOPATRA: 13,05, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

NEGOCIOS ENTRAÑABLES: 13, 15, 17, 19, 20,50 y 22,50 hs. P/16. Sáb. trasn. 0,50 hs.

TODOPODEROSO: 12,50, 14,45, 16,40, 18,40, 20,40 y 22,40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

PATIO BULLRICH

Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.

LA MIRADA DE LOS OTROS: 13,20, 15,40, 18, 20,20 y 22,40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

LA FLOR DEL MAL: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn. 1,10 hs.

NEGOCIOS ENTRAÑABLES: 12,50, 14,40, 16,40, 18,40, 20,40 y 22,35 hs. P/16. Sáb. trasn. 0,40 hs.

TODOPODEROSO: 13,10, 15,10, 17,10, 19,10, 21,10 y 23,10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1,10 hs.

CLEOPATRA: 13, 17,50 y 20 hs.P/13.

EN UN LUGAR DE AFRICA: 15 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,40 hs.

SENDERO DE SANGRE: 13,30, 16,30, 19,30 y 22,20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0,50 hs.

CINEMARK

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

NARC (Calles peligrosas): 17,55, 20,10 y 22,30 hs. P/16. Vie.. sáb. y miérc. trasn.

LA MALDICION DEL PERLA NEGRA: 11,50, 12,15, 15,05 y 23 hs. S/R. Vie.. sáb. y miérc. trasn.

TODOPODEROSO: 11,30, 13,45, 16, 18,15, 20,30 y 22,45 hs. S/R. Vie.. sáb. y miérc. trasn.

LA MIRADA DE LOS OTROS: 12,20, 14,50, 17,20, 20 y 22,30 hs. S/R. Vie.. sáb. y miérc. trasn.

ADENTRO!!! de Mauricio Dayúb. Con "Gabriel Góty" y "Mauricio Dayúb". Dir.: Sergio D'Angelo. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 21 hs. **QUIEN ES JANET?.** Con Carla Petersson y Mariana Promel. Dir.: Claudia Fontán. Vie.: 23.30 hs.

CLUB DEL BUFON
Lavalle 3177. Tel.: 4861-6900.
BRUTTA MISERIA, de Jandina Martini y Marcos Caruso. Con "Pablo Alarcón", "Ana María Giunta", Alfredo Zemma, Liliana Pecora y elenco. Dir.: Alfredo Zemma. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Pl.: \$ 15.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
ARS HIGIENICA. Cia. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras" de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzi. Sáb.: 23 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

DEL ARTEFACTO
Sarandí 760. Tel.: 4308-3353.
DON CHICHO, de Alberto Novion. Dir.: Alejandro Mangone. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 5.
EL MOVIMIENTO CONTINUO, de Armando Discopolo. Dir.: Adrián Garelik. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 7.
LA MADRE, de Brecht-Eisler. Con Alejandra Aristegui, Daniel García y elenco. Dir.: Raúl Serrano-Carlos Branca. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "16 años de éxito...". Con Pablo Miscantano". Para reírse de todo. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22.30 y 0.30 hs., sáb.: 21, 23 y trasn. 1 h., dom.: 21 hs. (Sala 1)

MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo Miscantano. Dir.: Pablo Miscantano-Alejandra de Santiago. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 23 hs., sáb.: 21 hs. (Sala 2)

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.

EL FANTASMA DE CANTERVILLE. Un cuento musical, de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Mié. a vie.: 20.15 hs., sáb.: 19 y 22 hs., dom.: 19 hs.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1557. Tel.: 4375-5001.
CUANDO EL CUERPO HABLA. Música: Depeche Mode. Dir.: Sergio Souza. Jue.: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.
PARADERO DESCONOCIDO, de K. Taylor. Con Raúl Rizzo y Roberto Catarineu. Dir.: Lia Jelin. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 18.

SEXO, MENTIRAS Y DINERO, de Dalmino Sáenz y Pablo Silva. Con Marcelo Mazzarello, Marina Volmann, Nilda Raggi, Martín Adjemian y Carlos Nieto. Dir.: Gustavo Garzón. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
CHARLA, de Faroni. Taller de experimentación escénica de la Fundación Antorchas. Dir.: Diego Rodríguez. Jue.: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.
MI QUERIDA, de Griselda Gambaro. Con Juana Hidalgo. Dir.: Rubén Szuchmacher. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.
LOS AMADOS en: "Pecar de pensamiento". Dir.: Alejandro Viola. Boleiros, salsa y mucho humor para los corazones. Vie.: 0 h. Ent.: \$ 8.
EL PANICO, Con Paula Acuña, Ezequiel De Almeida y elenco. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Sáb.: 23 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.
CANDY. Con Débora Dejjilar, Lorena Forte y elenco. Libro y dir.: Matías Feldman. Dom.: 19 hs.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
EL SEÑOR MARTIN. Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Gastón Cerana. Vie.: 21.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala "Carlos Somigliana")
MIL AÑOS DE PAZ (Tragedia Romántica), de Roberto Perinelli. Con Nuria Córdoba, Marta Degracia y elenco. Dir.: Laura Yusem. Vie. y sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")
LOS MIRASOLES, de Julio Sánchez Gardel. Con Elena Petraglia, Eliseo Morán, Carlos Lanari y elenco. Dir.: Jorge Gracioli. Sáb.: 20 hs., dom.: 19 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

VAMO Y VAMO, de Juan Freund. Con Tony Vilas y Fito Yanelli. Dir.: Daniel Marcove. Sáb.: 22.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")
BESAME MUCHO. Con Luciano Cáceres, Soledad Cagnoni, Gloria Carrá y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte. Sáb.: 23 hs., dom.: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
MONOLOGOS DE LA REINA (Isabel I de Inglaterra), de Susannah Waters. Con María Comesaña y elenco. Dir.: Alejandro Ullúa. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.
FRANKLIN CAICEDO en: "El canto del Cisne", de Antoin Chéjov. Textos de Shakespeare, Rostand y Calderón. Con Osvaldo del Vechio. Dir.: Hugo Urquijo. Vie.: 22.15 hs. Despedida. Ent.: \$ 8.

EL CRUCE: Oscar Mangione, Oscar Laiguera y Sabrina Tassara. Tango, folclore y rock Unidos no suman. Conforman algo diferente. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 8.

AMELIA BENCE en: "Tomando el té con Alfonsina", con Ricardo Alanis y Christian Axt. Dir.: Rodolfo Graziano. Sáb.: 18.45 hs. Ent.: \$ 6.

ALEJANDRO MANZONI TRIO. "Aire fresco". Ritmos folclóricos argentinos y latinoamericanos. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 8.
ESCALERA. Espectáculo teatral. Jean François Casanovas y su grupo "Caviar". Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.
LAS GLIGINAS. Espectáculo de Café Concert. Jean François Casanovas y su grupo "Caviar". Sáb.: 0 h., dom.: 19.45 hs. Ent.: \$ 10.

EL BUHO
Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.
APAGON Y DESPUES, de Nathan Cusnir. Dir.: María Esther Fernández. Vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs.
PASION Y CORAJUE. Con Mirian Martino. Libro y dir.: María Esther Fernández. Sáb.: 19 hs.
ISABEL DE GUEVARA, de Alicia Muñoz. Con María Elena Ruás. Dir.: María Esther Fernández. Dom.: 20 hs.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
EL CUIDADOR, de Harold Pinter. Con Antonio Ugo, Pablo De Nito y Mauricio Minetti. Dir.: Lorenzo Quinteros. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 12.
TELARANANAS, de Eduardo Pavlovsky. Con Mónica Fuino, Héctor Leza y elenco. Dir.: Javier Palomino. Vie.: 23 hs. Pl.: \$ 8.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
VIOLETAS pta. su CD: "Lejastiertras". Cuarteto vocal femenino. Con Ana Sánchez, Virginia Borches, Laura Estivil y Claudie Iglesias. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

DANZA BUTOH. "Cielo sin piel". Con Isabel Pinczinger y Marcelo Comandú. Dir.: Rhea Volij. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.
PEQUEÑO DETALLE, de Eduardo Pavlovsky. Con Valeria Cavaung, Osvaldo Djerdjian y Chang Sung Kim. Dir.: Elvira Onetto. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.
LA JAQUECA. Con Cecilia Peluffo, Ana Garibaldi y Miguel Forza de Paul. Dramaturgia: Hernando Tejedor y Cristian Drut. Dir.: Cristian Drut. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

LA MUERTE DEL PRINCIPE, de Fernando Pessoa. Con Pablo Massiez y Lucía Tebaldi. Dir.: Adolfo Agopían. Dom.: 18 hs. Ent.: \$ 10.
HECHAS CONTRA EL DECORO: "Demasiado té en la bañera"; "De traumas y vicios"; "Febo asoma". "Después de todo... Guillón". Dir.: Graciela Camino-Fabian Bril. Dom.: 19 hs. Despedida. Ent.: \$ 5.
EL DESCONCIERTO: Residencia actoral del depto. de artes dramáticas del "IUNA". Dramaturgia y dir.: Guillermo Angelleli. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Variedad teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, lo absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22.30 hs., sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 7.

EL GALPON DE CATALINAS
Benito Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur", 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Versión actualizada!!! Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 9 (vie.: \$ 7)

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
ZORBA "El musical que canta y baila el mundo". Una producción de "Alejandro Romay". Con "Raúl Lavie", "María Rosa Fugazot", "Julia Zenko", "Miguel Habud" y 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Un canto a la vida y a la libertad. Dir.: Helena Tritek. Mié. y jue.: 20 hs., vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Via. tel.: 4324-1010.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. (Ent.: \$ 10)
GRUPO KRAPP pta.: "Mendiolaza". Danza. Vie.: 21 hs.
LOS SUSODICHOS ptn.: "Total". Danza-teatro. Dir.: Ezequiel Diaz. Vie.: 23 hs.
LA ESTUPIDEZ. Una experiencia extrema. Duración: 3:20 hs. (con intervalo). Con Andrea Garrote, Mónica Raiola, Rafael Spregelburd y elenco. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs.

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
ANGELES. Libro y dir.: Esteban Mellino. Sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 21 hs. Ent.: \$ 20.
DANZA ENSAMBLE. Dir.: Nora Diaz Gottelli. Dom.: 18 hs. Ent.: \$ 5.

ESPACIO CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
PABLO TARRATS. Música de cámara. Hoy: 20.30 hs. Ent.: \$ 2.
ESTUDIO LA MARAVILLOSA
Medrano 1380. Tel.: 4862-5458.
CORTAMOSONDULAMOS. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Vie. y sáb.: 20 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

FORO GANDHI GALERNA
Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.
LOS MACOCOS en: "Continente viril". Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 12 (jue.: \$ 8)
GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
CACHO CASTAÑA pta.: "La Gata Varela" y sus grandes éxitos. Nueva función a pedido del público... Vie.: 21.30 hs.

IET
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
CLAP, de Jorge Gerschman. Dir.: Mónica Cabrera. Vie.: 21 hs., sáb.: 22.30 hs. Pl.: \$ 5. (Sala Iv)
MARE NOSTRUM, de Carlos Carnique. Dir.: Juan Freund. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 6. (Sala III)
NO SE PAGA, de Dario Fó. Dir.: Eduardo Pavelic. Sáb.: 21.30 hs. Pl.: \$ 6. (Sala II)

RAPIDO NOCTURNO (aire de Foxtro), de Mauricio Kartun. Dir.: Armando Saïre. Dom.: 20 hs. Pl.: \$ 8. (Sala III)

LA CARBONERA
Balcarae 998. Tel.: 4362-2651.

CUANDO LA NOCHE COMIENZA, de Hanif Kureishi. Dir.: Alejandro Maci-Gabriela Izcovich. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

MARATON DE NUEVA YORK, de Edoardo Erba. Con Federico Buso y Gonzalo Jordán. Dir.: Patricio Orozco. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

EL CHOQUE (percusión urbana). "Fabricando sonidos". Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent. desde: \$ 8 (hasta 9 años sin cargo)

JUGADORES (Match de improvisación con músicos en escena). Grupo "Qué rompimos". Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

LA MANUFACTURA PAPELERA
Bolívar 1582. Tel.: (15) 4147-6750.
ROMEO ET JULIETTE, ópera de Charles Gounod. Con Gerardo Marandino, Natasha Tupin, Cecilia

Layseca, Sandra Scorza y elenco. Dir. musical: Roberto Luvini. Orquesta en vivo. Dir. coral: César Tello. Dir.: Boris. Vie.: 20 hs., sáb. y dom.: 17 hs.

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.
CINCO PUERTAS. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Estac. gratuito.

FAVIO POSCA en: Lagarto Blanco. Vie.: 23.30 hs., sáb.: 0 h. (Sala "Pablo Picasso")

MADE IN LANUS, de Nelly Fernández Tiscornia. Con "Hugo Arana", "Víctor Laplace", "Ana María Picchio" y "Soledad Silveyra". Dir.: Manuel González Gil. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso")

COMICO "Stand up" Con Gustavo Garzón, Damián Dreizik, Peto Menahem, Martín Rocco y Diego Reinhold. Vie. y sáb.: 0 h. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

PORTENAS. Con Betiana Blum, Virginia Lago, Susú Pecoraro, Carolina Peleritti y María Valenzuela. Libro y dir.: Manuel González Gil. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20.30 hs. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

LA SCALA DE SAN TELMO
Pasaje Giuffría 371. Tel.: 4362-1187.

VOCAL ATUEL: María Panetta (bajo), Matías Zeitune (barítono), Sabino Figueroa (tenor), Laura Deidubicus (mezzosoprano) y Marta Ulecia (soprano). Dir.: Damián Sánchez. Música vocal latinoamericana. Jue.: 19.30 hs. Bono contrib.: \$ 3.

EL ETERNO MARIDO, de Fedor Dostoievski. Con Máximo Ballester, Claudio De Mattia y Pablo Mazza. Adapt. y dir.: Rolando Malifé. Vie.: 20 hs. Bono contrib.: \$ 10.

CABARENIU. Con Tristana Ferreyra (voz) y Diego Ruiz (piano). Canciones de Kurt Weill. Dir.: Marifé Perales. Vie.: 23 hs. Bono contrib.: \$ 5.

DULCE Y MELANCOLICO: Nora Malatesta (voz) y Gustavo Samela (piano). Jazz y bossa nova. Sáb.: 20 hs. Bono contrib.: \$ 10.

DE AQUI EN MAS: Grupo Vocal Argentino. Proyección folclórica. Coord.: Eladio Espel. Sáb.: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 10.

LA TRASTIENDA
Balcarae 460. Tel.: 4342-7650.

RELACIONES TROPICALES. Opera cabaret. Con "Alejandra Radano" y "Giorgio Faelli". Dir.: "Alfredo Arias". Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Loc. desde: \$ 10.

...OJALA TE ENAMORES!... bailando con "Rita Cortese" y "Claribel Medina". Vie.: 23 hs.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
TAXI 2, de Ray Cooney. Con "Osvaldo Larrosa", "Miguel Angel Rodríguez", Reina Reech, Laura Oliva y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Jue. y sáb.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20 hs.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
MANICOMIC "Humor de locos". Con los ganadores del Show de Videomatch. Dir.: Anibal Pachano-Ana Sanz. Vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs., dom.: 20 hs.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar.

GREGORY HOPKINS and "The Great Voice of Gospel". Vie. y sáb.: 21 hs. Loc. desde: \$ 15.

LUCIANO PEREYRA pta.: "Soy tuyo". Vie. y sáb.: 6 de setiembre: 21 hs. Pl. preferida: \$ 30, Pl.: \$ 25, S. pullman: \$ 20, Pl. cabecera: \$ 9.
LOS NOCHEROS Vie. 19 y sáb.: 20. 21 hs., dom.: 21. 20 hs., jue.: 25 de septiembre: 21 hs. Loc. desde: \$ 15.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.
CANDOMBE NACIONAL. Con Enrique Pinti y gran elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 30.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167.
CANTO MONUMENTO, de Carlos Di Fulvio. Con Duo Socavón, Carlos Di Fulvio, Ricardo Rodríguez Molina, Alberto Manarino y Raúl Senz. Homenaje al Brigadier Don José María Paz. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Representantes")

EL BURGUES GENTILHOMBRE, de Molière. Grupo "Génesis". Dir.: Alberto Moliné. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Claustro")
HISTORIAS DE LA TABERNA. Cuentos de radio sobre textos de Eduardo Galeano. Narración y dir.: Roberto Mao. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Trinidad Guevara")

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
ROBO, LO VOTARON... Y HUYO!. Con Nito Artaza, Miguel Angel Cheruti, Carmen Barbieri y elenco. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs., dom.: 19 y 21.30 hs.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
EL HUMOR DE FONTANARROSA. Con Ricardo Moran y Carlos Bacchi. Dir.: Nito Artaza. Sáb.: 20 hs.

MOLIERE
Balcarae 682. Tel.: 4343-0777.

CIRTANGO. Con "Marcela Paoli" y "Patricia Brown", Pablo Jaze (piano) y Ariel Naón (contrabajo). Invitado: Julio Zurita (bandoneón). Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

EL CAMINO LA MECA, de Athol Fugard. Con China Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. Dir.: Santiago Doria. Mié. a sáb.: 20.30 hs., dom.: 19 hs.

ABSOLUTAMENTE NATURAL, de Goffredo Parise. Con Leonor Benedetto, Martín Seefeld. Dir.: Lorenzo Salvetti. Mié. a sáb.: 20.30 hs., dom.: 19 hs.

NO SERE FELIZ, PERO TENGO MARIDO!, de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Mié. a sáb.: 21.30 hs., dom.: 20.30 hs.

MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.

LA CASA DE BERNARDA ALBA, de Federico García Lorca. Dir.: Santiago

Doria. Vie.: 20 hs. (Despedida). Ent.: \$ 6.

VENECIA, de Jorge Accame. Con Caliope Georgitsis, Delia Name y elenco. Dir.: Santiago Doria. Sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 6.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
LAS POLACAS, trilogía de Patricia Suárez. Grupo "Patio de Actores". Obras: "Historias tártaras". Dir.: Clara Pando; "La señora Golde". Dir.: Elvira Yusem. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 12.
NOVECENTO, de Alessandro Baricco. Con Jorge Suárez. Dir.: Francisco Javier. Lun.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

MALDITA SEA LA HORA. Con Nora Bitar, Leandro Castello, Carolina Gaetmank, María Laura Occhi y Osvaldo Vaccarezza. Libro y dir.: Julio Chávez. Vie.: 21.30 hs. Pl.: \$ 10.

NO TE SOLTARE HASTA QUE ME BENDIGAS, de Ricardo Monti. Con Luis Solanas y Néstor Sánchez. Dir.: Mónica Viñao. Sáb.: 20.30 hs., dom.: 19.30 hs. Ent.: \$ 10.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.

ARENTAINS, de R. Fontanarrosa. Con "Daniel Araoz", "Jean Pierre Noher", Roly Serrano y Coco Sily. Dir.: Lia Jelin. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 15.

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
LA PRISIONERA, de Emilio Carballido. Con Marta Bianchi, Catalina Speroni y Luis Campos. Dir.: Francisco Javier. Vie. y sáb.: 20.30 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 20.

TALLER DEL ANGEL
(Sala Nini Marshall). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

PAGAR EL PATO, de Dino Armas. Con Vivian El Jaber, Fernando Armani y elenco. Dir.: Patricia Pisani y Graciela Balletti. Vie.: 21 hs., sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

PERDONAR ES DIBINO. Con Alejandro Awada y elenco. Libro y dir.: Claudio Ferrari. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.
LO PEOR YA PASO, de Carlos Marcucci. Con Aldo Pastur. Dir.: Omar Aita. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 8.

TEATRO CONCERT
Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
BABY ETCHECOPAR. Jue.: 21 hs.

LA REINA DEL AMOR. Con Alejandra Pradón, Raúl Mouzo, Alexa Si, Guillermo Gramaglia. Ocho modelos masculinos y ballet. Jue.: 22.30 hs., vie.: 23.45 hs.

CASERO (La opción del barrio). Artistas invitados: Alacrán y Nazareno Casero. "Fundación Dr. Ricardo Vaporeso para las Artes Minimas". Vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs. (Loc. en vta. en la sala o Ticketek)

TUÑO
(Bar). Maipú 851. Tel.: 4312-0777.
MECHA ANZOATEGUI en: "Mechando Tangos". Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

DE PARTO!! Unipersonal de humor y temura con Stella Matute. Dir.: Georgina Pargagnoli. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

CLAUDIO ORELLANO "Cover my soul". Jazz, blues bossa. Vie.: 0.30 hs. Ent.: \$ 7.

MARCELO TOMMASI. Tangos. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

chicos

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.

EL GRAN CIRCO, de Ariel Bufano. "Grupo de titiriteros del teatro Gral. San Martín". Dir.: Adelaida Mangani. Sáb. y dom.: 20 h. Despedida. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: \$ 5, Pull.: \$ 3.

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.

COSAS DE PAYASOS, de Claudio Martínez Bel. Con Enrique Federman y Claudio Martínez Bel. Dir.: Eduardo Gondell. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$ 4.

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

QUIJOTE, de Miguel de Cervantes Saavedra. Grupo "Libertablas". Adapt. y dir.: Luis Rivera López. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "María Guerrero")

LA FLAUTA MAGICA. Teatro para títeres. Por el grupo "Babel Teatro". Música de Wolfgang Amadeus Mozart. Adapt. y dir.: Gabriela Marges. Sáb.: 15 y 18.30 hs., dom.: 18.30 hs. Ent.: \$ 6. (Salón Dorado)

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.

YO SOY PANAM: "El secreto de la Isla", de Marisé Monteiro. Con Laura Franco y elenco. Dir.: Carlos Evaristo. Sáb. y dom.: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 25.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).

Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Mar. a dom.: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 6 (menores de 3 años gratis)

concert

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Stormi"). Av. de Mayo 829. Reservar: (15)4915-7780/4342-4328.

TANGO EXPRESS. Música, canto y baile. Dir.: Jorge



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Sudeste. Mínima: 5°. Máxima: 13°.

14.30

◆ Muestra de Gabriel López Santiso en el C. C. Borges, Viamonte y San Martín.

17.00

◆ Proyección del film *Nueve reinas*, de Fabián Bielinsky. En la Sala de Proyecciones de la Casona de los Olivera, Parque Avellaneda, Av. Directorio y Lacarra.

◆ Muestra de pintura *Buenos Aires Super-star*, de Miguel Oscar Menassa. En la Sala 1 del C. C. San Martín, Sarmiento 1551.

18.30

◆ Proyección del film *Tutto l'amore che c'è*, de Sergio Rubini. En el Salón del Instituto Italiano Di Cultura, M. T. de Alvear 1119.

19.00

◆ Proyección del film *Las venganzas de Beto Sánchez*, de Héctor Olivera. En el auditorio del Colegio Público de Abogados, Av. Corrientes 1441.

◆ Inauguración de la exposición de Martín Di Girolamo y Guillermo Fainovich en Ruth Benzacar Galería de Arte, Florida 1000.

19.30

◆ Espectáculo de narración oral *Historias para Esculapio*, con Vivi García, Marita von Saltzen, Cristina Villanueva e Italo Martinena. En Un Gallo para Esculapio, Uriarte y Costa Rica. **Entrada Libre.**

◆ Charla con Federico Andahazi en Alvear Palace Hotel, Av. Alvear 1891.

◆ Proyección del film *Moritur*, de Eugen York. En la Sala Leopoldo Lugones, Av. Corrientes 1530.

20.00

◆ Charla informativa sobre el seminario cuatrimestral de *Rock en Radio*, que dictará Sergio Marchi. Informes al 4857-5701.

◆ Proyección del film *La ceniza y la brasa*, de Julio Fernández Baraibar. En el Centro de Estudio Nacionales Arturo Jauretche, Bolívar 762.

22.00

◆ Recital de Alejandro Herrera Quinteto en Notorious, Callao 966.

◆ Proyección del film *Extraños en el paraíso*, de Jim Jarmusch. En la Sala Batato Barea del C. C. Rojas, Av. Corrientes 2038.

Por Rodrigo Fresán

Desde Barcelona

UNO Hubo un tiempo en que la Argentina enviaba a España barcos cargados de trigo limpio y carne de la buena. Los tiempos han cambiado y ahora nuestro país por siempre hijo envía a la Madre Patria aviones llenos de futbolistas y representantes y empresarios. El último en llegar fue Daniel Grinbank –junto a una troupe de refuerzos patrios– para hacerse cargo del Leganés, equipo de segunda división. Me pregunto si Grinbank –en nombre de los viejos tiempos y de otros estadios– le pedirá a Charly García que le componga el himno del Leganés. Después de todo, Joaquín Sabina acaba de componer el himno del Atlético de Madrid. En cualquier caso, algo me dice que aquí tenemos el comienzo de una nueva saga y es una lástima que Grinbank no sea negro; porque si fuera negro Denzel Washington podría hacerse la película.

DOS Ayer vi nada más que a quince tipos con la camiseta de Boca paseándose por Barcelona. Y no tiene nada que ver con la actual minigira hispánica de los xeneizes. No, los muchos tipos –presumo que son argentinos– andan todo el año con la camiseta a cuestras. Llueva o truene. O tal vez sea por consejo de sus psicoanalistas. O tal vez así refuercen su identidad. O tal vez sea la única camiseta que tienen. O la tienen pegada. Lo cierto es que los españoles no suelen salir a dar una vuelta con la camiseta de sus amores (aunque no dejen de gastar fortunas en ellas, así como en relojes conmemorativos, banderines, posters, lo que les vendan); y también es verdad que el fútbol –si bien importante– no parece ocupar tanto espacio en su ser nacional como lo hace en el nuestro. Hasta las barras bravas de aquí tienen algo de niños cantores de lotería si se las compara con nuestras bestias sin retorno. Y la libido pasa más por quién tiene la fiesta del centenario más grande o quién hace más fichajes multimillonarios de cracks que son apuestas a ciegas y te pueden resul-

tar un rendidor Ronaldo como un estático Anelka. Qué divertido. Dentro de estos últimos, los más económicamente caros suelen ser los argentinos y ahí están Saviola (cada vez más parecido a un voluntarioso dibujo animado de García Ferré), Riquelme (quien decepcionó, y por estos días entrena solo y con aire de malevo torvo a la espera de que se decida su destino) y mi favorito: Germán “Mono” Burgos. Una perfecta cruz de Gatti con Pappo pasado por el filtro de Mad Max. Hay que verlo para creerlo y este tipo es tan capaz de filmar publicidades donde ofrece la vajilla

tá, claro, Alfredo “La Saeta Rubia” Di Stéfano, gloria real y madridista a la que siempre se saca de la vitrina para los grandes actos. Ahí viene Di Stéfano con aire sonambulante. Dice algo, dice cualquier cosa. Y el ideólogo tácticomístico Jorge Valdano sonríe con aprobación de ventrílocuo rasputiniano.

TRES Mientras su presidente lucha por la capitánía de la ciudad de Buenos Aires, Boca ha venido a España a enfrentarse a los dos equipos más argentinos que hay por aquí: el “Barça” y el “Aléti”. El primero de ellos vive aquejado por de-

no y parece que va a decir algo. Ah, no: el que va a decir algo es Valdano. Algo importante. Algo complicado. Zidane es mi héroe: no habla. Alguien me contó que lee mucho.

CUATRO Repuestos de la histeria casi beatle por la contratación de David Beckham (el pobre Gutti y su esposa, la pseudo modelo Arantxa, quienes jugaban a la psicosis de ser el David y la Spice Girl del Real Madrid, fueron los principales perjudicados y, confundidos, casi se divorcian), se acaba el verano, vuelve la Liga, y el otro día un amigo español me agredió diciéndome que ya que soy escritor y argentino debería juntarme con algunos compatriotas y sacar aquí una revista como *El Gráfico*. La fascinación local por esta revista y su prosa –que está dotada del mismo lirismo épico/derrotista de esas propagandas nuestras con locución emotiva y que no fallan jamás a la hora de cosechar Clífos– es, para mí, un misterio que sólo se explica si pensamos que al fútbol español le falta algo que al fútbol argentino le sobra: sufrimiento, jugadores que sufren. Nadie se cae o solloza como los nuestros. Cuán verde era nuestro césped. Deberíamos exportar eso. Sufrimiento. Seguro que nos hacemos ricos.

CINCO Escribo esto en la ciudad donde El Diego –quizás inspirado por la visión del gorila albino Copito de Nieve– descubrió que la nariz sirve para otra cosa además de respirar y de sonarle los mocos. Ayer perdió el Real Madrid pero no importa: lo que importa es que volvió a sus filas el discolorado Makelele, quien desde hacía días se negaba a entrenar con sus compañeros luego de que le fuera diagnosticada por el psicólogo del equipo “una alteración emocional leve” ante la incertidumbre por si se quedaba o se iba. Irse o quedarse, preocupaciones de todo ser humano más allá del fútbol. Y una alteración mental leve es, me digo, aquello con que me levanto y me acuesto todos los días y sueño todas las noches. Ustedes también. Y si no me creen a mí, pregúntenselo a Valdano.



AFP

de su equipo –el Atlético de Madrid– con el entusiasmo de Jorge Martínez por los tiempos de “Soy un león vendiendo Durax”, como de cantar con su banda de heavy y haciéndote creer sin esfuerzo que era cierto aquello de que el rock era la música del demonio. Grinbank debería ficharlo ya mismo. Comparado con el Hyde de Burgos, Jorge Valdano, se sabe, es Henry Jekyll. Valdano es el hijo de la “intelectualidad” menottiana (consistente en citar mucho a Serrat y a Benedetti) y de la locuacidad fidelpíntica (decir cualquier cosa en la mayor cantidad de tiempo posible y con palabras que superen las cinco sílabas). Por encima de todos es-

presiones varias y sólo gana para poder perder después; el segundo se la pasa metido en escándalos administrativos y matufias varias cortesía de su caudillo: el monstruoso Jesús Gil y Gil, un mix entre el Kurtz de Brando y el King de Kong. La verdad está en el Real Madrid, a esta altura más un comic de los Campeones de la Justicia o un resumen de mitología griega que un equipo de fútbol. El Real Madrid gana hasta cuando pierde y lo más interesante sucede en las batallas entre sus numerosas estrellas egocéntricas y la directiva. Es decir: el verdadero y más digno rival del Real Madrid es el Real Madrid y un momento que aquí viene Di Stéfa-

Marcando *999, escuchás todas las noticias en tu Movicom.



Si querés todas las noticias al instante, llamá al *999 desde tu Movicom. Con sólo usar tu voz podés enterarte de todo lo que pasa en Argentina y el mundo, estés donde estés. *999, tu periodista de bolsillo.

Las llamadas al *999 tendrán un costo final de \$0,15 + impuestos por minuto. Movicom y BellSouth son marcas registradas de Compañía de Radiocomunicaciones Móviles S.A. (CRM) y BellSouth Corporation Inc. CRM Ing. Butty 240 piso 20, Capital. CUIT 30-62441865-0.

MOVICOM
© BELL SOUTH